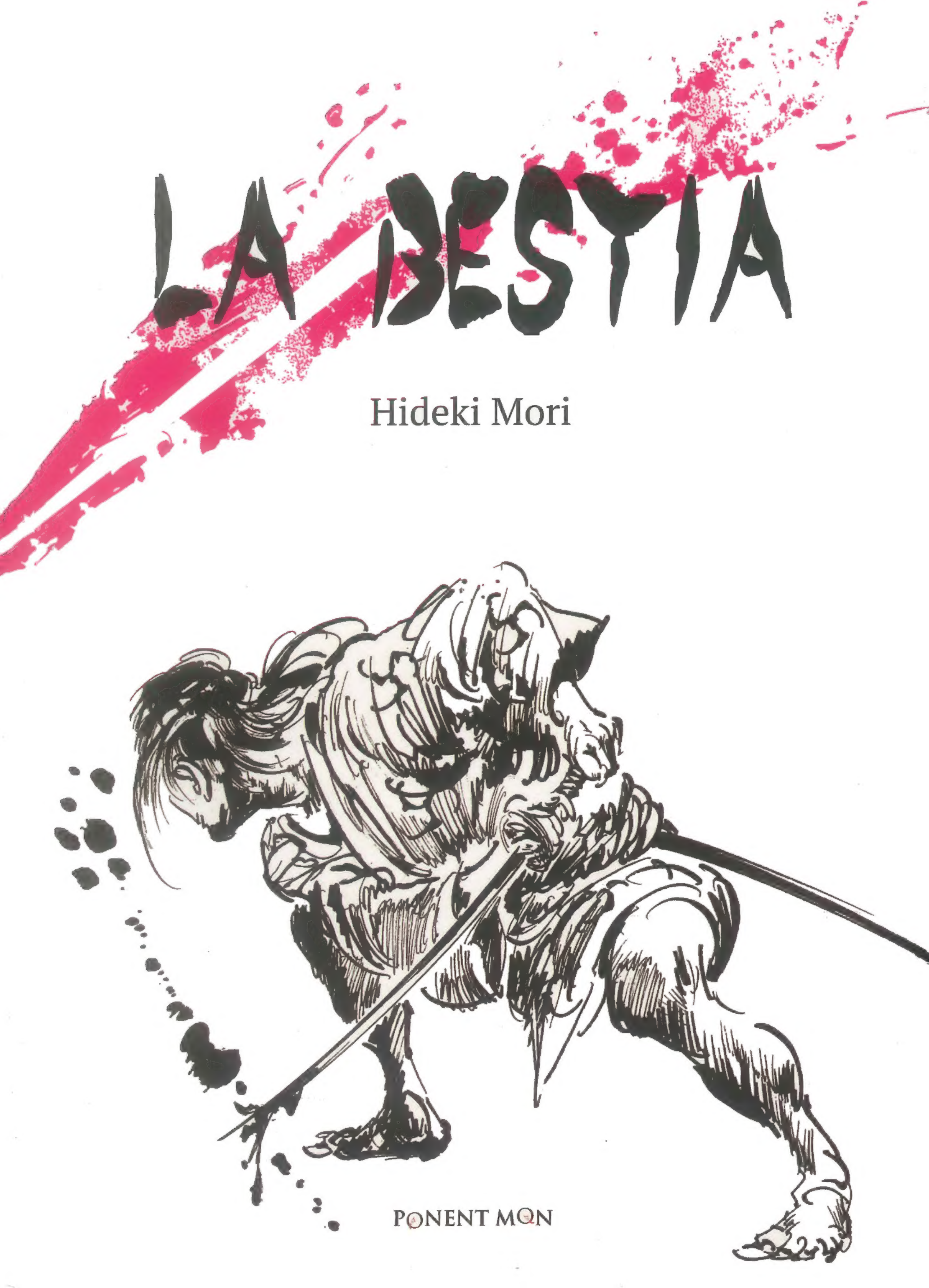

LA BESTIA
Hideki Mori
PONENT MON

Yo buscaba a tientas
el camino al que dedicar
mi vida,

pero ese camino
ya estaba marcado.





LA BESTIA

Hideki Mori

PONENT MON

Índice

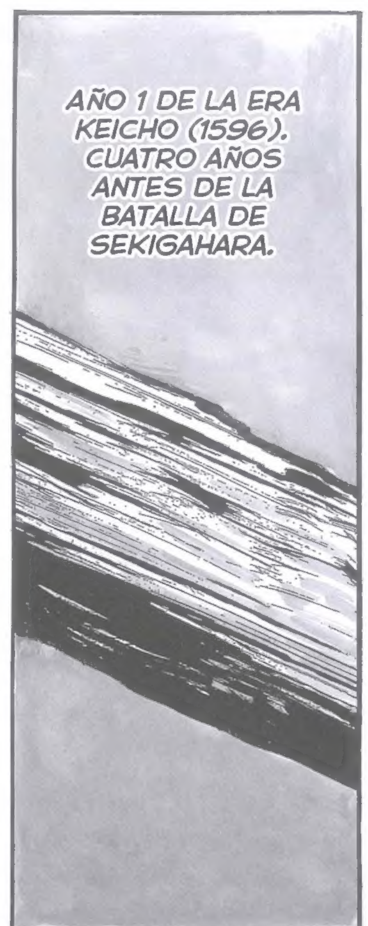


Capítulo 1

El cuclillo


LOS ANTIGUOS ESTABLECIERON QUE EL CANTO DEL CUCLILLO ERA "TEPPENKAKETAKA".
EN JAPONÉS SUENA COMO: "¿HAS SOBREVOLADO LA CUMBRE, CUCLILLO?".


BENNOSUKE NO TENÍA BUENA RELACIÓN CON SU PADRE.
PADRE E HIJO SE LLEVABAN MAL.
SE TRATA DE ALGO COMÚN EN CUALQUIER ÉPOCA, Y NO ENTRAREMOS EN DETALLES.


AÑO 1 DE LA ERA KEICHO (1596). CUATRO AÑOS ANTES DE LA BATALLA DE SEKIGAHARA.


BENNOSUKE ERA UN CHICO EXTRAÑO.


PARA PONER DISTANCIA CON SU PADRE, HABÍA SIDO CONFIADO A UN TEMPLO DE SAYO, EL PUEBLO DE SU MADRE, EN LA PROVINCIA DE BANSHU.


CON APENAS 13 AÑOS TENÍA LA COMPLEXIÓN DE UN ADULTO.


DIGAMOS QUE TODO LE DABA IGUAL,
TODO ESO ERA EN SEÑAL DE RECHAZO A SU PADRE.


SU KIMONO ESTABA HECHO ANDRAJOS, Y SU CUERPO DESPRENDÍA UN FUERTE OLOR NAU-SEABUNDO.
SU VISIÓN ERA MUY AGUDA, Y TENÍA EL PELO REVUELTO, YA QUE QUE NO SE BAÑABA.
RRR


PENSABAN QUE BENNOSUKE ACABARÍA POR PERPETRAR ALGO HORRIBLE.


PERO A LOS HABITANTES DE SAYO, QUE DESCONOCÍAN LAS CIRCUNSTANCIAS, LA FIGURA DE BENNOSUKE SOLO LES INSPIRABA TERROR.
RRR

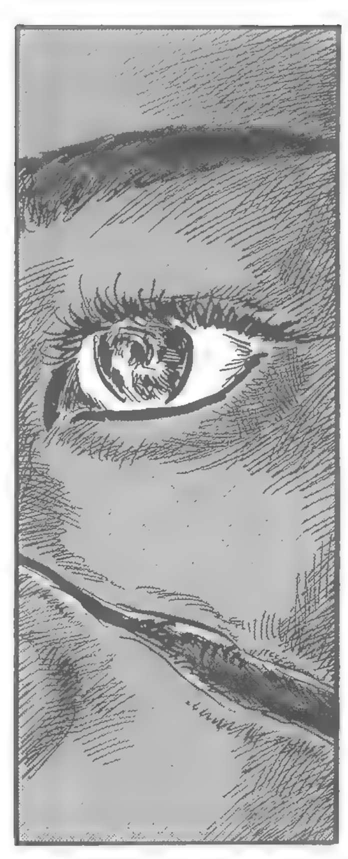


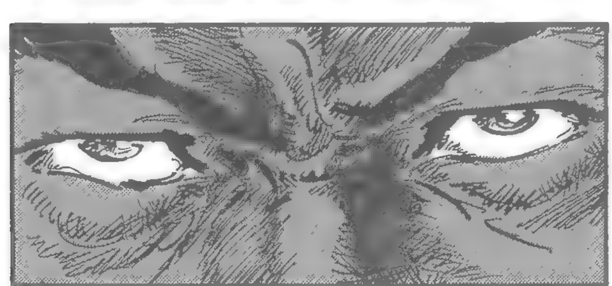

UNO DE ESOS
DÍAS...

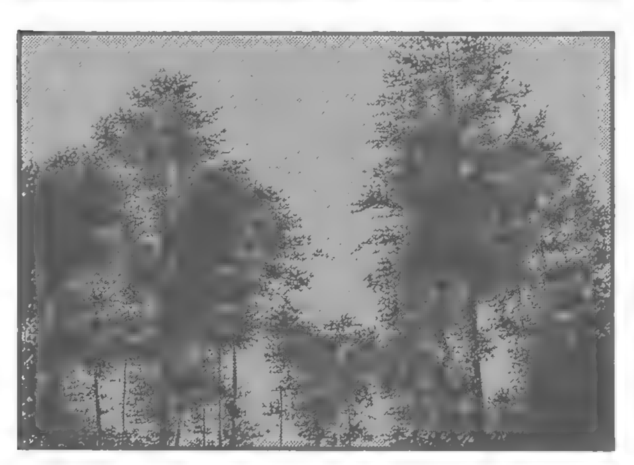




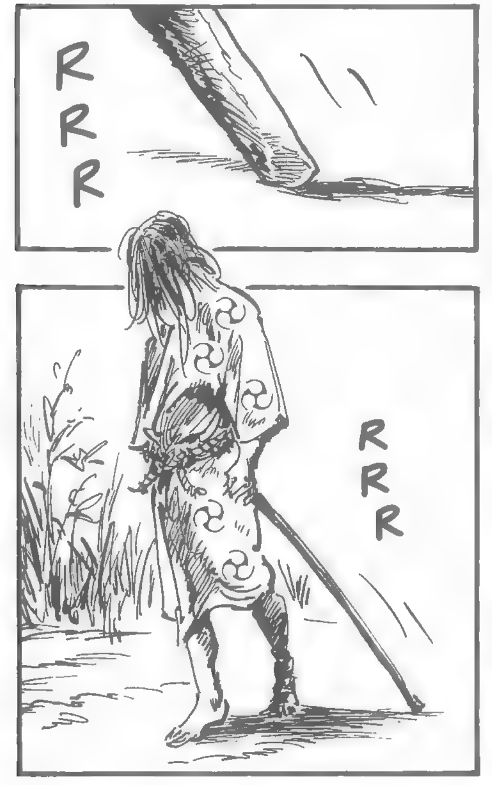








AL DÍA SIGUIENTE ENCONTRARON EL CADÁVER DE UNA CHICA DECAPITADA.










¡SÍ!
¡SEGURO QUE HA SIDO ÉL!

SU CORTANTE MIRADA SE DIRIGÍA SIEMPRE A SU PADRE.

A BENNOSUKE LE DABAN IGUAL LOS RUMORES.


ERA TAL QUE LO ODIABA HASTA EL PUNTO DE DESEAR MATARLO.


LA EXASPERACIÓN DE BENNOSUKE, QUE HABÍA PERDIDO LA CONFIANZA EN SU PADRE,

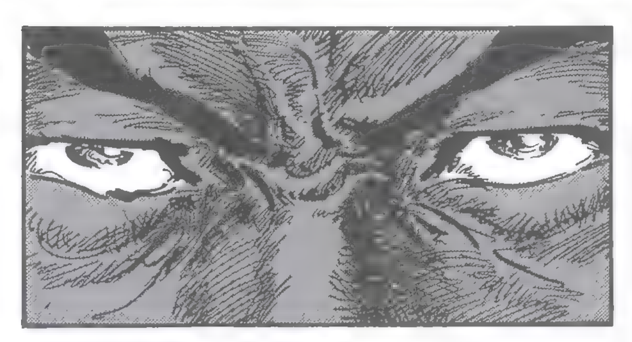

¡SI LOS HABITANTES DEL PUEBLO PENSABAN QUE ERA UN ASESINO, LE DABA IGUAL!


PENSÓ QUE LE GUSTARÍA VER LA CARA DE SU PADRE ENLOQUECIDO POR LA IRA.
MEJOR AÚN, RECONOCERÍA SER EL ASESINO PARA ENSUCIAR EL NOMBRE DE LA FAMILIA HIRATA.

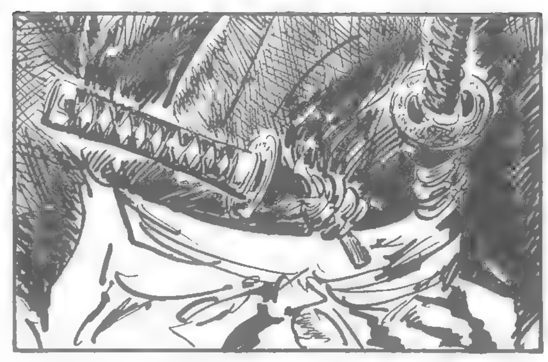

A BENNOSUKE, QUE HABÍA PERDIDO LA CAPACIDAD DE SENTIR,
LE DABA IGUAL CÓMO HUBIERA MUERTO AQUELLA CHICA.


NO TENÍA INTERÉS POR LA CHICA.
NO TENÍA INTERÉS POR EL BANDIDO.











SÍ TENÍA INTERÉS POR LA CHICA.

SÍ TENÍA INTERÉS POR EL BANDIDO.

HE ROGADO ENCARECIDAMENTE POR SU ALMA, PERO... SIN CABEZA NO PODRÁ ALCANZAR EL ESTADO DE BUDA.

NO SABEMOS QUIÉN ERA ESA CHICA. SEGURAMENTE ESTARÍA VIAJANDO.

¿HAS SOBREVOLADO LA CUMBRE?... ¿A QUE SE ESCUCHA ESO?

TAMBIÉN SE LE LLAMA EL RECIBIDOR DE ALMAS... ES EL PÁJARO QUE RECIBE A LOS MUERTOS.





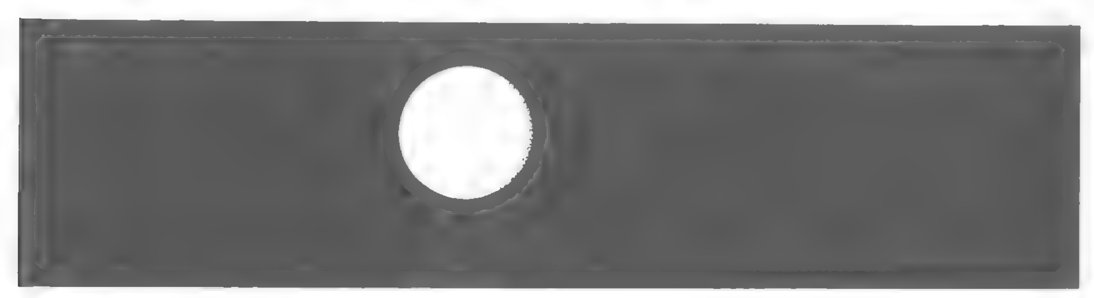


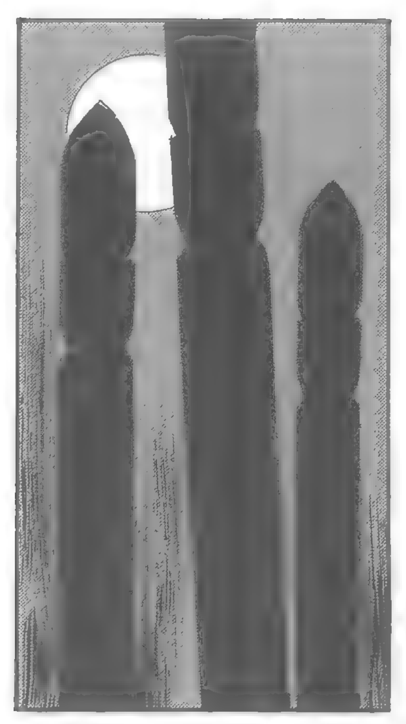

TAMBIÉN SE LES LLAMA CUCLILLO A LOS GENITALES FEMENINOS, Y AL PENE, SEGÚN OTROS. UNA ESPADA AFILADA COMO SU PICO SE ASEMEJA A UN PENE.
ES UN PÁJARO MUY INTERESANTE.


PÍO
PÍO




...



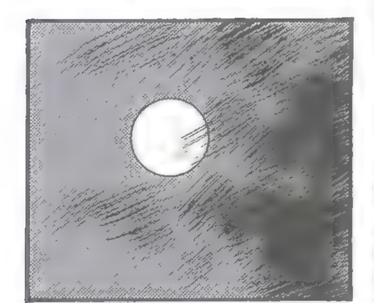












ES
INHUMANO
...




EL ASESINO LE HABÍA ROBADO LA LIBERTAD, ATÁNDOLA DE PIES Y MANOS, PARA LUEGO TORTURARLA.
EL CUERPO ESTABA LLENO DE MARCAS DE LATIGAZOS, Y TENÍA INCONTABLES SEÑALES DE PINCHAZOS DE AGUJA.
Y AL FINAL, LE CORTÓ EL CUELLO.


NO LA HA MATADO POR RENCOR.
HA SATISFECHO SUS PERVERSIONES SEXUALES CON LA PRIMERA CHICA QUE HA ENCONTRADO...


EL CORTE ES TAN LIMPIO QUE HA TENIDO QUE SER UN GUERRERO, UNO MUY BUENO.
¿QUIÉN SERÍA ESTA CHICA?... SIN LA CABEZA, NO PUEDO ESTAR SEGURO, ¡PERO RUEGO POR ESTAR EQUIVOCADO!


ZAS

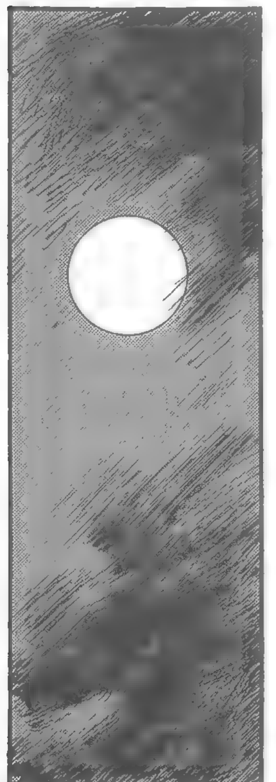




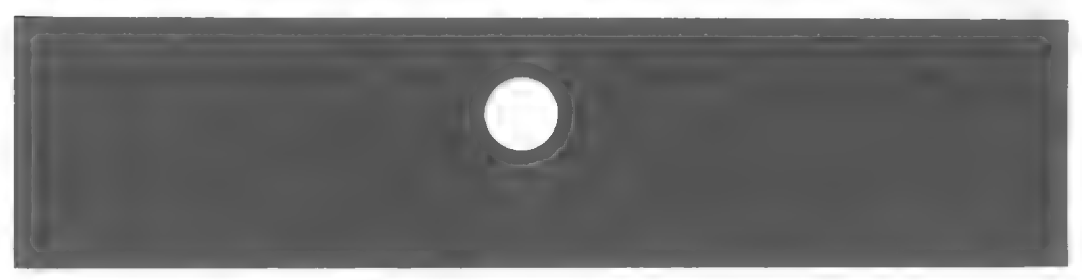

¡BENNOSUKE!


¡BENNOSUKE!!


¡¡AAAAAAAAAAAH!!




¿CÓMO PUEDO EN-FRENTARME A ALGUIEN TAN BUENO?
¡YO NO TENGO ESPADA!



¿CÓMO? ¡TÚ HERMANA MAYOR?
¡SÍ! TIENE QUE HACERLE SABER ESTO A MI PADRE.

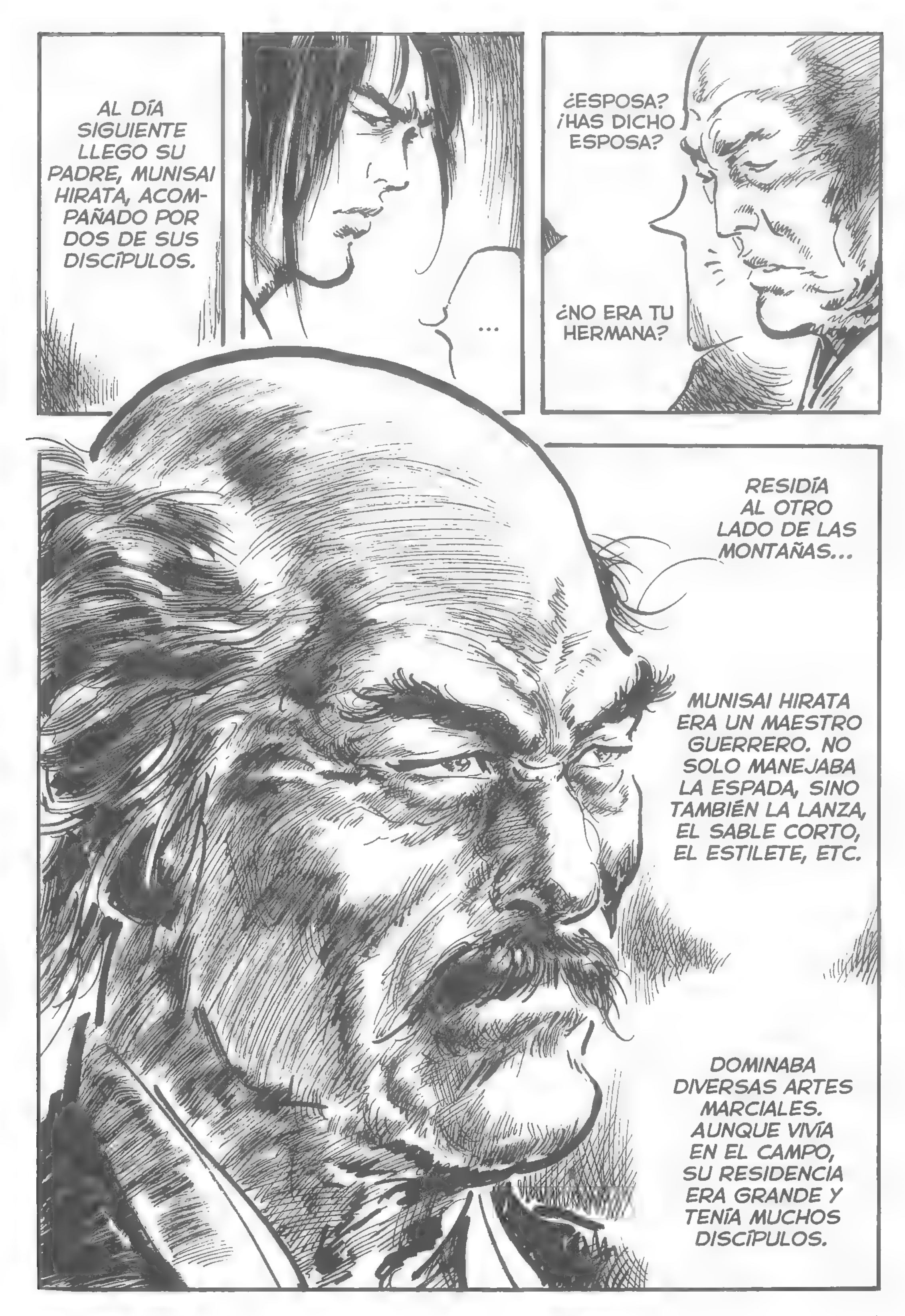


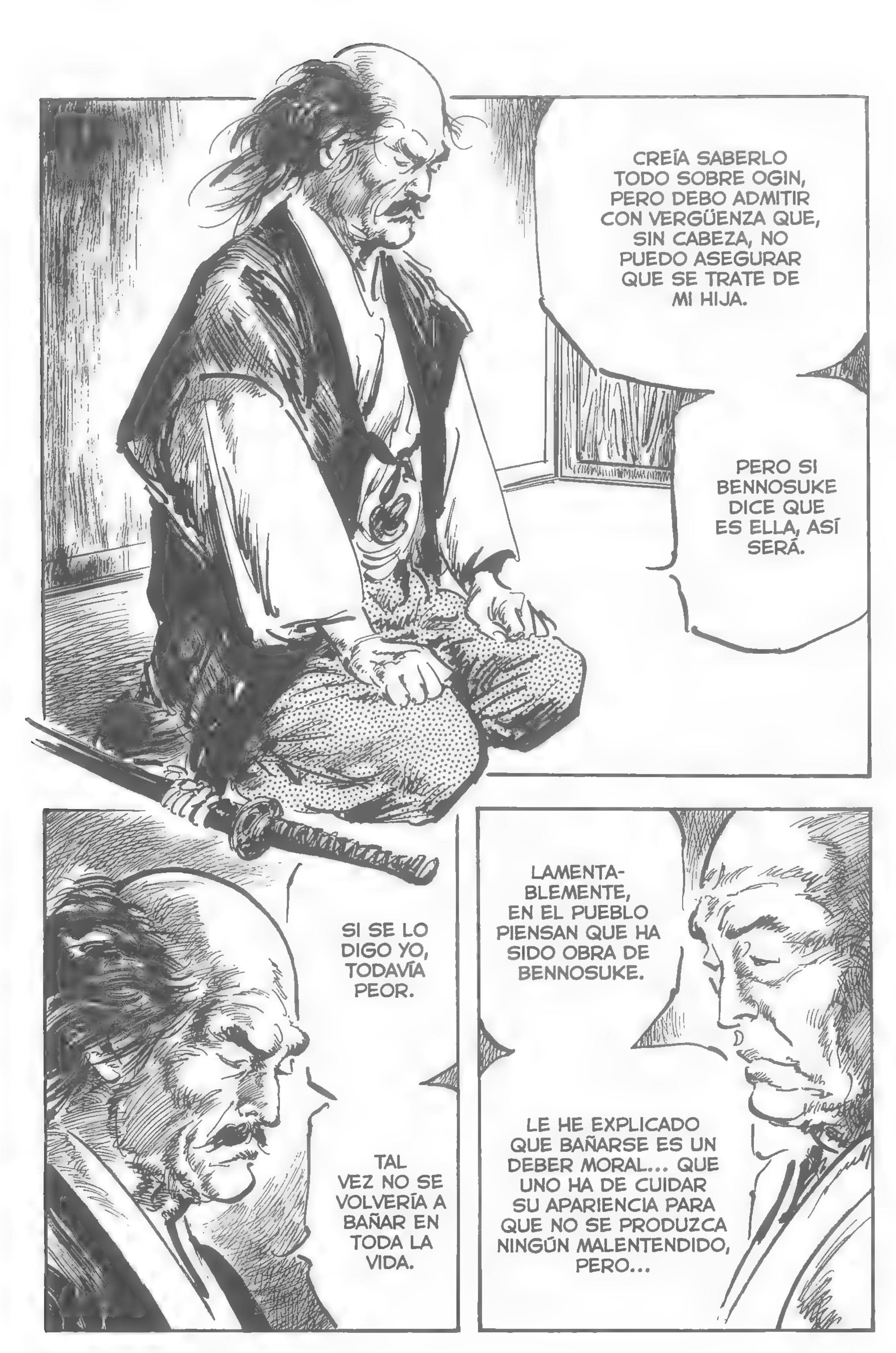




ERA LA PALMA DE LA MANO DE MI ESPOSA.

¡CUÁNTAS VECES HABÍA TOMADO MIS MANOS ENTRE LAS SUYAS PARA RECON-FORTARME...!

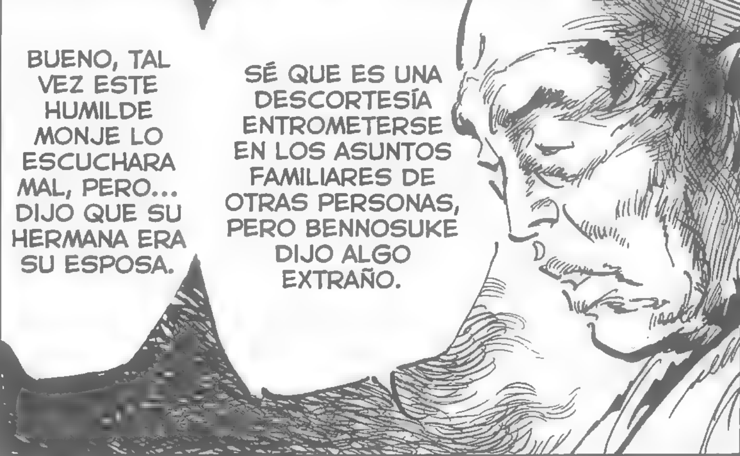

AL DÍA SIGUIENTE LLEGO SU PADRE, MUNISAI HIRATA, ACOMPAÑADO POR DOS DE SUS DISCÍPULOS.
...
¿ESPOSA? ¡HAS DICHO ESPOSA?
¿NO ERA TU HERMANA?
RESIDÍA AL OTRO LADO DE LAS MONTAÑAS...
MUNISAI HIRATA ERA UN MAESTRO GUERRERO. NO SOLO MANEJABA LA ESPADA, SINO TAMBIÉN LA LANZA, EL SABLE CORTO, EL ESTILETE, ETC.
DOMINABA DIVERSAS ARTES MARCIALES. AUNQUE VIVÍA EN EL CAMPO, SU RESIDENCIA ERA GRANDE Y TENÍA MUCHOS DISCÍPULOS.


CREÍA SABERLO TODO SOBRE OGIN, PERO DEBO ADMITIR CON VERGÜENZA QUE, SIN CABEZA, NO PUEDO ASEGURAR QUE SE TRATE DE MI HIJA.
PERO SI BENNOSUKE DICE QUE ES ELLA, ASÍ SERÁ.
LAMENTA-BLEMENTE, EN EL PUEBLO PIENSAN QUE HA SIDO OBRA DE BENNOSUKE.
LE HE EXPLICADO QUE BAÑARSE ES UN DEBER MORAL... QUE UNO HA DE CUIDAR SU APARIENCIA PARA QUE NO SE PRODUZCA NINGÚN MALENTENDIDO, PERO...
SI SE LO DIGO YO, TODAVÍA PEOR.
TAL VEZ NO SE VOLVERÍA A BAÑAR EN TODA LA VIDA.


AH...


SIN EMBARGO, SI SE LO PIDIERA OGIN, SE BAÑARÍA OBEDIENTEMENTE. TAL ERA SU HERMANA.


...


SÉ QUE ES UNA DESCORTESÍA ENTROMETERSE EN LOS ASUNTOS FAMILIARES DE OTRAS PERSONAS, PERO BENNOSUKE DIJO ALGO EXTRAÑO.
BUENO, TAL VEZ ESTE HUMILDE MONJE LO ESCUCHARA MAL, PERO... DIJO QUE SU HERMANA ERA SU ESPOSA.


¿ALGUNA COSA MÁS SOBRE BENNOSUKE?


...


NI QUE DECIR TIENE QUE LO ESCUCHARÍA MAL.









¡DÉSELA A BENNOSUKE!



BENNOSUKE LO HARÁ INCLUSO SIN TENER ESPADA. ÉL RENIEGA DE MÍ EN SU IRA, Y YO NO PUEDO DETENERLO.

A SU PROPIO PADRE... ¡A MÍ HA INTENTADO MATARME!




SE LLEVARON EL CUERPO DE OGIN PARA ENTERRARLO EN LA TUMBA DE LA FAMILIA HIRATA.




MUNISAI NO HIZO NADA POR VER A BENNO-SUKE...


NI TAMPOCO LO INVITÓ AL FUNERAL.

CLOC
CLOC

試合
望み次第に
いたすべし
新当流
有馬喜兵衛

EN EL PUEBLO HABÍA UN LUGAR DE RECREO AL QUE LA GENTE LLAMABA EL «"DOJO" AL AIRE LIBRE».

TODOS LOS DISCÍPULOS ERAN DEL PUEBLO Y CADA UNO PAGABA LAS CLASES CON PRODUCTOS TRAÍDOS DE SU CAMPO.

PERO NO TENÍAN LA INTENCIÓN DE RECORRER VERDADERAMENTE EL CAMINO DEL GUERRERO.

* COMBATE/BATÍOS CUANDO LO DESEÉIS/ESCUELA SHINTO/KIHEE ARIMA



試合
望み次第に
いたすべし
新当流
有馬喜兵衛

KIHEE ARIMA ERA ALGUIEN IMPORTANTE, Y EN SU JUVENTUD HABÍA FRECUENTADO LOS CAMPOS DE BATALLA, DONDE HABÍA LLEVADO A CABO VARIAS HAZAÑAS MILITARES, PERO AHORA SE ENTRETENÍA MEZCLÁNDOSE CON LA GENTE DEL PUEBLO.

* COMBATE/BATIOS CUANDO LO DESEÉIS/ESCUELA SHINTO/KIHEE ARIMA

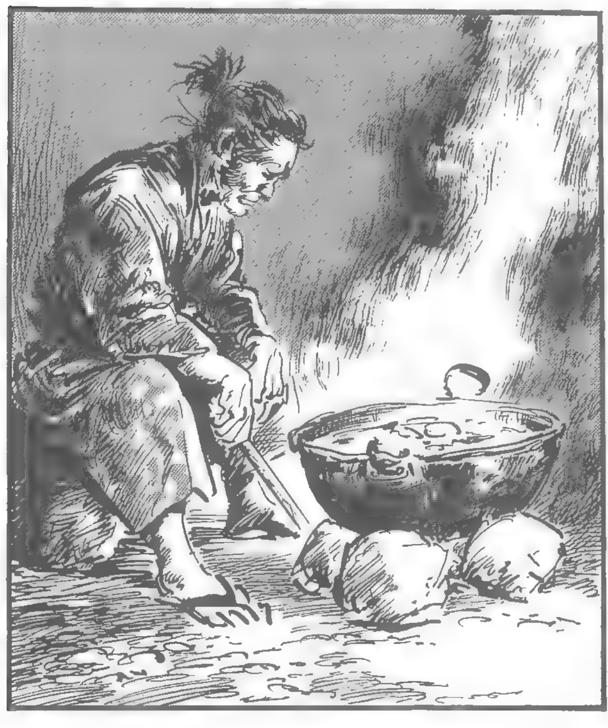


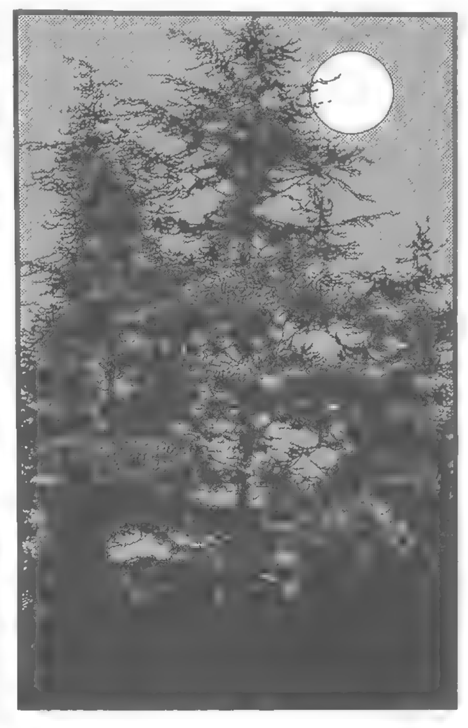


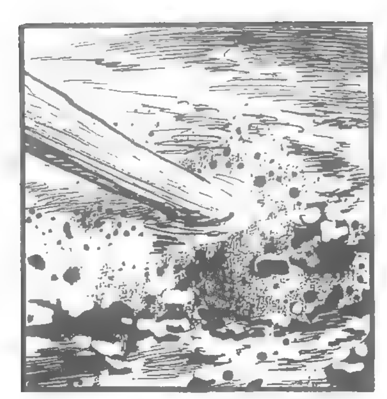
PLOF

JA, JA, JA. GRACIAS, MAESTRO. HASTA MAÑANA.

¡HOY PUCHERO DE JABALÍ! SI NO COMO COSAS BUENAS, ¡EL CUERPO NO ME AGUANTA!











PLOF



TENÍA BUEN CUERPO;
LAS CARNES PRIETAS
POR PRACTICAR
ARTES MARCIALES. HA
MERECIDO LA PENA,
JI, JI, JI...

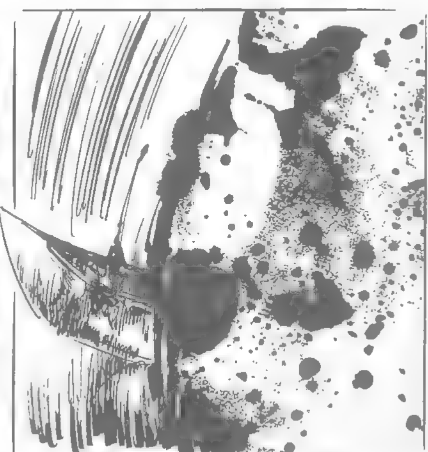

TOMP
TOMP
TOMP
TOMP


¡OH, QUÉ BELLEZA!


¡¡MALDITO!!


¡¡ESTA CABEZA ES MÍA!!


¡EN EL CAMPO DE BATALLA, LA VALÍA DE UN GUERRERO SE CUENTA POR EL NUMERO DE CABEZAS QUE HA CORTADO! ARIMA REBANÓ MUCHOS CUELLOS BUSCANDO PRESTIGIO.
PUF
PUF




DESARROLLÓ UN AMOR ENFERMIZO POR LAS CABEZAS.


Y, EN ALGÚN MOMENTO, PERDIÓ LA RAZÓN.


COMO LE PASÓ A ARIMA.


LA PALABRA "BATALLA" SUENA BIEN PORQUE LO VEMOS COMO ALGO LEJANO EN EL TIEMPO. PERO, SEA CUANDO SEA, LA GUERRA ENLOQUECE A LOS HOMBRES.




AH AH
¡CÓMO PESA! MUCHO MÁS QUE EL PALO...
SOY INCAPAZ DE DOMINAR LA ESPADA.

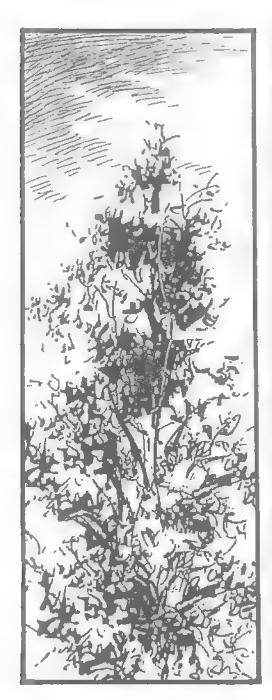

FUUU
FUUU

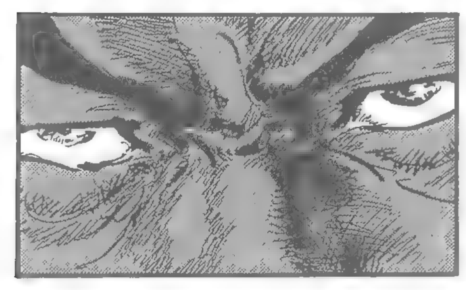

¡BENNOSUKE!









MI HERMANA ERA MUY AMABLE. ERA LA ÚNICA QUE ME QUERÍA. SABRÍA QUE LA ECHARÍA DE MENOS, Y HABRÍA VENIDO A VERME.
HERMANA... ¡NUNCA LE PERDONARÉ TU MUERTE!




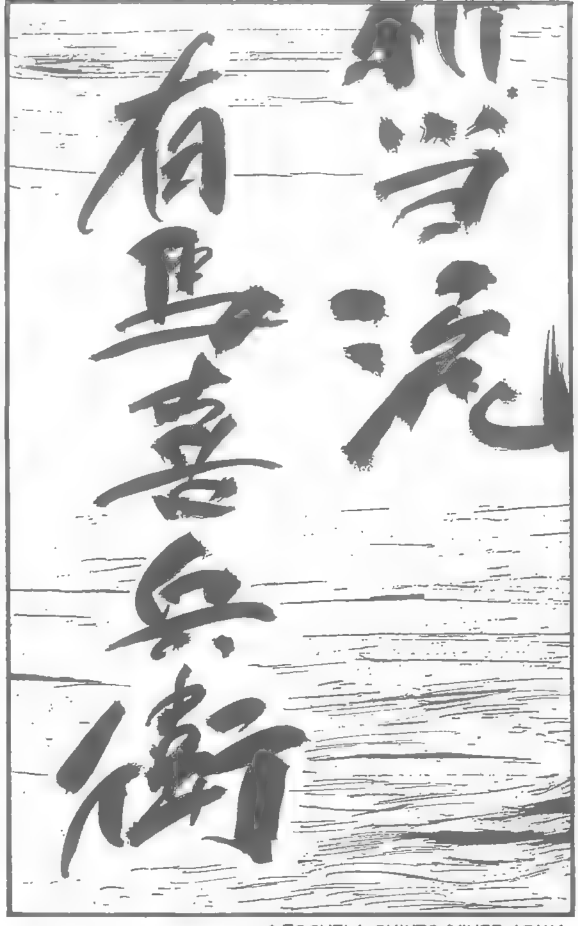


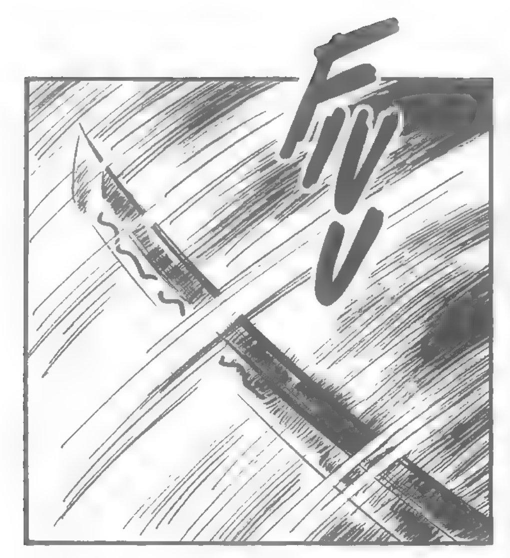


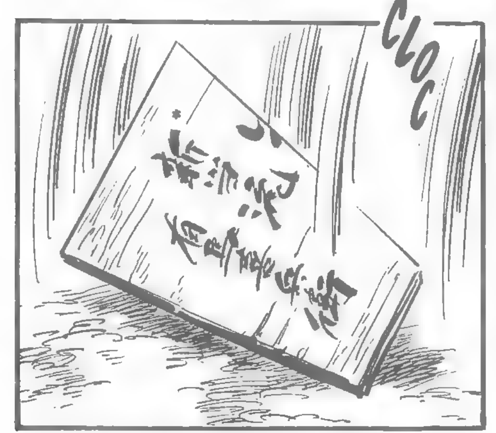




* COMBATE/BATÍOS CUANDO LO DESEÉIS/ESCUELA SHINTO/KIHEE ARIMA







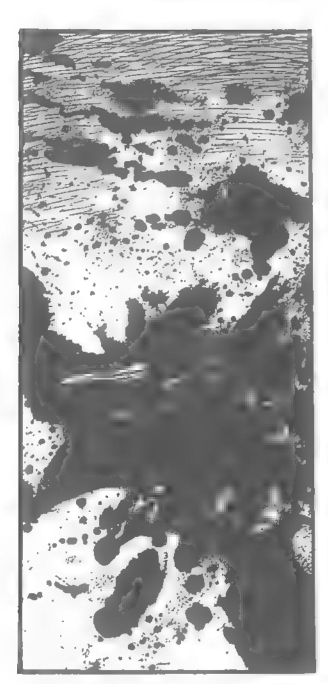


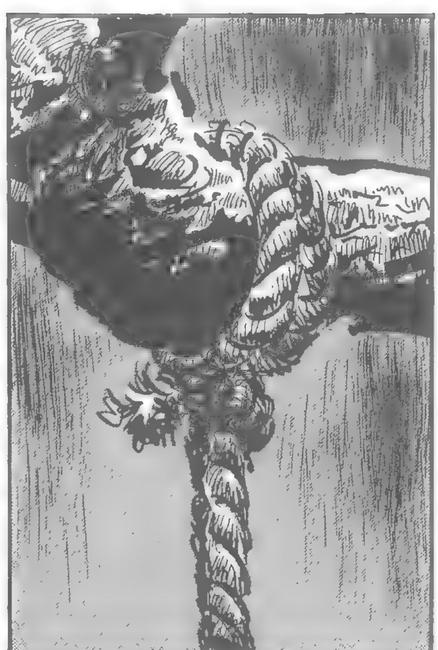
* COMBATE/BATÍOS CUANDO LO DESEÉIS

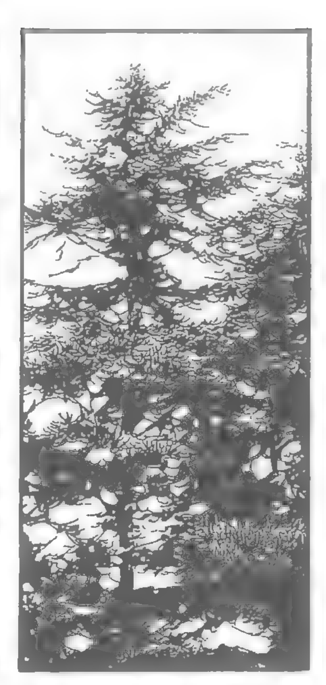
* ESCUELA SHINTO/KIHEE ARIMA







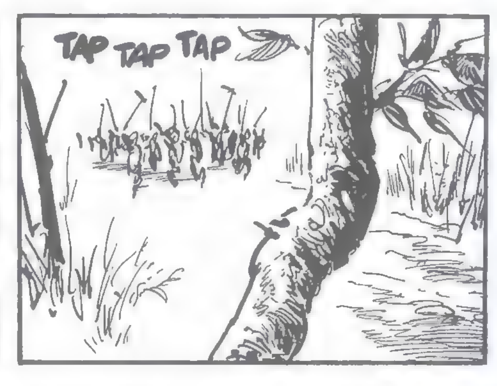




¡¡SACHI!!







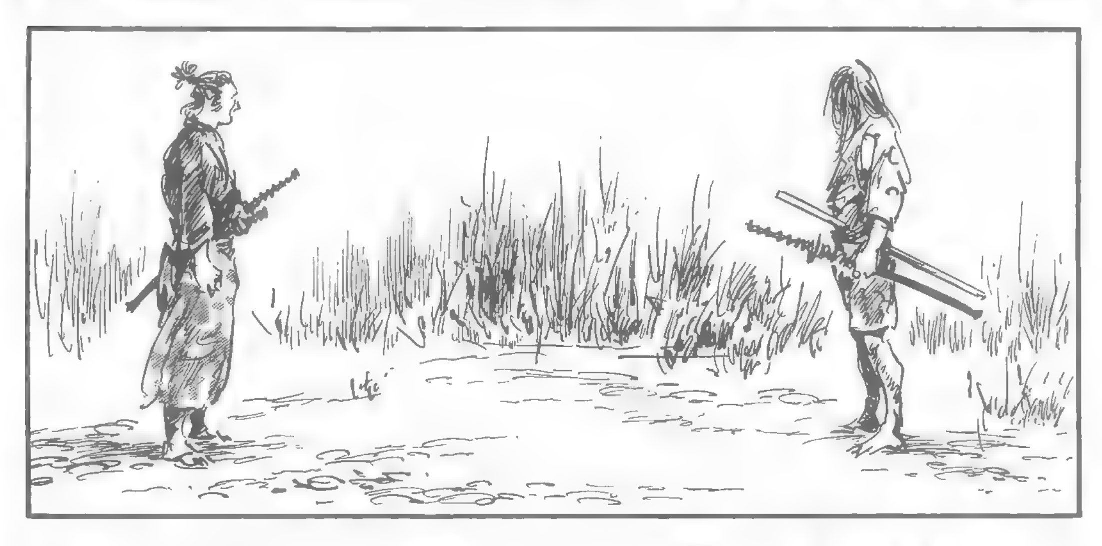
¿DÓNDE ESTÁ- ÁÁÁS, BENNO- SUKE?

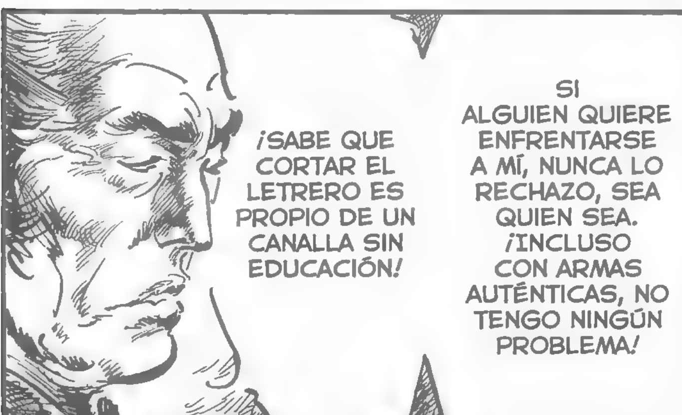
¡¡MATÉ- MOSLO!!

TAP TAP TAP TAP



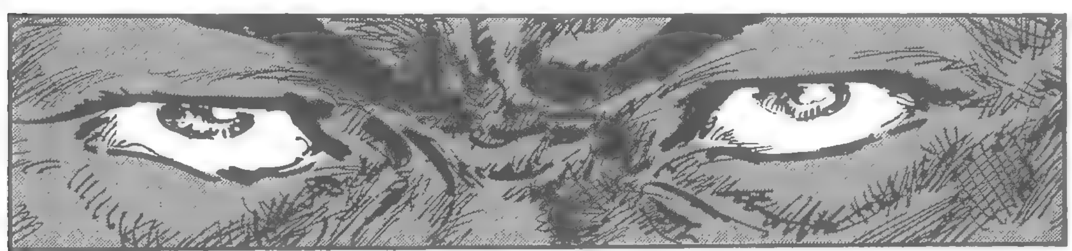
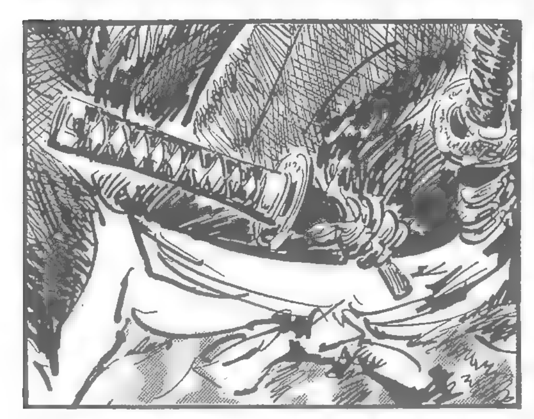

¡¡MAES-
TRO!!




¡SABE QUE CORTAR EL LETRERO ES PROPIO DE UN CANALLA SIN EDUCACIÓN!
SI ALGUIEN QUIERE ENFRENTARSE A MÍ, NUNCA LO RECHAZO, SEA QUIEN SEA. ¡INCLUSO CON ARMAS AUTÉNTICAS, NO TENGO NINGÚN PROBLEMA!





¡LO QUE ES PROPIO DE UN CANALLA ES QUE TÚ HAYAS DESHONRADO Y ASESINADO A UNA DÉBIL MUCHACHA PARA SATISFACER TUS DESEOS!




¿CÓMO?


ESA ES LA ESPADA CORTA QUE LLEVABA MI HERMANA PARA PROTEGERSE. ¿CÓMO ES QUE LA LLEVAS TÚ AL CINTO?


¡ES UNA BUENA ESPADA, FORJADA POR EL GRAN YUKIYASU NAMINOHIRA! ¿TE DABA PENA DESHACERTE DE ELLA Y TE LA HAS QUEDADO? ¡¡HA LLEGADO TU HORA!!





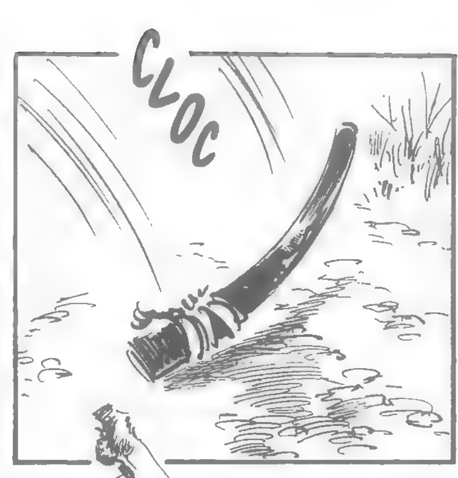

...

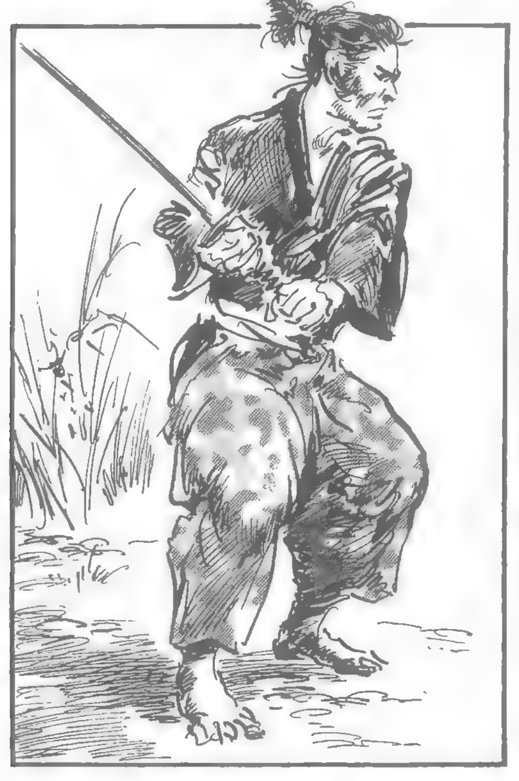



¡PIPIO-LO!

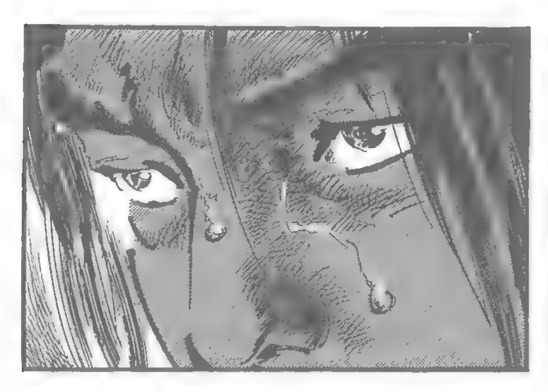

FIUUU
¡TE VOY A REBANAR EL PESCUEZO!


¡ESTÁS VERDE! LA ESPADA DE UN MUERTO NO VUELVE A SU FUNDA. ¡ES COMO TIRAR LOS ZAPATOS! ¡ESO ES QUE VAS A PERDER ESTE COMBATE!


CLOC









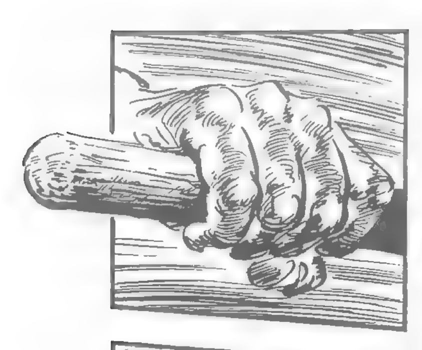

ZAS

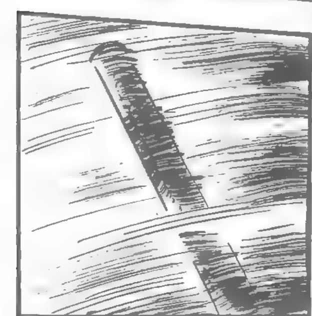
¡AAAAAAH!!

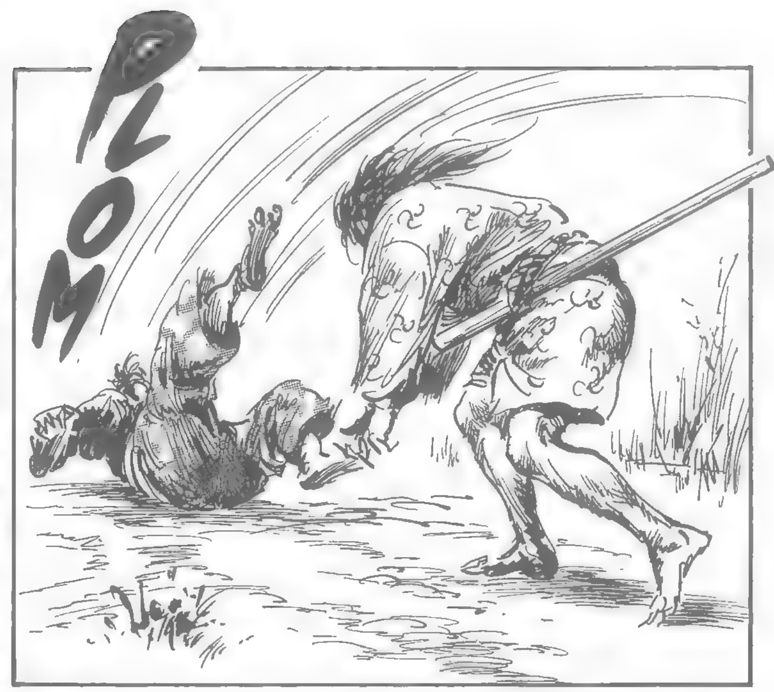
FIUUUU



CLANG
TAP
ZA



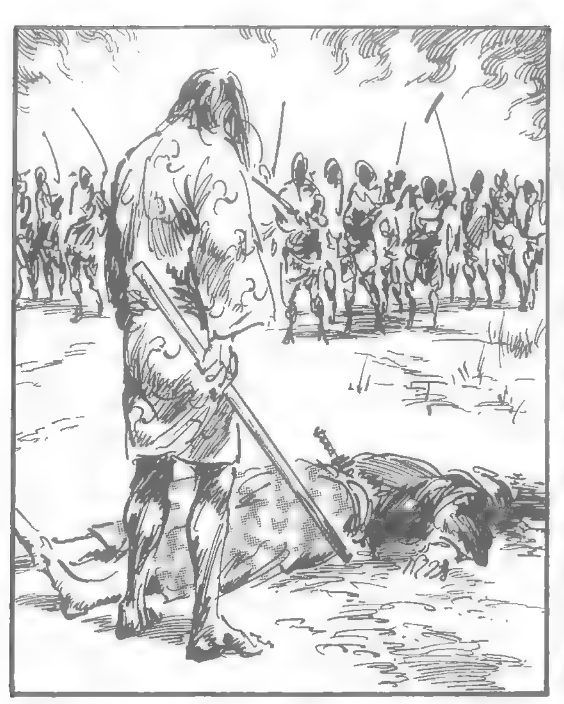




¡AAAAAAH!

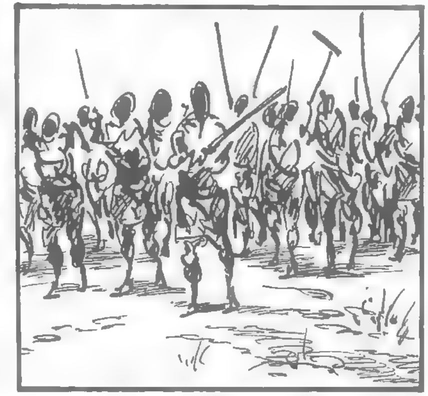



¡IIIIIIIIH!
¡IIIIIIIIH!
¡IIIIIIIIH! ...
PLOC



PLOM

...

...






PLAM
PLOC


CLOC
PLOC
PLAM

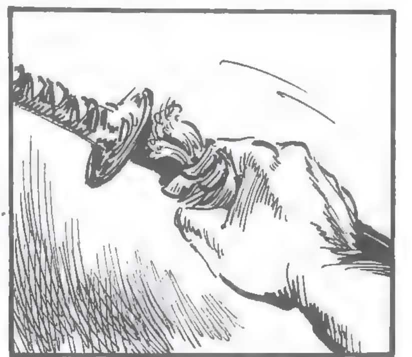

PLOC
PLAF
PLOC
PLAFFF

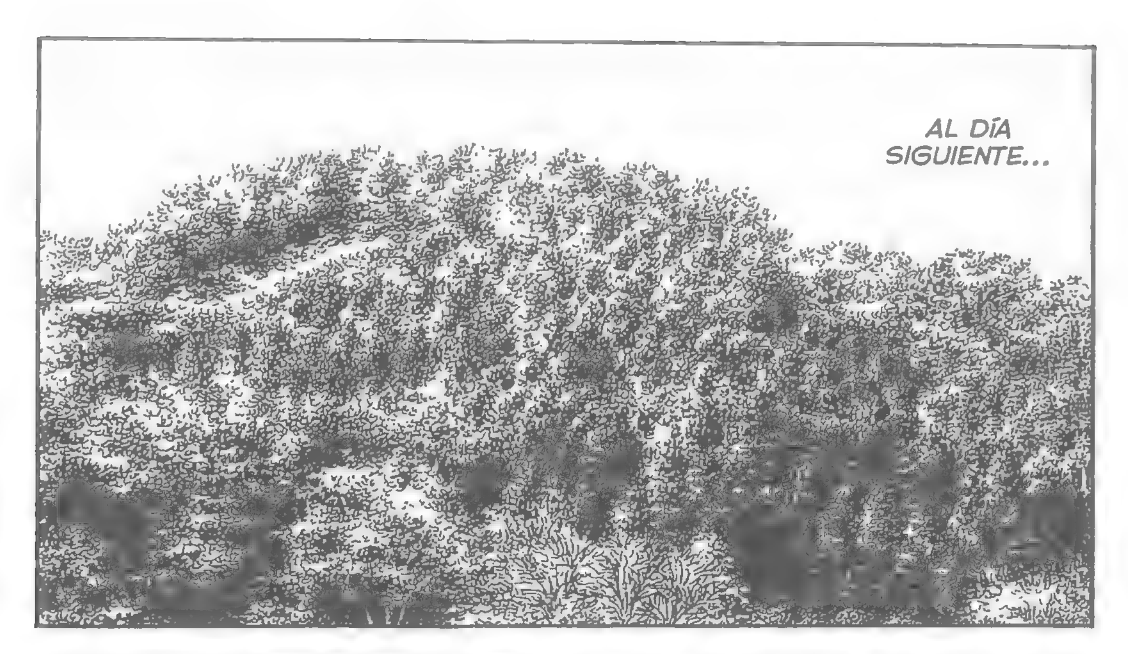








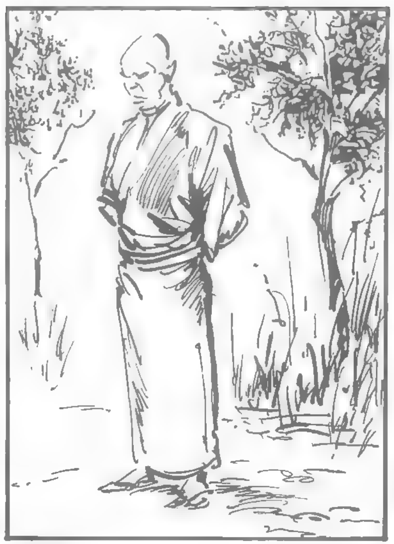

AL DÍA
SIGUIENTE...


¿NO VAS A VOLVER CON TU PADRE?
EN ESA CASA YA NO VIVE MI HERMANA...
ENTIENDO ...

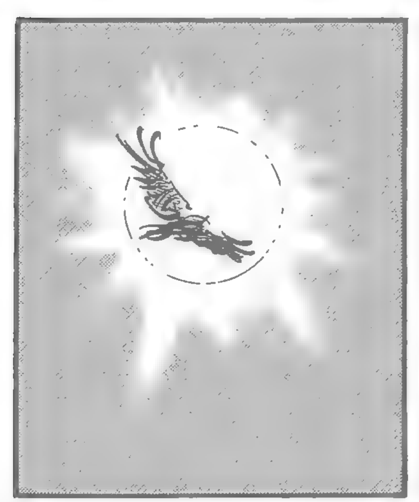



PÍO
PÍO
PÍO










¿HAS SO-BREVOLADO LA CUMBRE, CUCLILLO ...?
PUEDE QUE ALGÚN DÍA ESTE HOMBRE LLEGUE A LA CUMBRE.



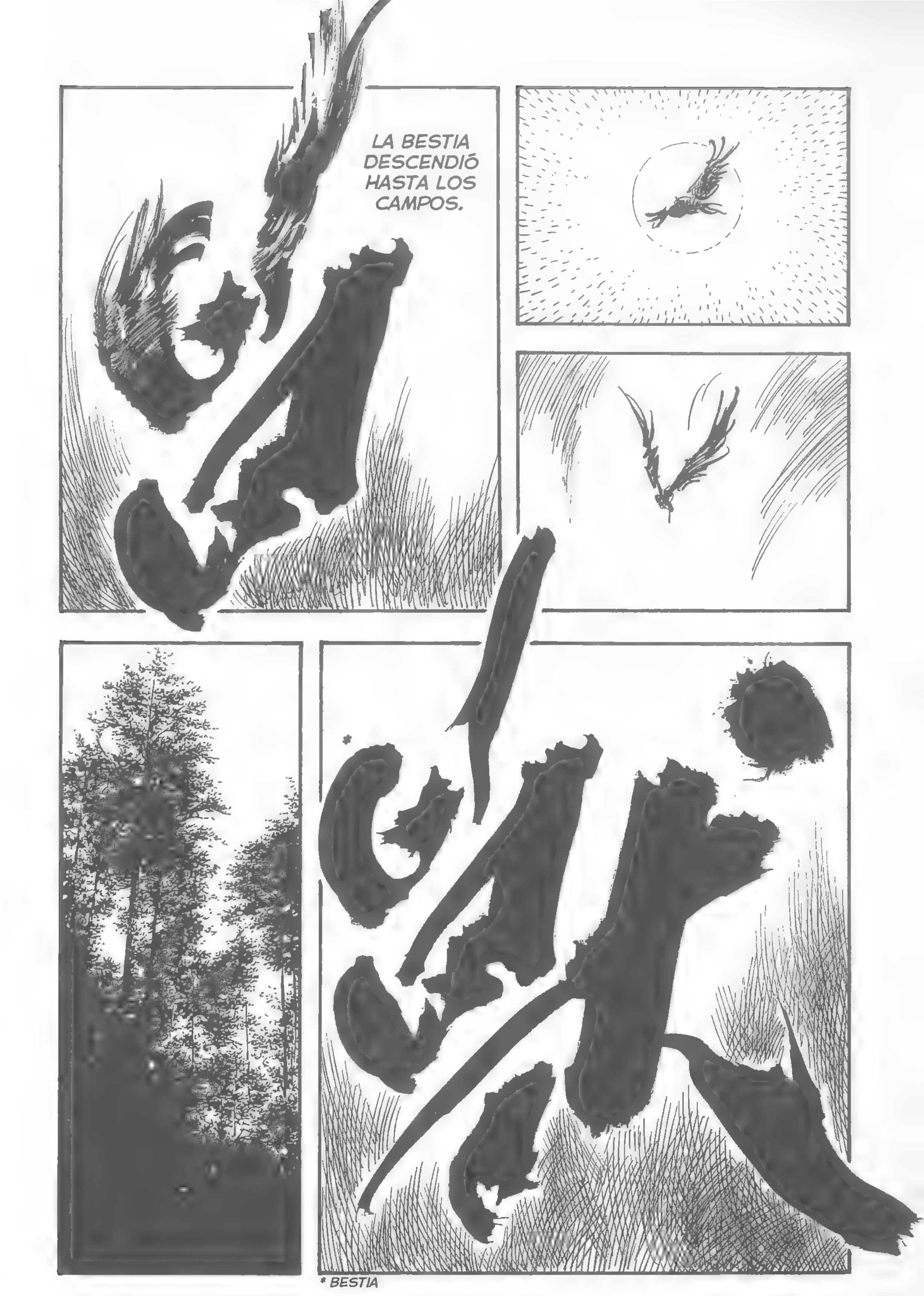


LA BESTIA
FIN DEL CAPÍTULO 1



Capítulo 2

El jabato


LA BESTIA DESCENDIÓ HASTA LOS CAMPOS.
* BESTIA

SUS HABITANTES LO CONOCÍAN COMO "EL JABATO", PERO ERA UN ANIMAL FEROZ QUE ARRASABA LOS CAMPOS, DANDO MUCHOS PROBLEMAS.

POR EL PARECIDO DE SUS MANCHAS, A LOS JABATOS SE LES LLAMA "CRÍAS DE CUCURBITÁCEA", PERO EN ESTE PUEBLO HABÍA UN JABALÍ QUE NO LAS HABÍA PERDIDO AL CRECER.




¡YA ESTÁ AQUÍ OTRA VEZ ESE IDIOTA!




AYU, 16 AÑOS.
¡QUÉ MIEDO!


¿QUIÉN SERÁ? SE PASA EL DÍA ENTERO OBSERVÁN-DONOS.
TAL VEZ BUSCA ALGUNA MOZA DEL PUEBLO.

DESPUÉS DE HABERSE APROVISIONADO DE ALIMENTOS PARA TODO EL DÍA (BAYAS Y PECES DE RÍO), SE IBA A CONTEMPLAR COMO TRABAJABAN EL CAMPO LOS HABITANTES DEL PUEBLO.

BENNOSUKE,






PENSABA QUE NO SERÍA UNA MOLESTIA SI LOS CONTEMPLABA EN LA DISTANCIA, PERO LE DOLÍAN LAS MIRADAS QUE LE DEDICABAN DE VEZ EN CUANDO LOS DEL PUEBLO. DECIDIÓ QUE, SI SU PRESENCIA LES PERTURBABA, NO LE QUEDABA OTRA QUE MARCHARSE.
SI LLAMAMOS CAMINO A DEDICARSE CON EMPEÑO A UN ARTE, LAS LABORES DEL CAMPO, QUE CUESTAN ESFUERZO Y SUDOR, TAMBIÉN LO SERÁN.

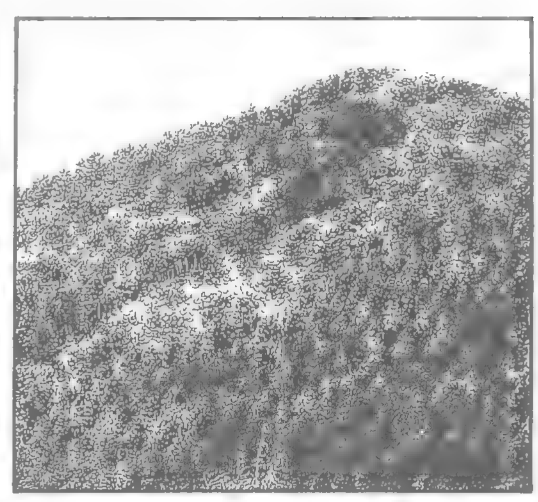





CRAC

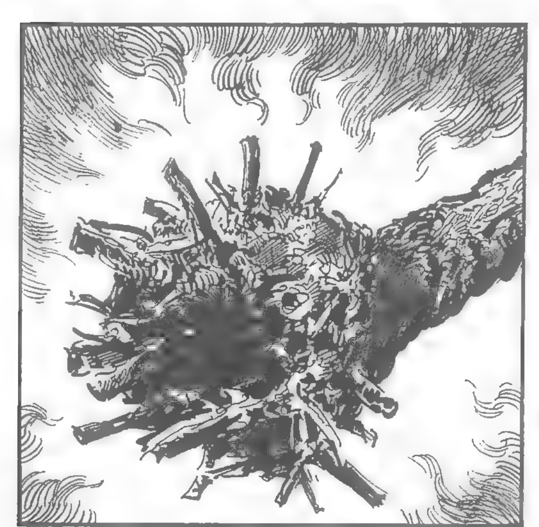

...


EL CAMINO DE LAS BESTIAS...

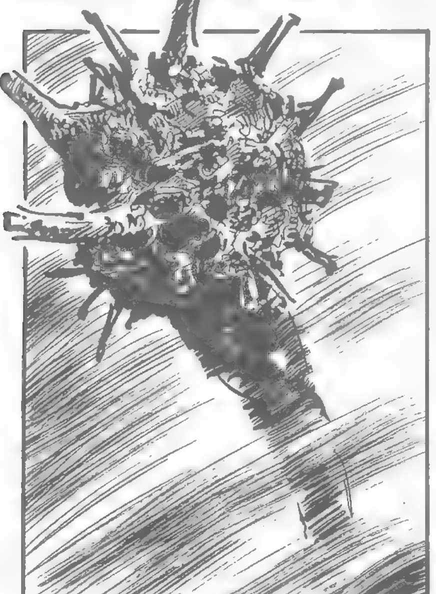



GGG


GGG
GGG

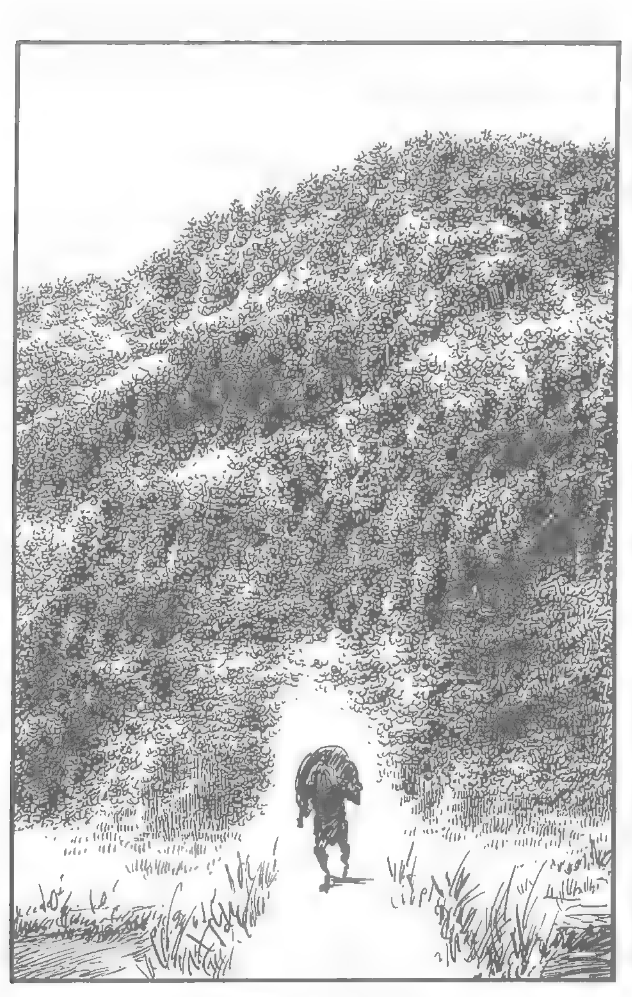





BENNO-SUKE, EN SU DECIMO-CUARTO VERANO.
AL IGUAL QUE YO, ERES UN NIÑO GRANDE. ¡PERO NO PUEDO PERMITIR QUE ARRASES LOS CAMPOS QUE LA GENTE DEL PUEBLO LABRA CON TODA EL ALMA!


VIIIIIII


PLAM



PLOM



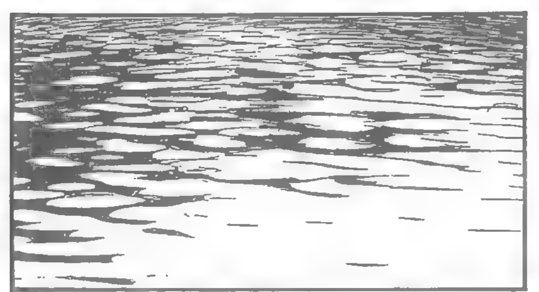
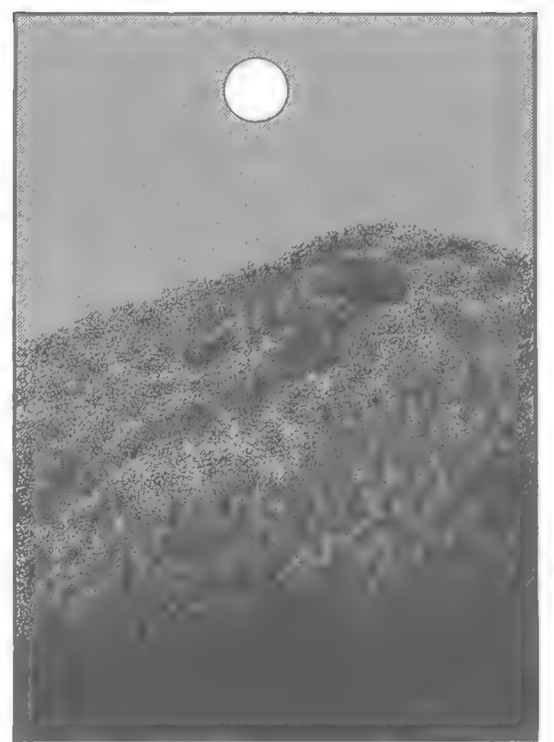






...
PLOM
ZAC
RAS
RAS

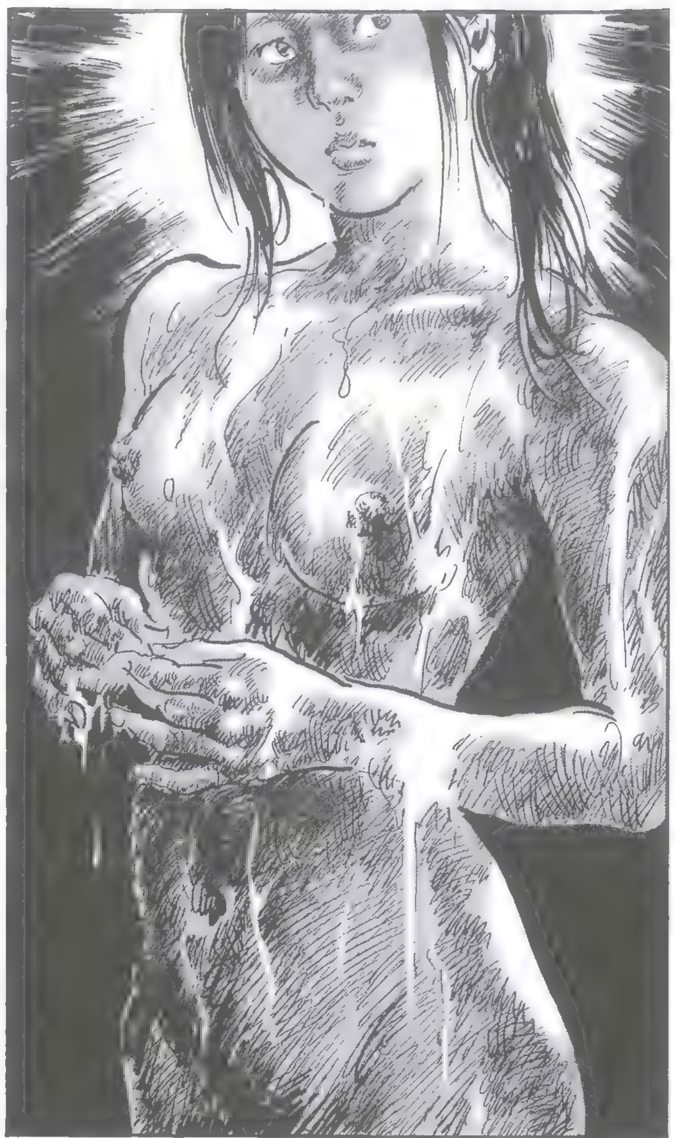

PERO... ¿Y ESTO?
SU REGALO ERA UN MODO DE DECIR QUE LE DEJARAN ESTAR EN LA ZONA, QUE NO CAUSARÍA MOLESTIAS...
PERO LOS CAMPESINOS NO ENTENDIERON ESA ACCIÓN REPENTINA.
¡QUÉ MIEDO!
¿ESTE HA MATADO AL JABATO?
BUENO, AHORA YA NO ARRASARÁ MÁS LOS CAMPOS... ¡ES UN TIPO ESPELUZ-NANTE!

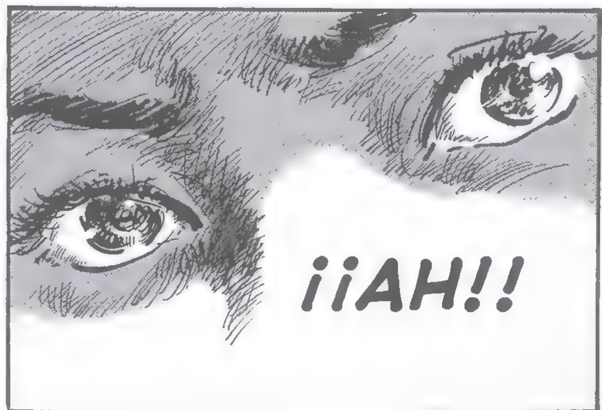

FSSSSH~









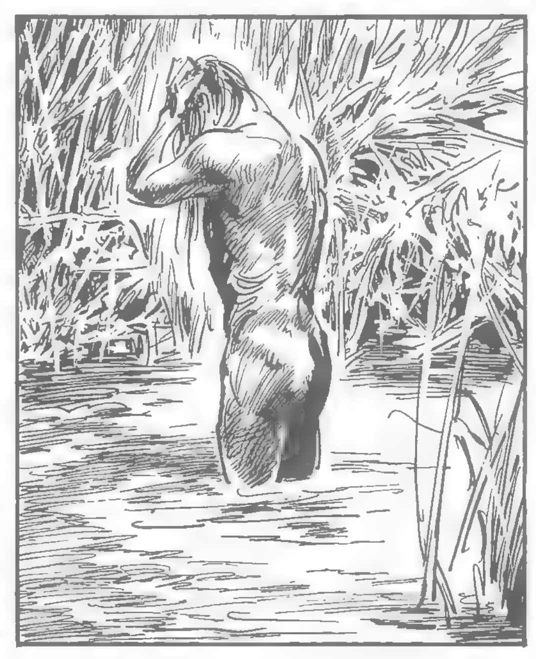

¡¡AH!!






CHOF
CHOF
PLAS











¡QUÉ
HOM-
BRE!




TAP
¡UAAAAH!


¡¡UAAAH!!

GLU GLU





¡JE!

¡QUÉ GUAPO!

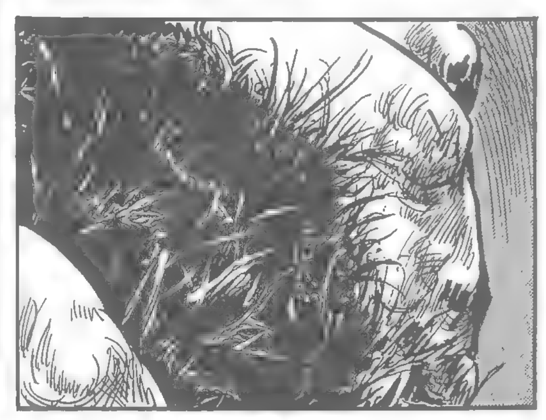

SU SONRISA ES MUY BONITA...

EN LA CARA Y EN EL CUERPO SE PARECÍA A SU HERMANA MAYOR. CUANDO AÚN NO TENÍA LA CICATRIZ...

TONTERÍAS, INCLUSO CON LA CICATRIZ ERA HERMOSA ...





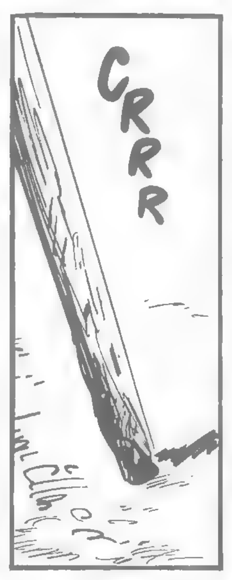



¡UH!
¿TE VAS A CORRER? ¡VAS A DESCARGAR?
¡VENGA! ¡¡ÉCHAMELO DENTRO CON TODAS TUS FUERZAS!!
¡¡AAAAAAAAH!!
¡AH!, ¡AH!... ¡DÉJAME VERTE LA CARA!
AAH, BENNOSUKE, GUAPO... ¡GUAPO!


¡APRENDERÁS ENSEGUIDA! YO LO HABLO... ¡MAÑANA TE VIENES AL CAMPO! ¡EA!


A TI... ¿NO TE GUSTA TRABAJAR EL CAMPO?
¡ME GUSTA! PERO... NO LO HE HECHO NUNCA...




CRRR













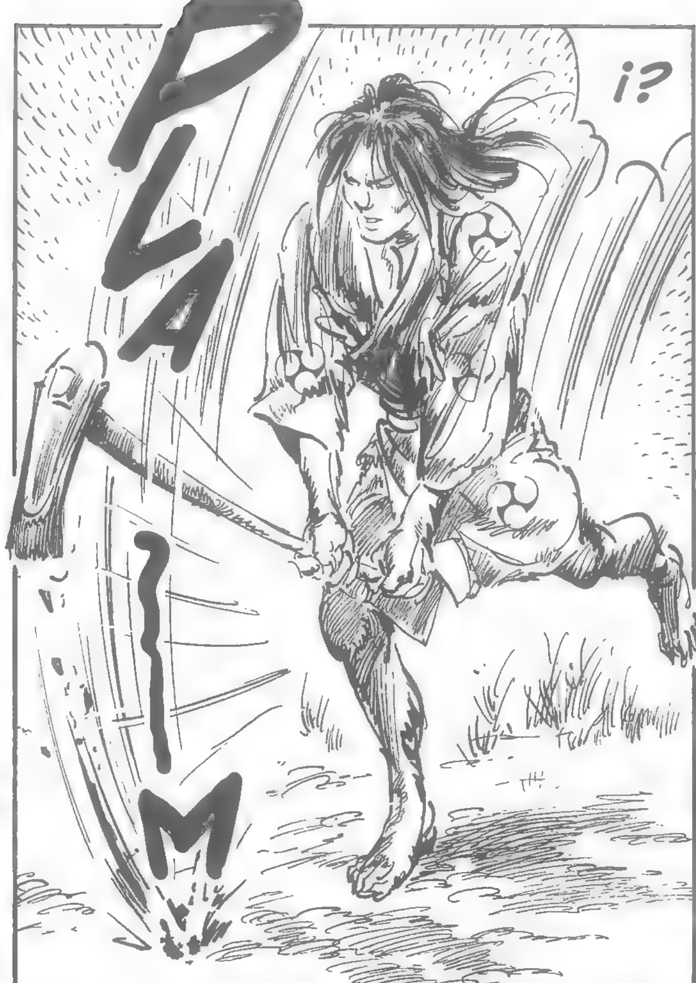


...


¡TOMA, DALE A VER!




NO ES CAPAZ NI DE CLAVAR EL AZADÓN. ¡JA, JA, JA, JA!


PLA~~~M
¡?



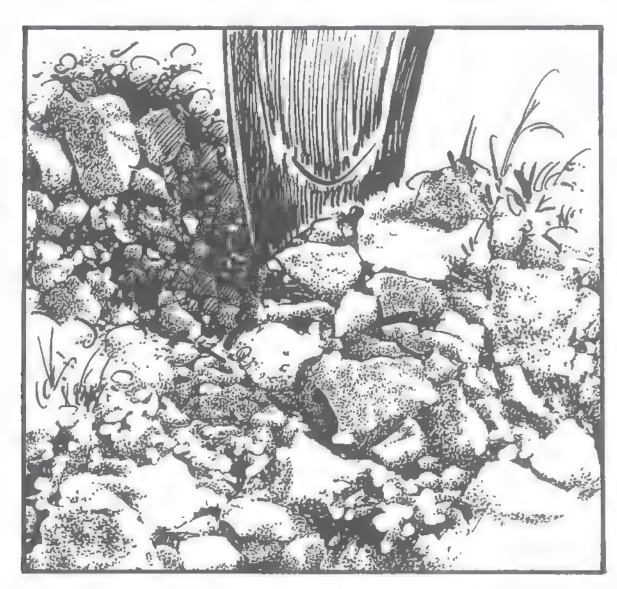



¡SOLO GOLPEANDO TE VA A REBOTAR EN EL SUELO! ¡CON EL AZADÓN TIENES QUE GOLPEAR Y ARRASTRAR! ¡JA, JA, JA!




TAF

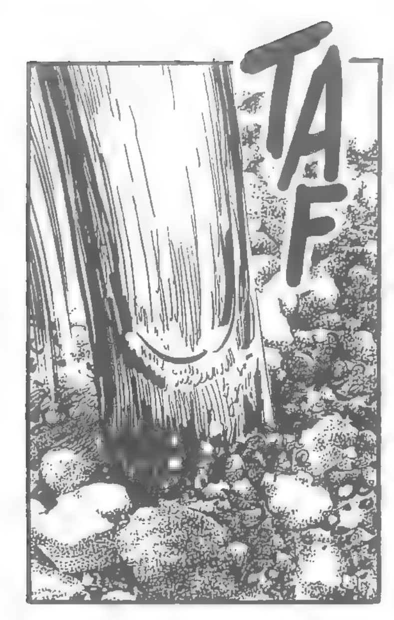
¡GOLPEAR Y ARRAS-TRAR!

GOLPEAR Y ARRAS-TRAR...




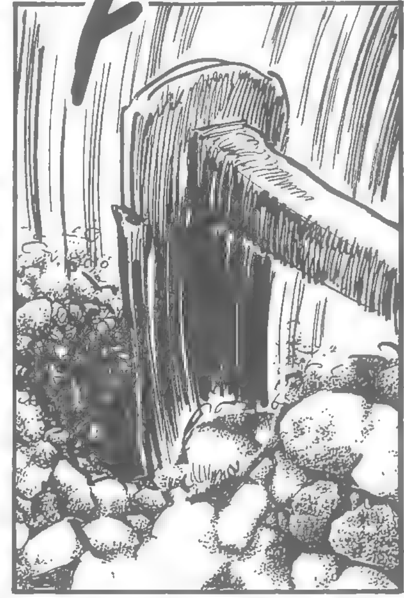
¡A ESTE IDIOTA SE LE VAN A SALIR LOS OJOS DE LA EMOCIÓN! ¡JA, JA, JA!

¡¡OOH!!


TA
F

TA
F


¡¡OOOOH!!

TA

F



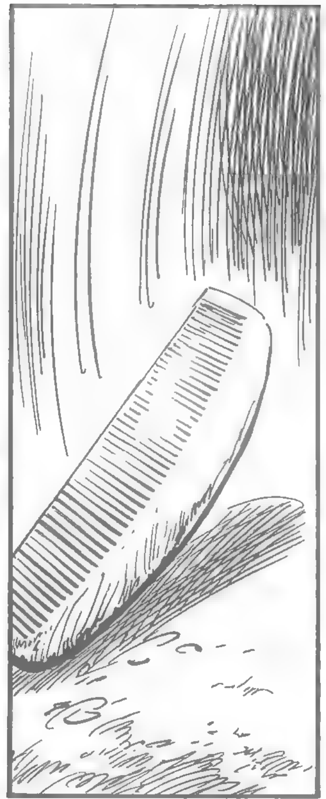

¡VUELVE MAÑANA! AUNQUE TAL VEZ NO TE PODRÁS NI LEVANTAR DEL DOLOR.
¡¡JA, JA, JA, JA!!







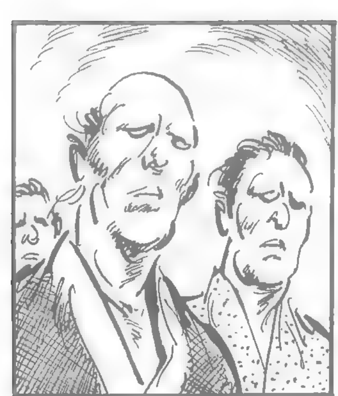

¡YO TE HE HECHO HOMBRE!



¡POR TI HARÍA CUALQUIER COSA, ASÍ QUE NO ME ABANDONES!
¡PORQUE TODAS LAS NOCHES TE LAVARÉ ASÍ! ¡TE QUITARÉ A LAMETAZOS EL SUDOR Y EL BARRO!

¡¡YO TE CONVERTIRÉ EN EL MEJOR HOMBRE DEL PUEBLO!!










¿DE VERDAD QUE TÚ ERES BEN-NOSUKE?


QUÉ RARO... ¡HOY HASTA PARECE UNA PERSONA!


¡JA, JA, JA!

¡MIRAD! ¡LAS MOZAS ESTÁN NER-VIOSAS!

¡NO HAY DUDA DE QUE HASTA AYER NO ERA PERSONA! ¡JA, JA, JA!



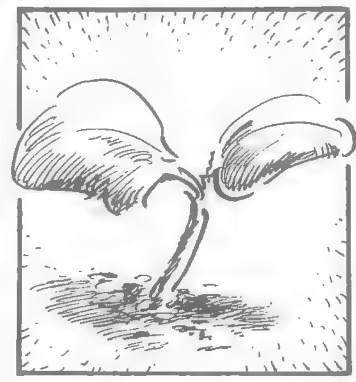


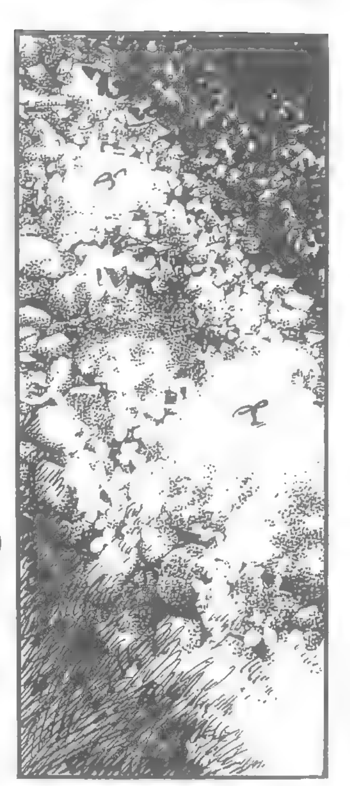












NI TODO
EL ORO DEL
MUNDO
TIENE MÁS
BRILLO.


¡SEGUIRÉ EL CAMINO DE LA AGRI-CULTURA!



¡JUNTO
A AYU!



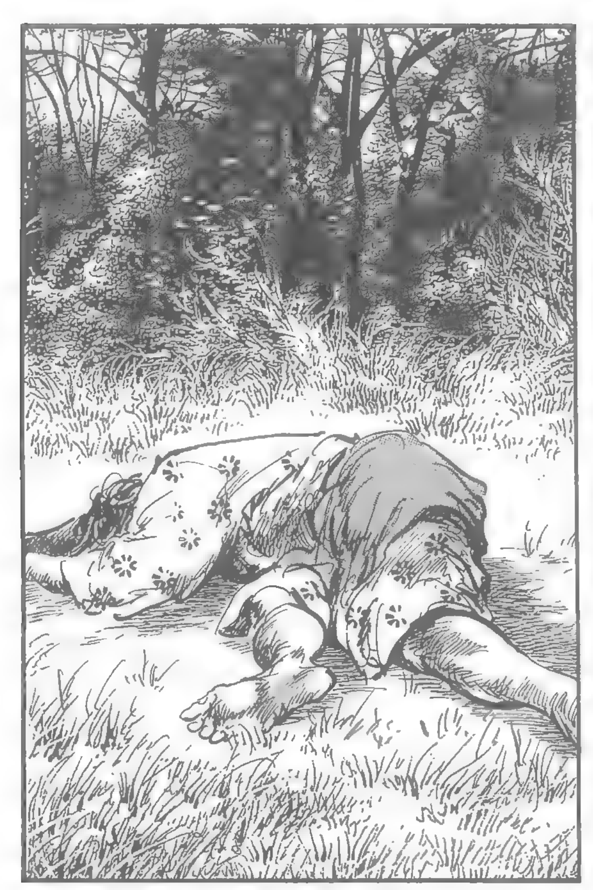
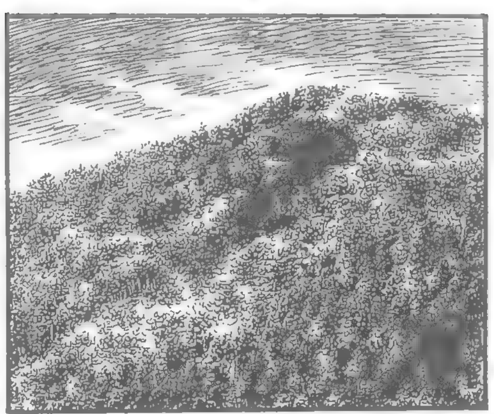

¡PERDÓNAME! POR PIEDAD... ¡TE LO RUEGO!

¡TÚ ME GUSTAS! ¡ES SOLO QUE BENNOSUKE ME GUSTA MÁS!

¡NO PUEDO VIVIR SIN ÉL! ¡DESISTE, POR FAVOR!





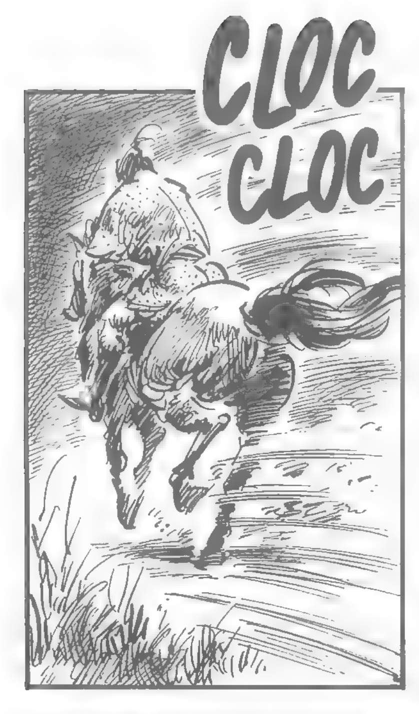

ESA NOCHE, LOS DIRIGENTES DEL PUEBLO SE REUNIERON EN LA CASA DEL MÁS ANCIANO.

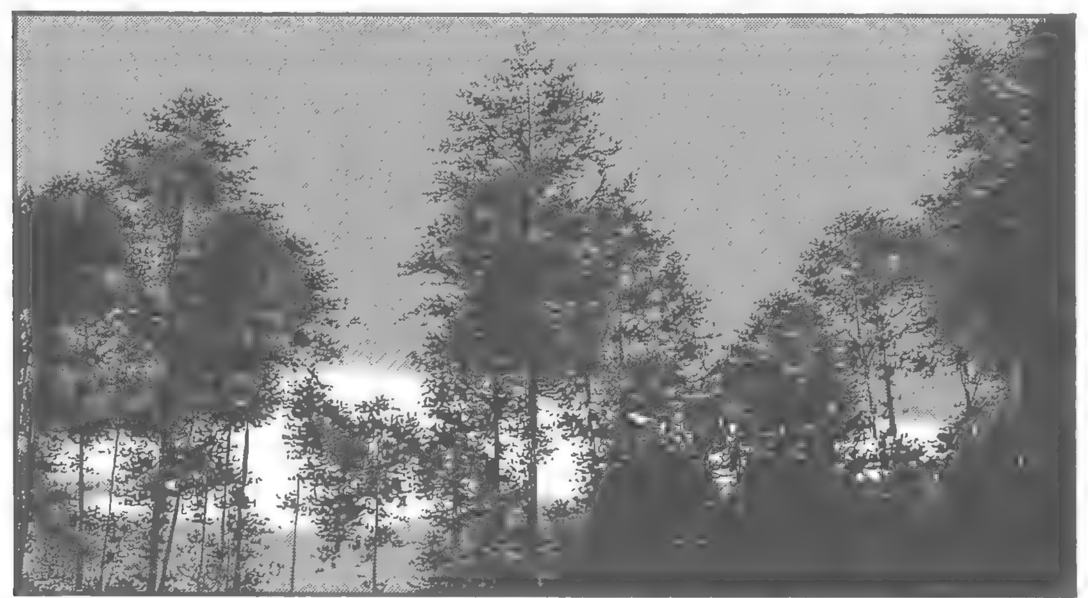

NO PUEDO CREERLO... BENNOSUKE... MATAR A AYU...
PERO TAHEI DICE QUE LO HA VISTO... LA HA MATADO A GOLPES EN LA TRIPA, QUÉ HORROR.

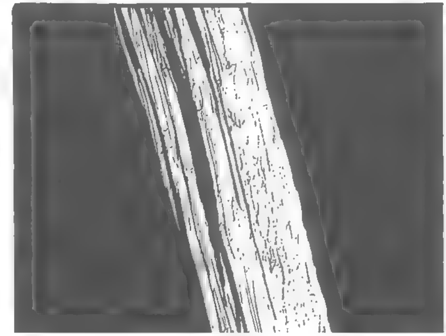







CLOC
CLOC

ID A LA CIUDAD. ¡PAGAD CON DINERO A ALGÚN SAMURÁI!


RRR
RRR



¡BENNOSUKE, A TRABAJAR DURO HOY TAMBIÉN, EH!

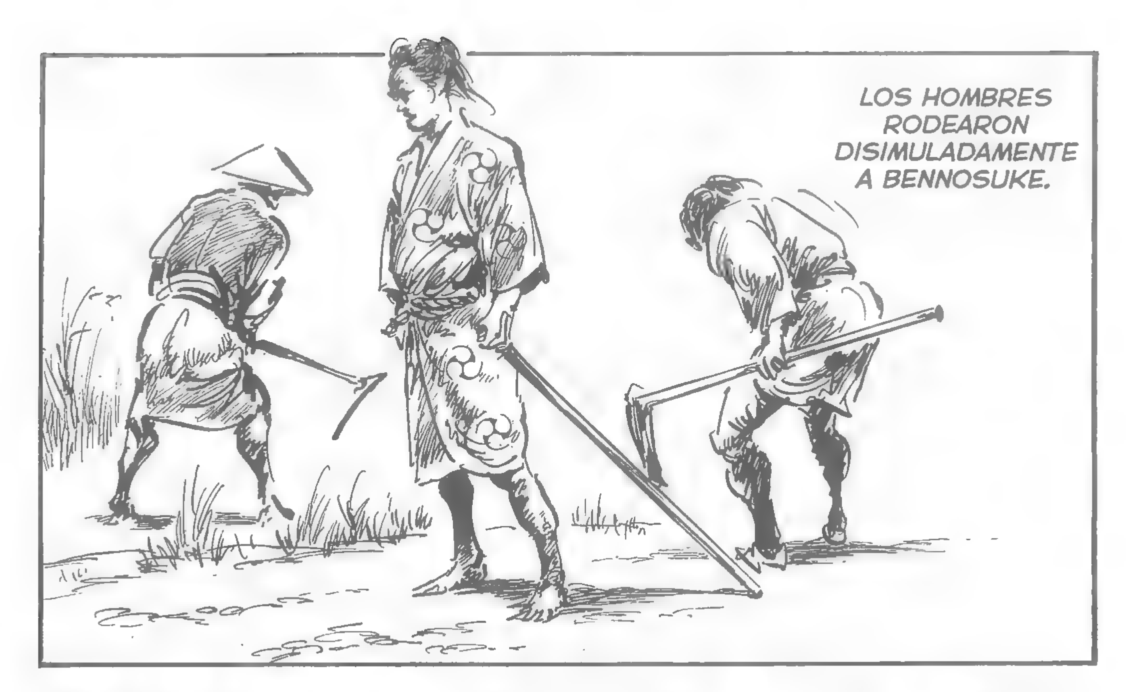


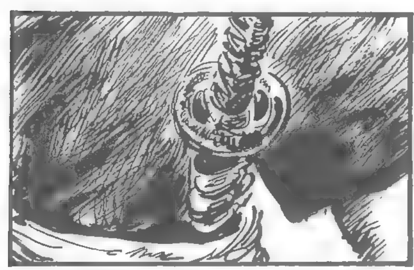


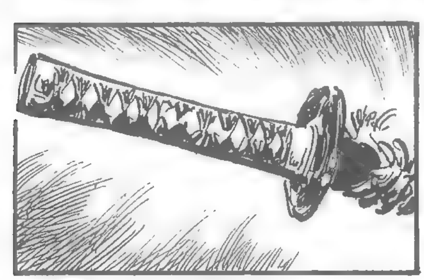

RRR


EN PRIMER LUGAR, NO ESTABA NINGUNA DE LAS MOZAS.


¡PASA ALGO RARO!
ERA EL MISMO SALUDO DE SIEMPRE, PERO SE DIO CUENTA DE QUE EL AMBIENTE ERA DISTINTO.


LOS HOMBRES RODEARON DISIMULADAMENTE A BENNOSUKE.






Y ASÍ...
TÚ ERES EL CANALLA DE BENNO-SUKE, ¿EH?



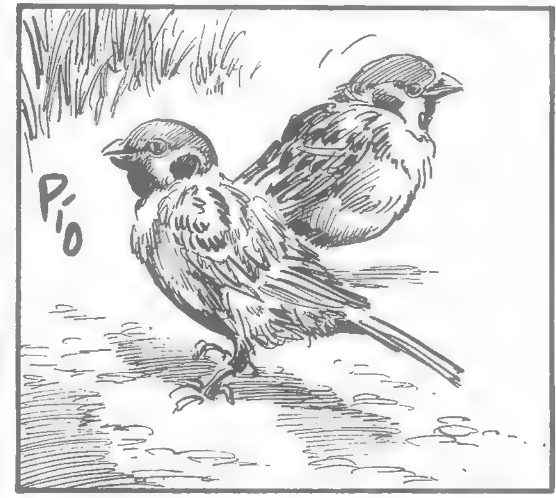

¡NO TE HAGAS EL TONTO DESPUÉS DE HABER MATADO A AYU!


¿POR QUÉ? DE-CIDME EL MOTIVO.



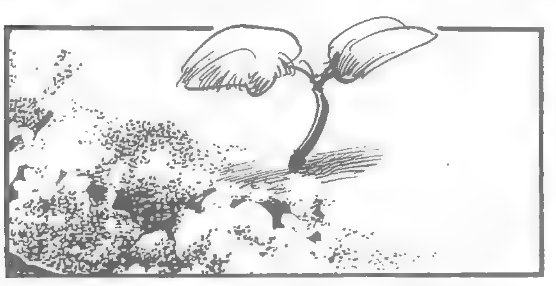

¡TENEMOS UN TESTIGO QUE TE VIO MATARLA!



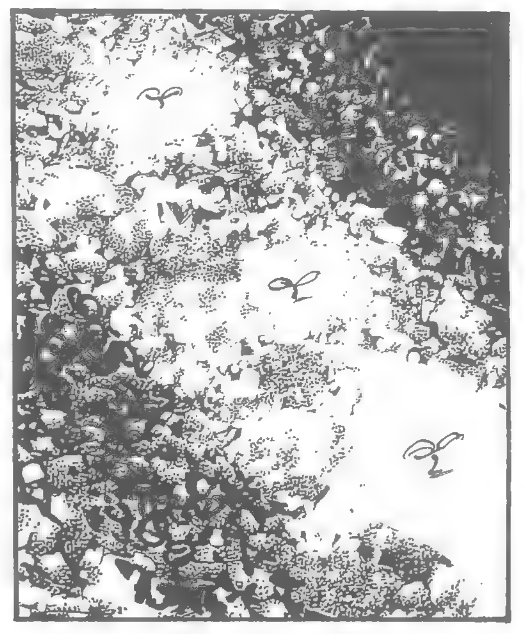

PÍO


OTRA VEZ... CUANDO MATARON A MI HERMANA EL VERANO DEL AÑO PASADO EN SAYO, BANSHU, TAMBIÉN PENSARON DIRECTAMENTE QUE HABÍA SIDO YO.

NO TENEMOS NADA CONTRA TI, PERO COMO ESTAS BUENAS GENTES NOS LO HAN PEDIDO, ¡NOS VAMOS A COBRAR TU VIDA!







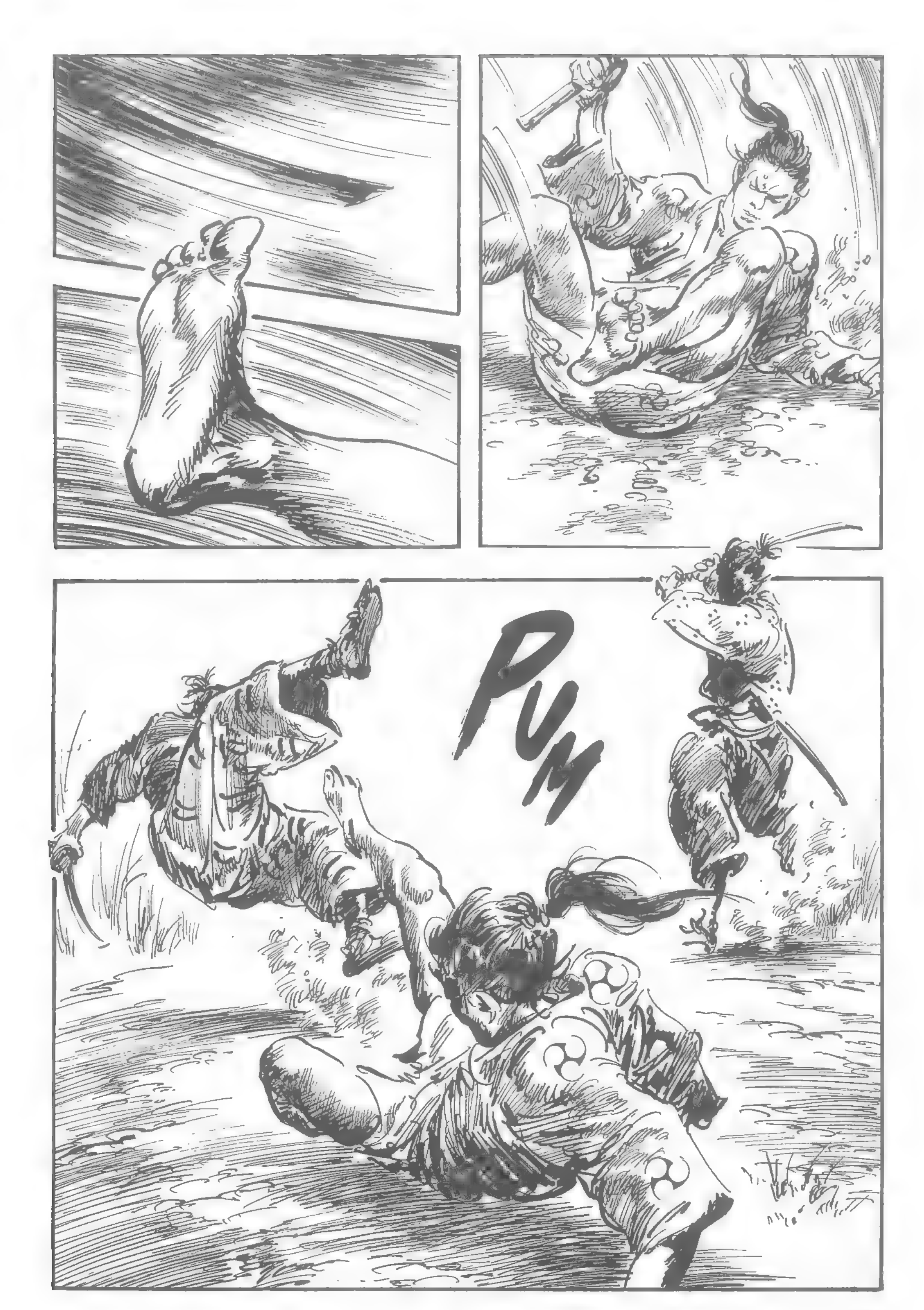
¡NO DESTRO-CÉIS EL CAMPO!

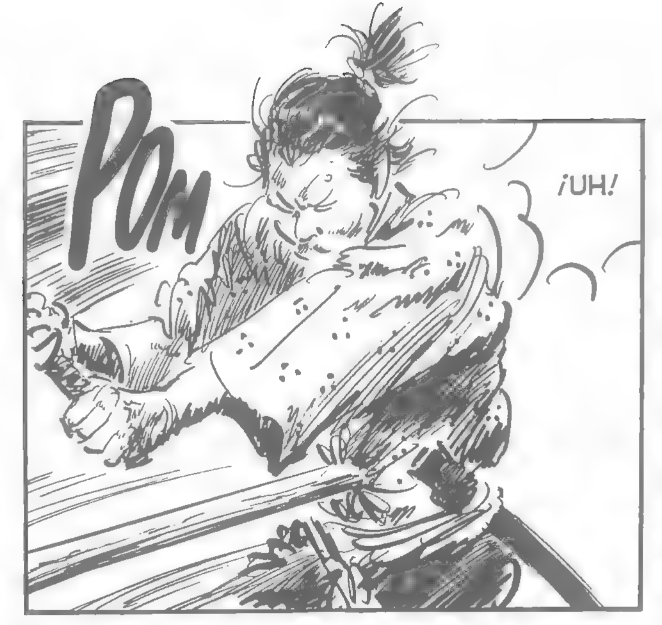
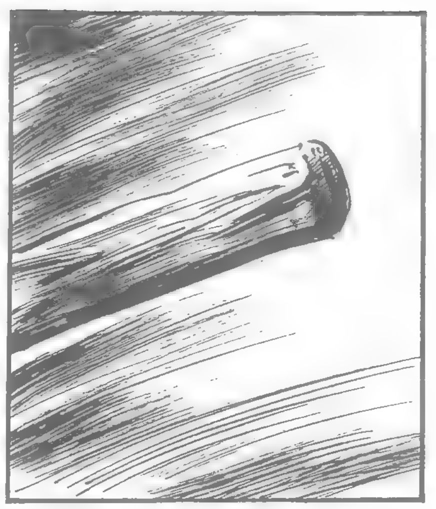




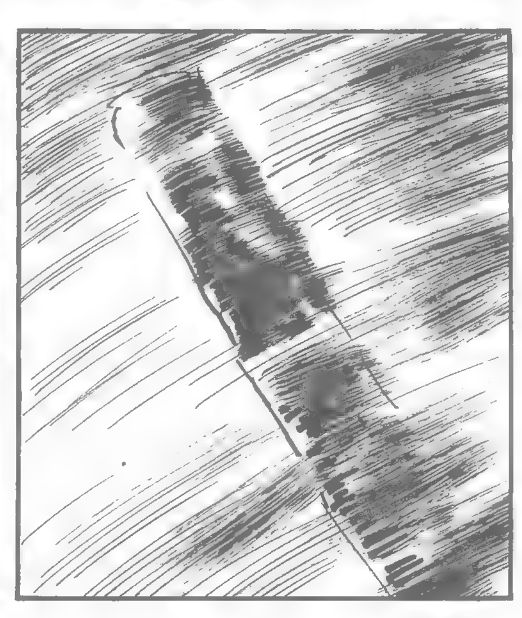


FLAP
FLAP
FIUUU


PUM

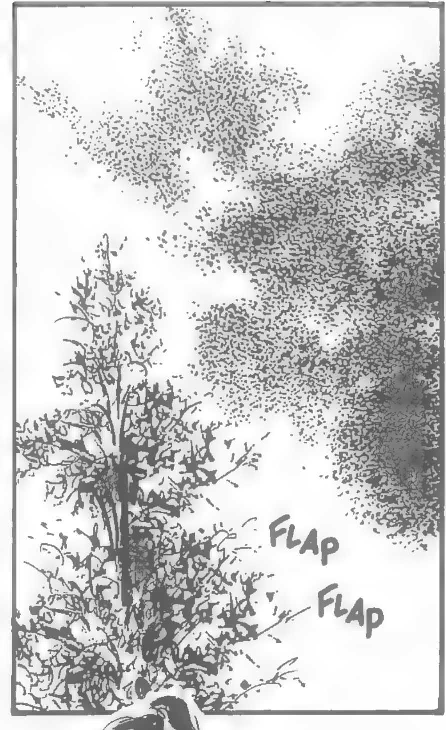

POM
¡UH!



¡AH...!

PLAM





¡UUH...!


FLAP
FLAP


ME ESFUERZO PARA INTEGRARME, PERO, COMO EL JABATO, ¿ACASO SOY SOLO UNA MOLESTIA PARA EL PUEBLO?







¡UAAAAH!
POM


BLAM
POM


¡AH...!
¡¡AAA-
AAH...!!
PLAM
POM
PLAM
PLAM

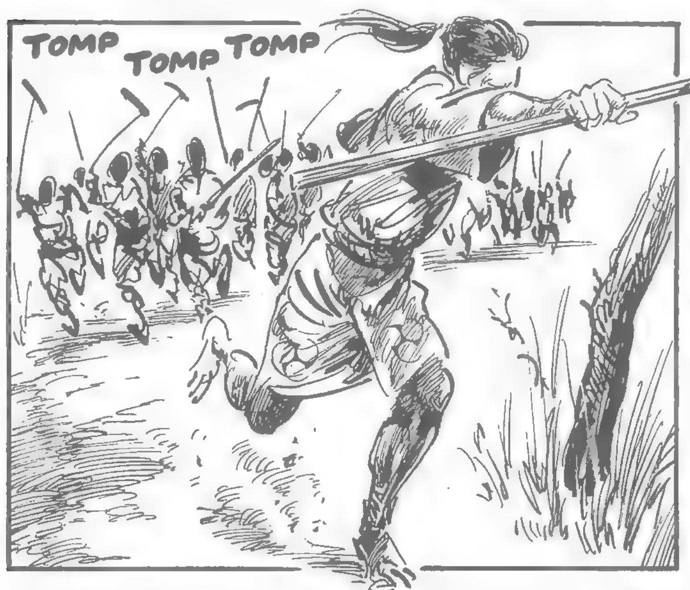

PLAAAAAAAAM
PLAM
POOM



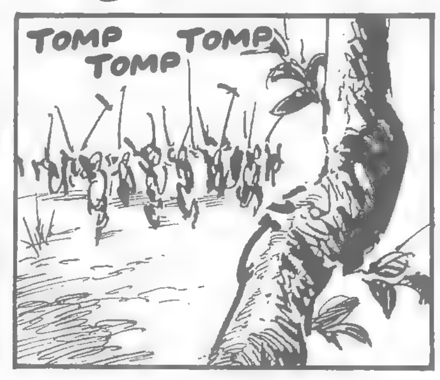


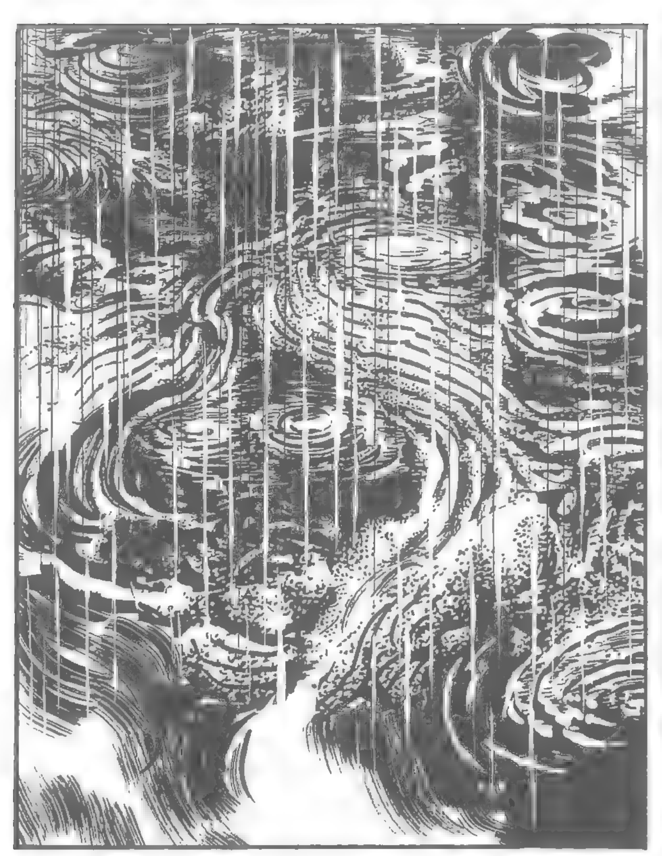




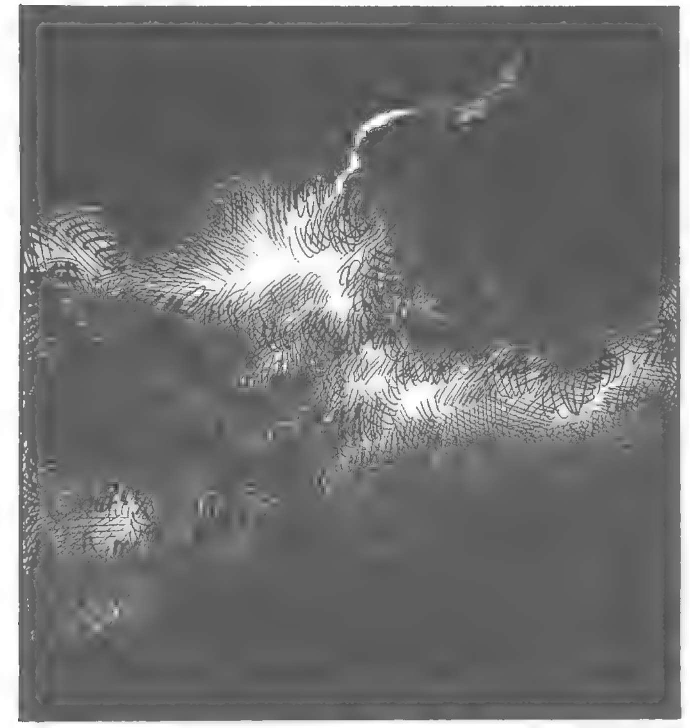

ZAS

TOMP
TOMP TOMP

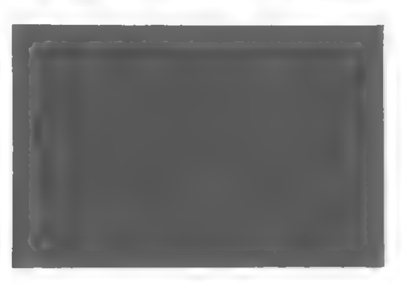
¡NO... NO HUYAS!


TOMP
TOMP TOMP

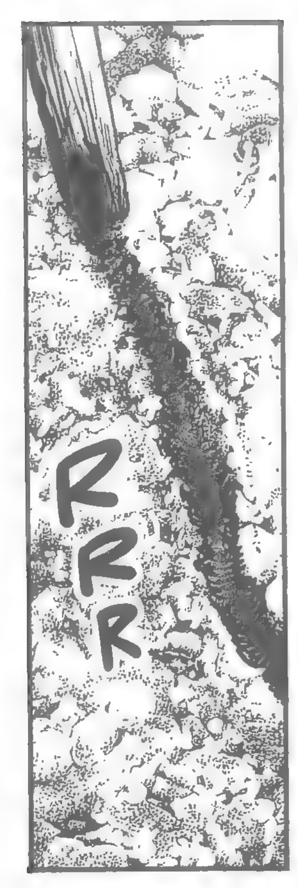
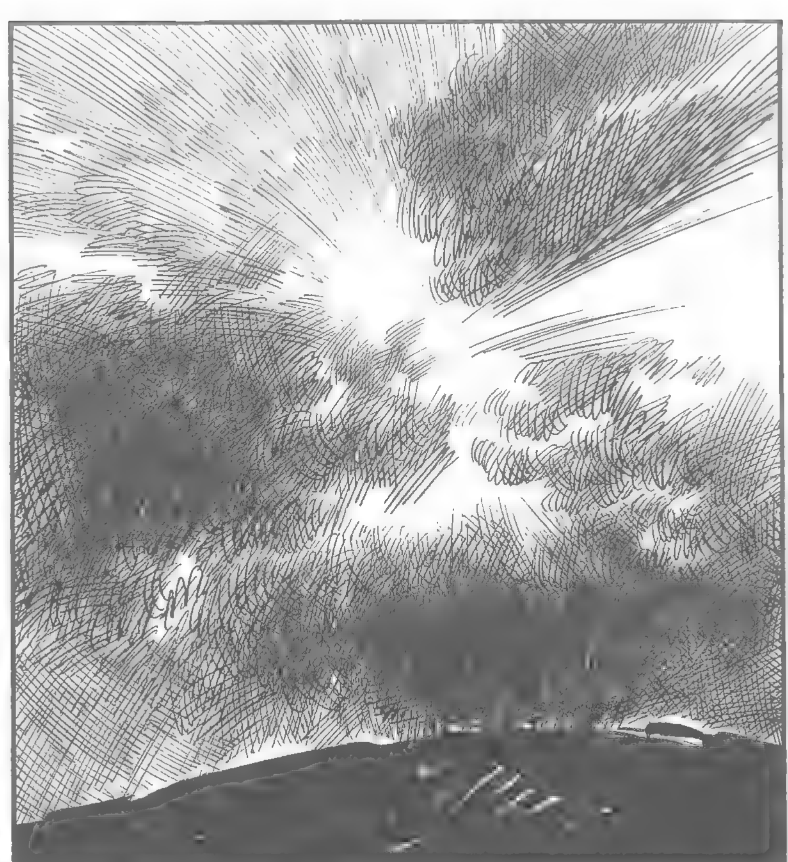




FSSSSH

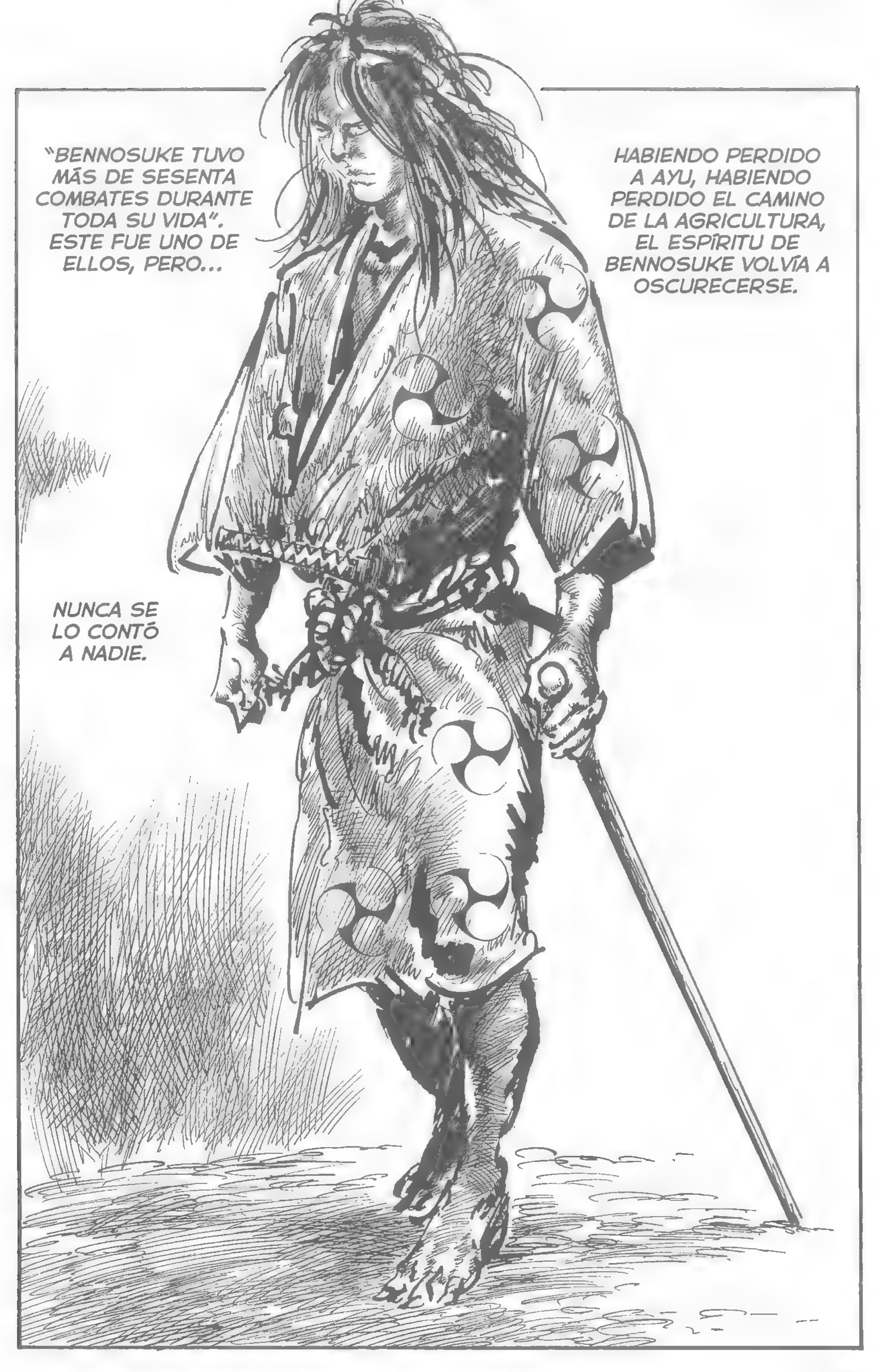


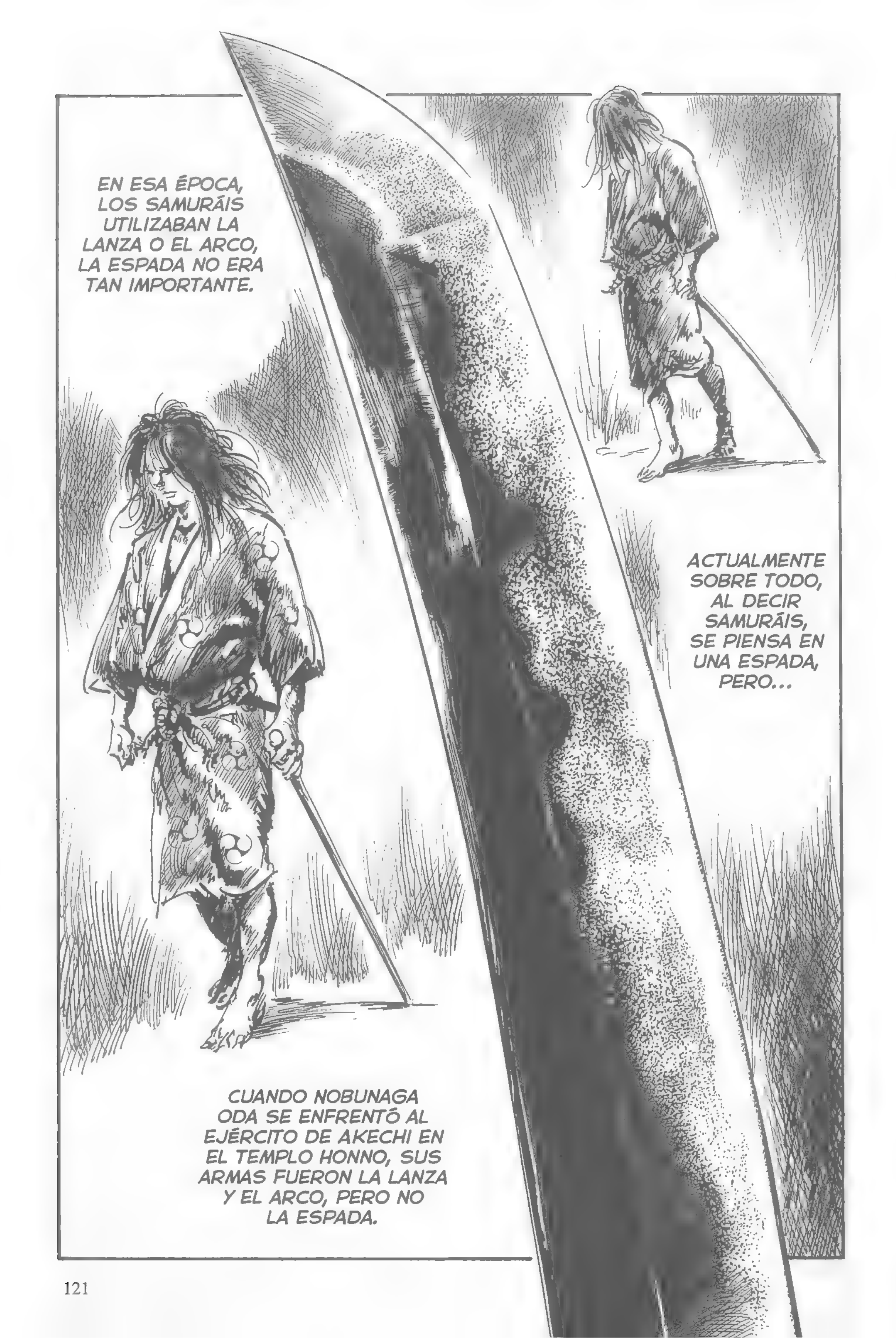


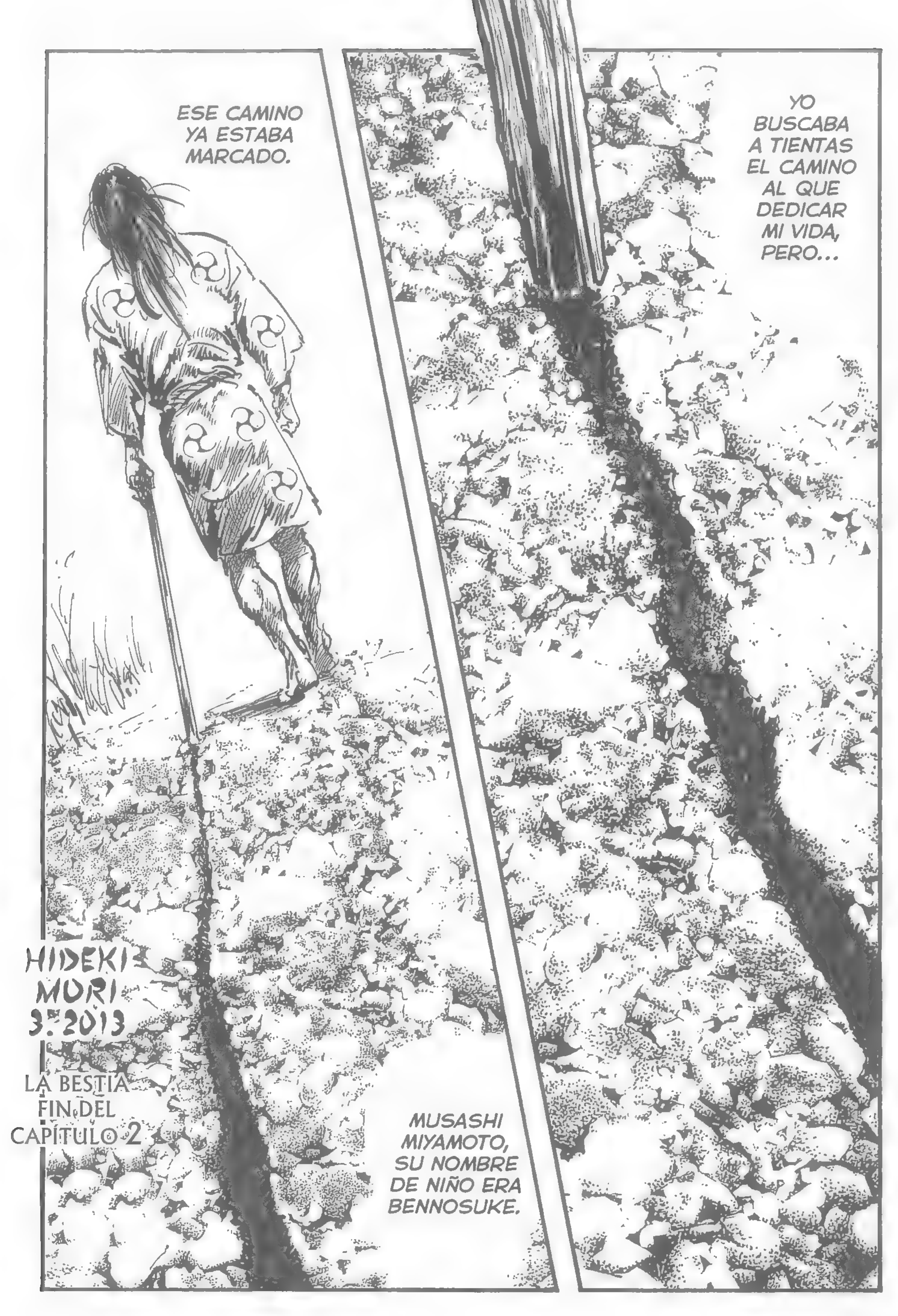



RRRR





"BENNOSUKE TUVO MÁS DE SESENTA COMBATES DURANTE TODA SU VIDA". ESTE FUE UNO DE ELLOS, PERO...
HABIENDO PERDIDO A AYU, HABIENDO PERDIDO EL CAMINO DE LA AGRICULTURA, EL ESPÍRITU DE BENNOSUKE VOLVÍA A OSCURECERSE.
NUNCA SE LO CONTÓ A NADIE.

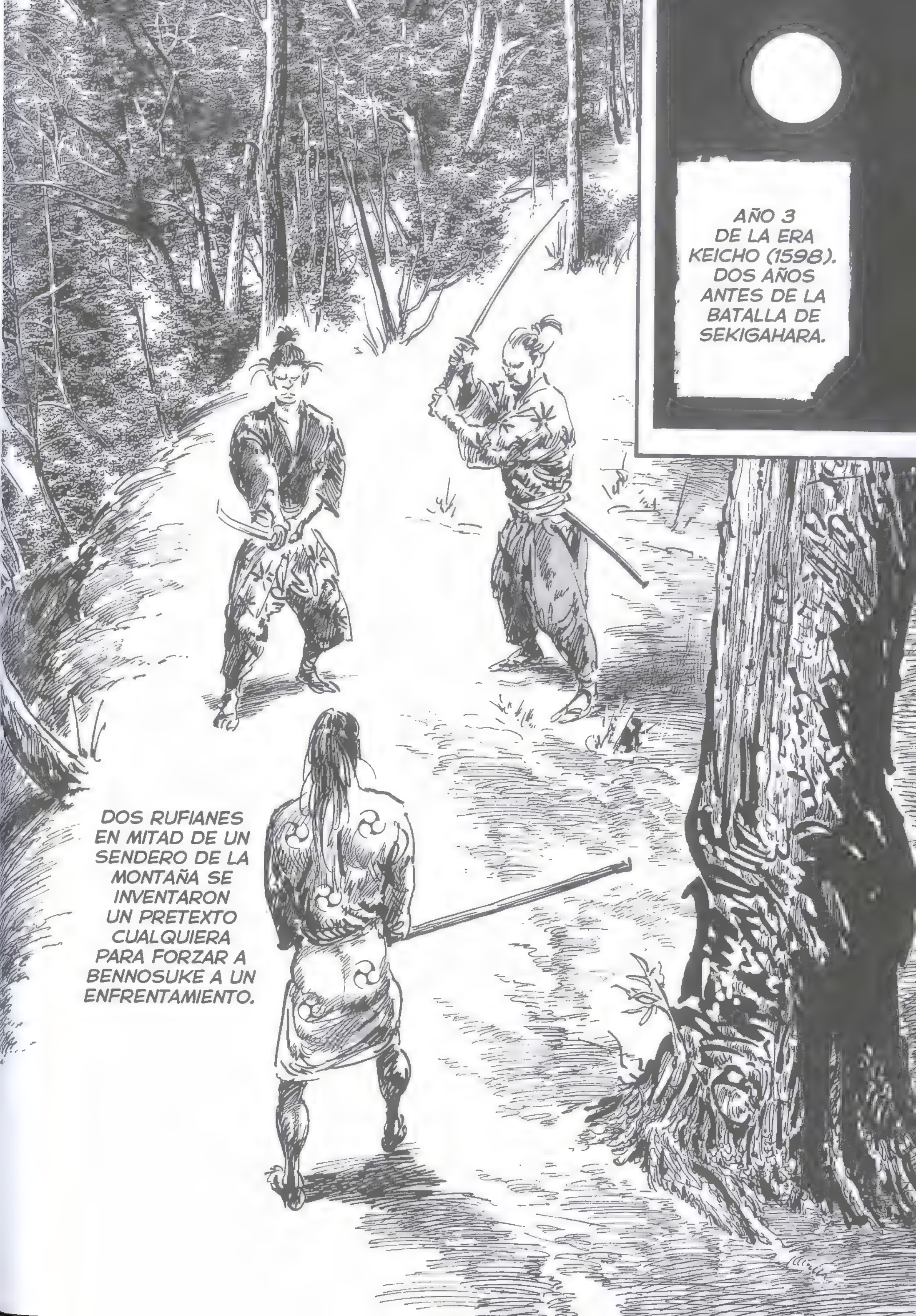

EN ESA ÉPOCA, LOS SAMURÁIS UTILIZABAN LA LANZA O EL ARCO, LA ESPADA NO ERA TAN IMPORTANTE.
ACTUALMENTE SOBRE TODO, AL DECIR SAMURÁIS, SE PIENSA EN UNA ESPADA, PERO...
CUANDO NOBUNAGA ODA SE ENFRENTÓ AL EJÉRCITO DE AKECHI EN EL TEMPLO HONNO, SUS ARMAS FUERON LA LANZA Y EL ARCO, PERO NO LA ESPADA.


YO BUSCABA A TIENTAS EL CAMINO AL QUE DEDICAR MI VIDA, PERO...
ESE CAMINO YA ESTABA MARCADO.
MUSASHI MIYAMOTO, SU NOMBRE DE NIÑO ERA BENNOSUKE.
HIDEKI MORI 3. 2013
LA BESTIA FIN DEL CAPÍTULO 2



Capítulo 3

Los dieciséis dioses demonio


AÑO 3
DE LA ERA
KEICHO (1598).
DOS AÑOS
ANTES DE LA
BATALLA DE
SEKIGAHARA.
DOS RUFIANES
EN MITAD DE UN
SENDERO DE LA
MONTAÑA SE
INVENTARON
UN PRETEXTO
CUALQUIERA
PARA FORZAR A
BENNOSUKE A UN
ENFRENTAMIENTO.


QUE
AMBOS
ERAN MUY
HÁBILES...


COMO NO LE
DISGUSTABA
LUCHAR,
ACEPTO,
AUNQUE...


¡POR
ESO
MISMO
QUERÍA
LUCHAR!

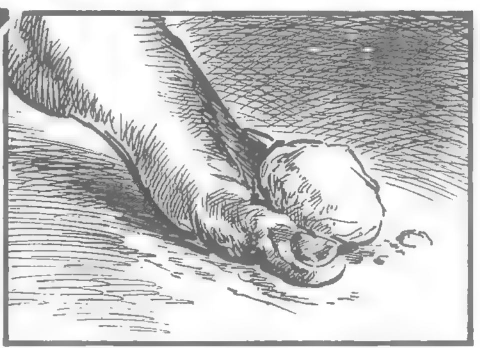

LO HABÍA
NOTADO
ENSEGUI-
DA.


¡LUCHAR Y GANAR!
EN LO PROFUNDO
DEL CUERPO DEL
JOVEN EMPEZABA
A DESPERTAR LA
LLAMA DORMIDA
DE SU INSTINTO
GUERRERO.
BENNOSUKE
TENÍA 15 AÑOS Y
MEDÍA 6 SHAKU
(UN METRO
OCHENTA).

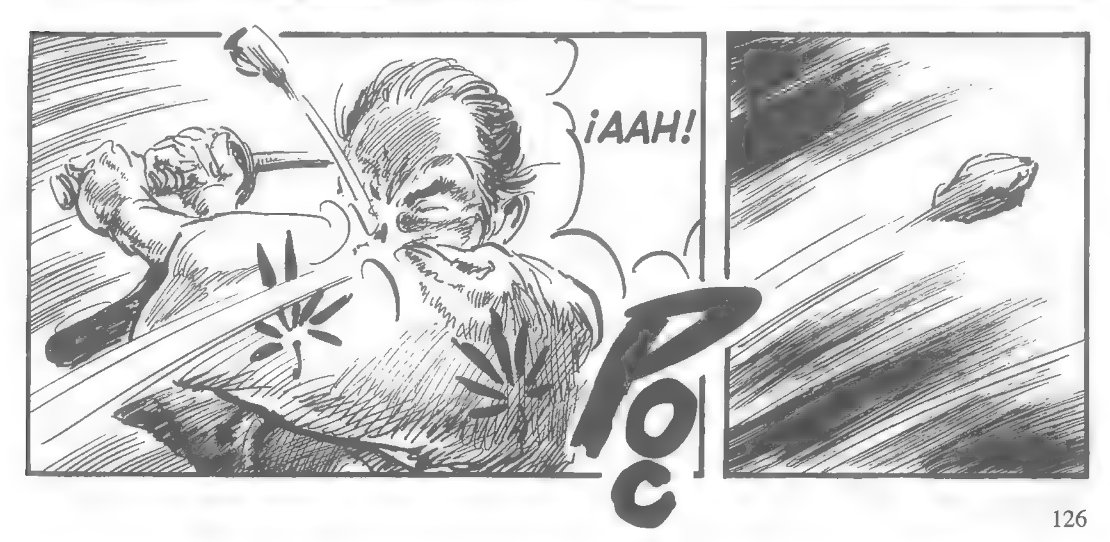

ZA
HACIENDO VER COMO QUE AFIANZABA SU POSICIÓN...
ZA


LOS DOS LLEVABAN ESPADA; BENNOSUKE, UN PALO.
PARA GANAR, NECESITABA UNA ESTRATAGEMA.


FIUUUU






¡AAH!
POC


ZAAAS
CLAC


FIUUVV


POM
PLAM
PLAM
PLAM

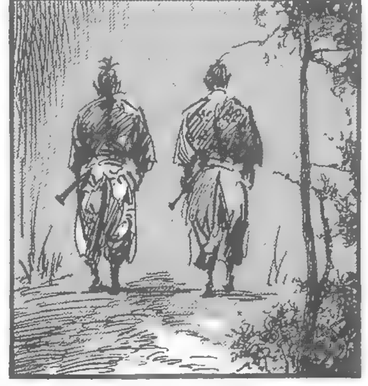

¡ERA BIEN CORPULENTO! POR FIN VOLVÍAMOS A TENER UN ADVERSARIO QUE MERECÍA LA PENA... ¡LÁSTIMA!


NO VEO NADA.
DA IGUAL. ¡DESDE ESTA ALTURA, NO HAY SALVACIÓN!




ESTA NOCHE VA A REFRESCAR. VOLVAMOS RÁPIDO AL PUEBLO Y VAMOS A TOMAR UNA COPA.
TENGO QUE CALENTARME CON UNA MUJER.













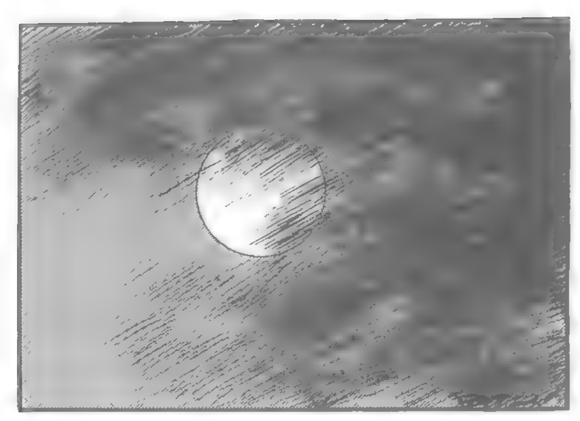


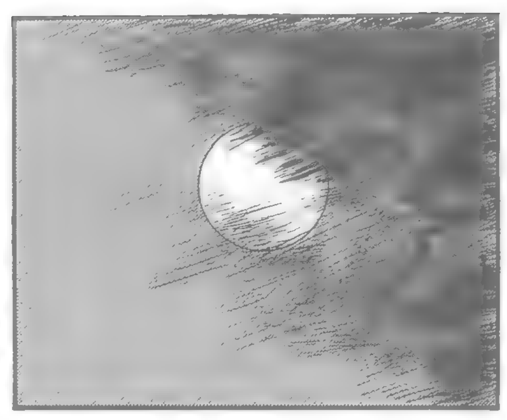
TODAVÍA RESPIRA.
¡EY....!
¡EY!


¡QUÉ
GUAPO!

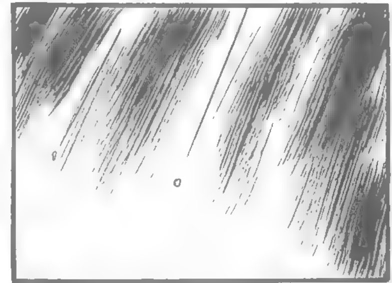


QUERÍA HABERME CASADO CON UN HOMBRE ASÍ.
UF... ¡CÓMO PESA! ¡UUUF...!

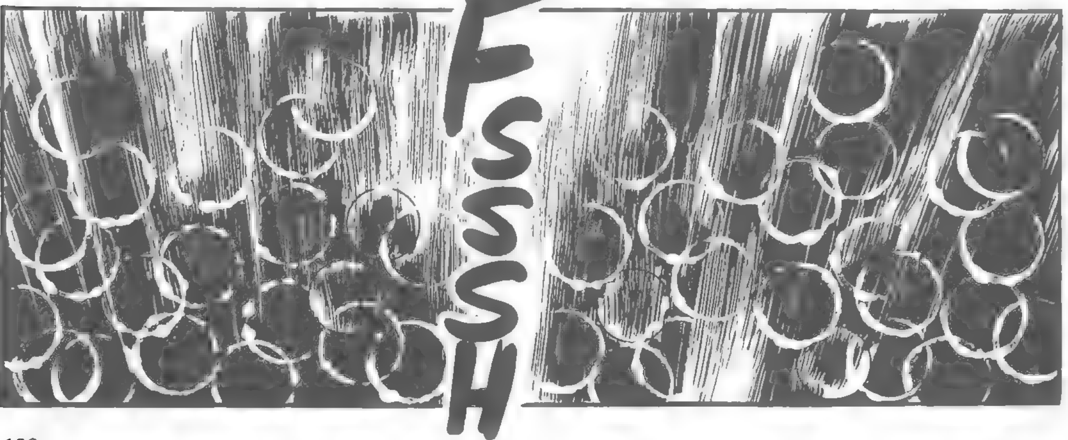





¡LEVÁNTESE! ¡LEVÁNTESE! ¡SI SE QUEDA AQUÍ, VA A MORIR!

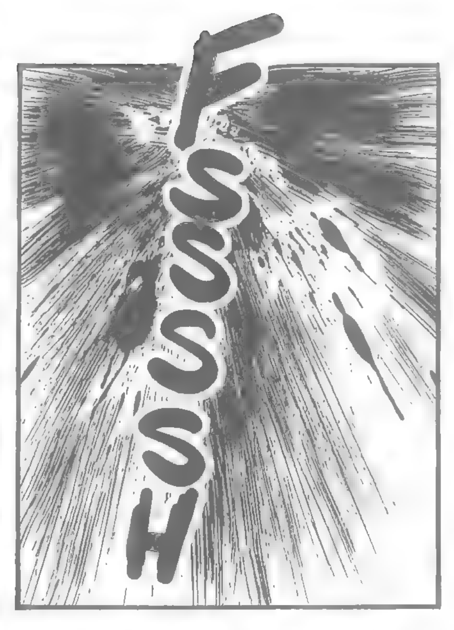





FSSSH


¡LEVÁN-
TESE!




FSSSSH


¡LEVÁN-
TESEE-
EEEE!

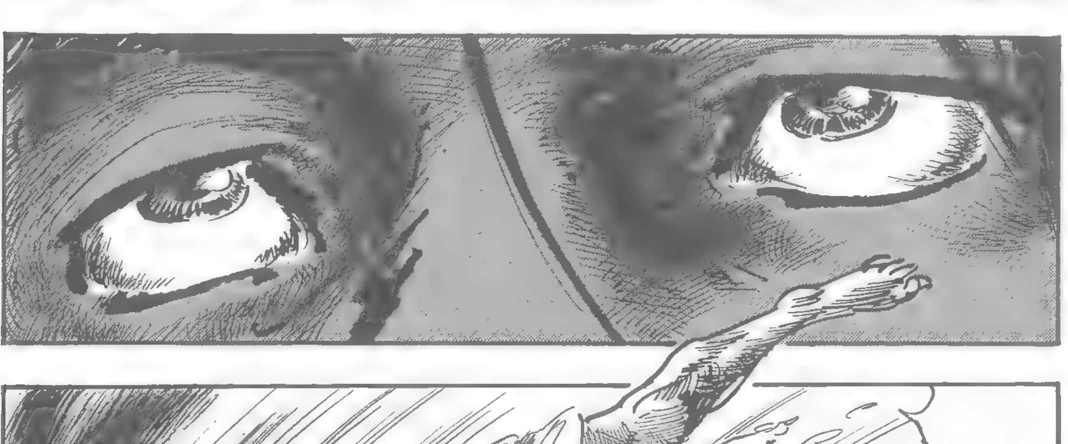

¡!


FSSSSH


¡ÁNIMO, MI CASA ESTÁ MUY CERCA!




¡¡EN PIE!!

¡EN PIE, EN PIE!


¡IAAH!
PLOM



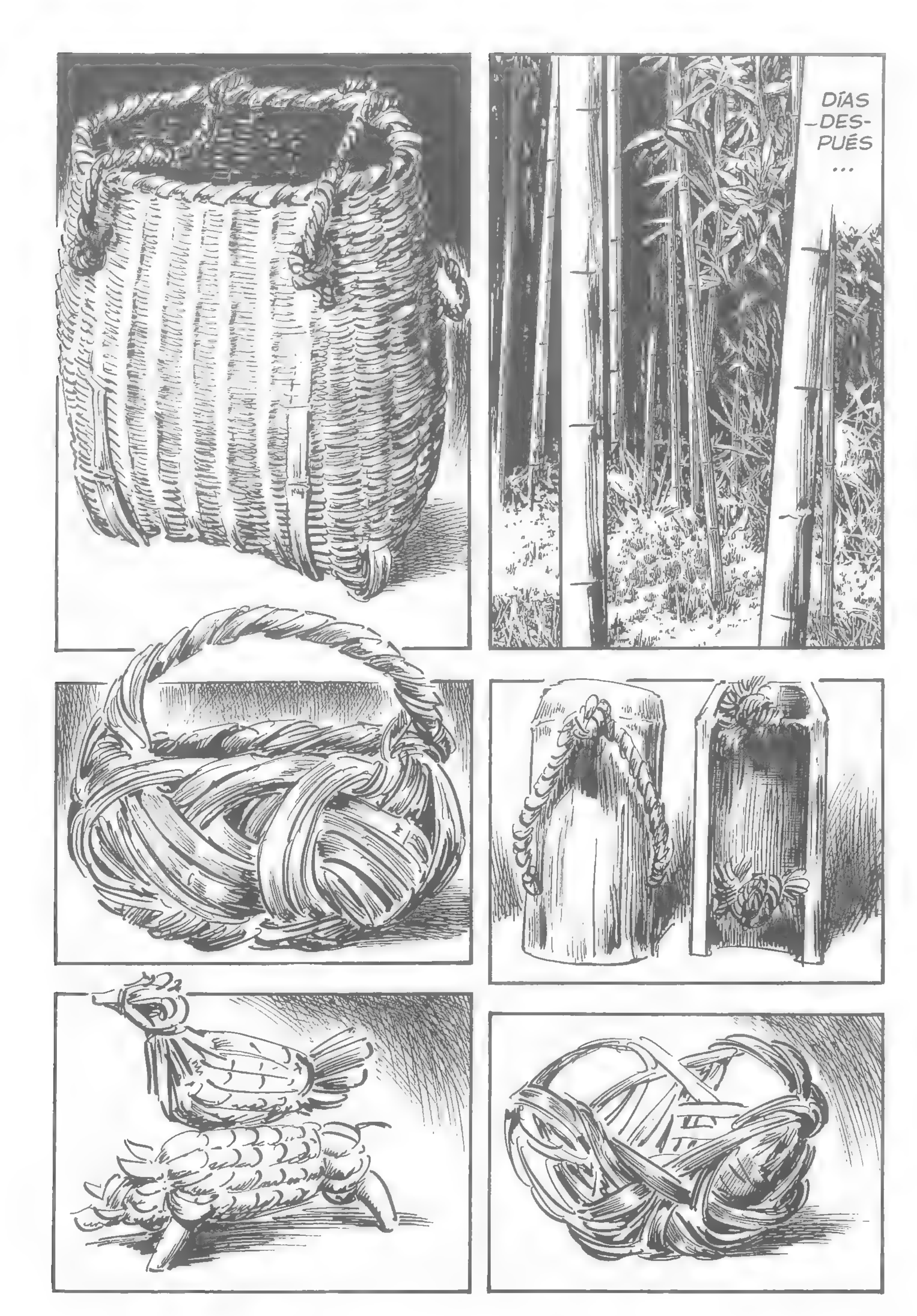


¡EN PIE,
EN PIE!
¡¡CAMINE!!







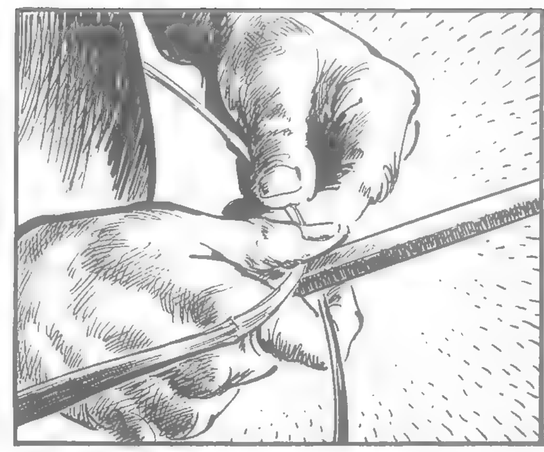

DÍAS -DES- PUÉS ...

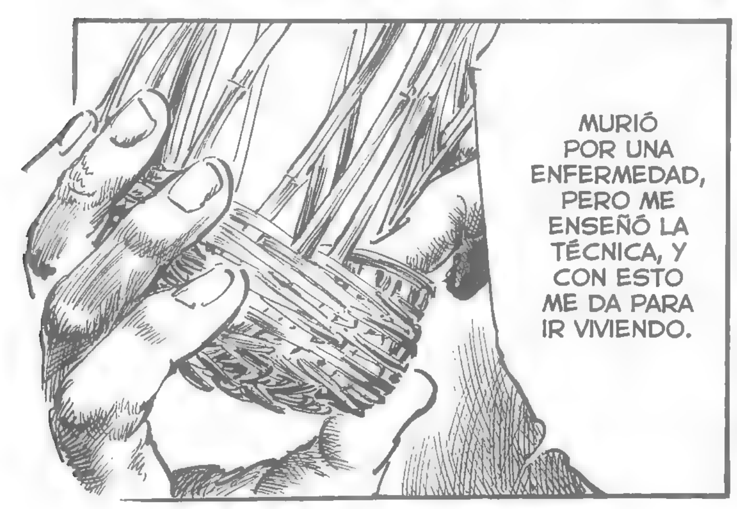







...



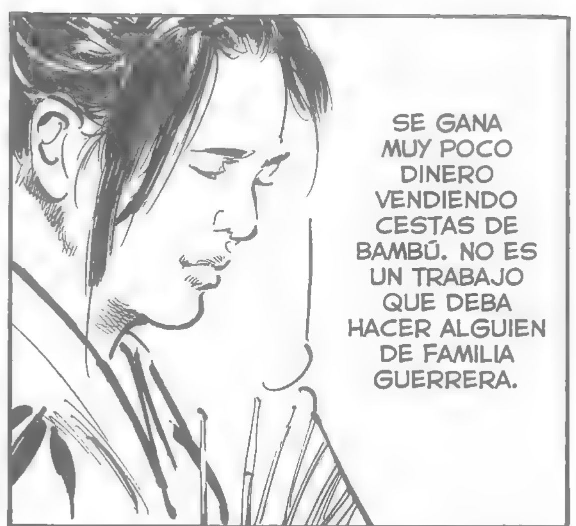

MURIÓ POR UNA ENFERMEDAD, PERO ME ENSEÑÓ LA TÉCNICA, Y CON ESTO ME DA PARA IR VIVIENDO.


MI PADRE ERA UN MAESTRO ARTESANO DEL BAMBÚ.


QUIERO APRENDER LA TÉCNICA DEL BAMBÚ.


GANA EL SUSTENTO CON SU TRABAJO. ES EL CAMINO DEL BAMBÚ.


NO LLEGO A GUERRERO. SOY UN MISERABLE SIN CASA NI LUGAR A DONDE IR.


SE GANA MUY POCO DINERO VENDIENDO CESTAS DE BAMBÚ. NO ES UN TRABAJO QUE DEBA HACER ALGUIEN DE FAMILIA GUERRERA.


YA HE CUMPLIDO LOS VEIN-TIOCHO...


...


¿CUÁNTOS AÑOS TIENE, TSUBOMI?


¡DE VER-DAD?


¡NO LOS APARENTA EN ABSOLUTO! ¡PARECE UNA JOVEN DE DIECISÉIS O DIECISIETE!


¿CUÁN-
TOS AÑOS
TIENE, BEN-
NOSUKE?
SEGURA-
MENTE...
MENOS
QUE YO...




ME
ALEGRO
...


¿VEINTI-
CINCO O
VEINTI-
SÉIS...?






ALGO
ASÍ...


...


QUINCE AÑOS...

NO PUEDO DECIRLE QUE TENGO QUINCE.

QUÉDESE HASTA QUE SE HAYA RECOBRADO DEL TODO...

HAY QUE SER MUY FUERTE PARA CAERSE POR EL BARRANCO Y NO ROMPERSE NI UN SOLO HUESO.



NO SE LO PUEDO DECIR A TSUBOMI, PERO A LOS QUINCE AÑOS YA SE HACE LA CEREMONIA DE PASO A LA MADUREZ.

QUIERO UN NOMBRE DE ADULTO, PERO COMO NO SE LO PUEDO PEDIR A MI PADRE, TENDRÉ QUE PENSARLO YO MISMO









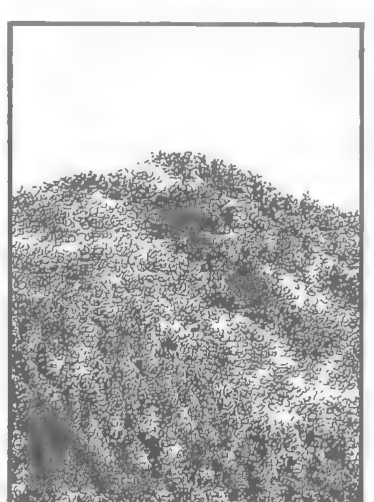
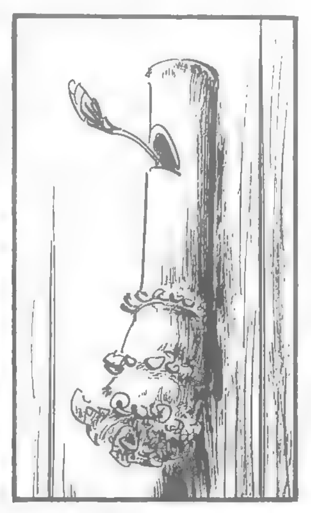

* BENNOSUKE
** TSUBOMI SIGNIFICA CAPULLO (NDT.)



ASÍ HE PODIDO CUMPLIR LOS VEINTIOCHO SIN FLORECER.



VIVO CUIDANDO DE ESTE BOSQUE DE BAMBÚ QUE ME DEJÓ MI PADRE.

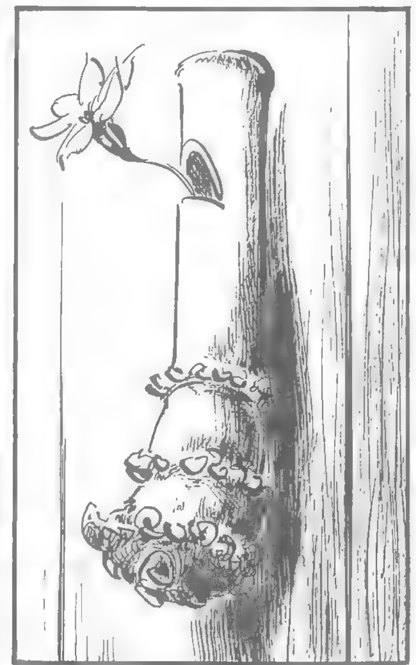



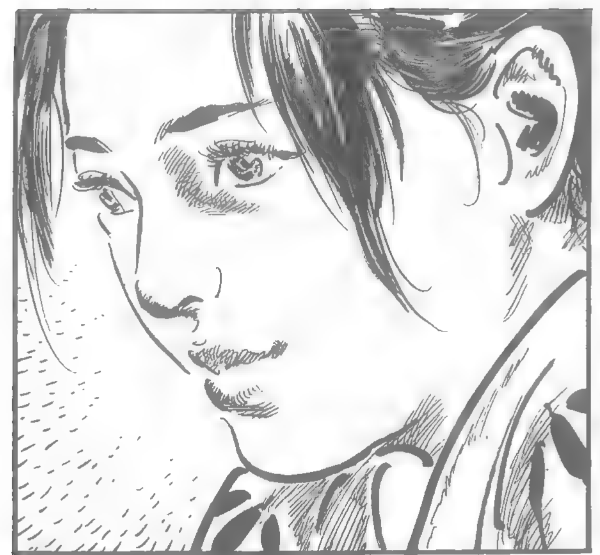
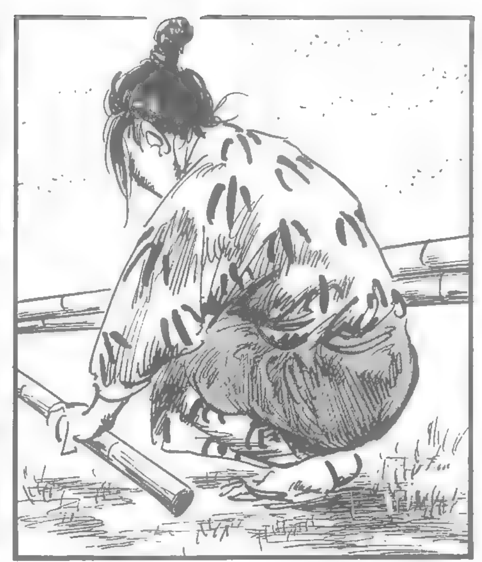


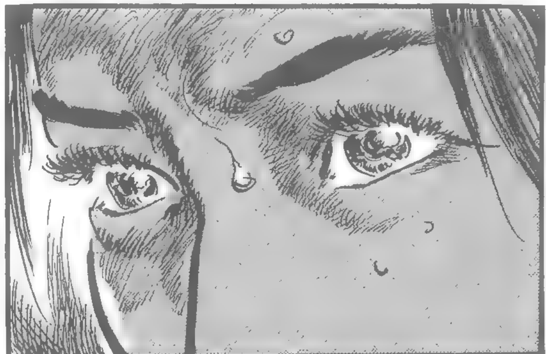
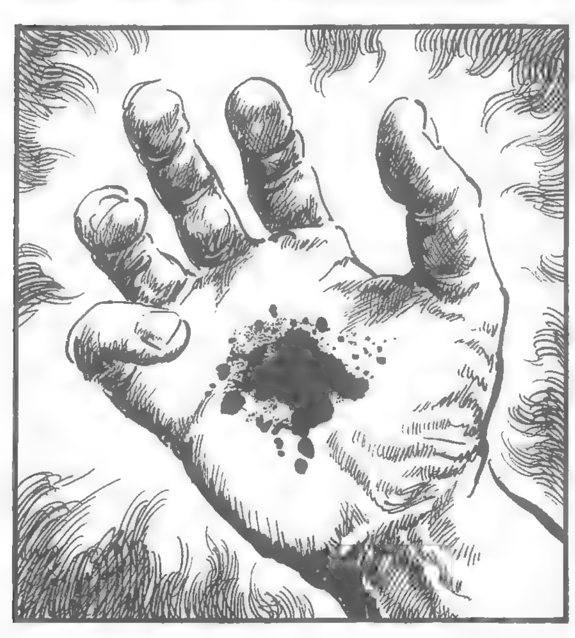


¿ESTÁ
BUENO?

LO
ESTÁ.

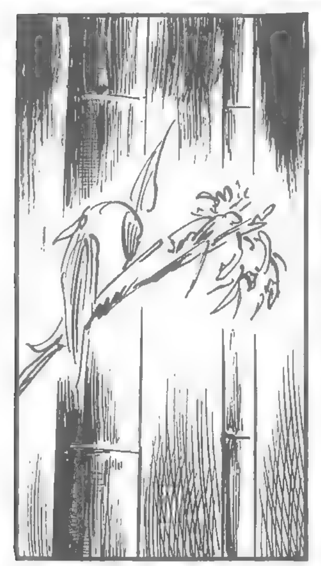


COF
COF







UNA
FLOR DE
BAMBÚ...




LA PRESENCIA DE UNA ALJÓFAR DERRAMADA HACE QUE TODAS LAS PLANTAS DE MUSASHINO ME PAREZCAN HERMOSAS.

POEMA ANÓNIMO RECOGIDO EN "POEMARIO JAPONÉS DE TIEMPOS ANTIGUOS Y MODERNOS".*





* ANTOLOGÍA DE POEMAS JAPONESES RECOPILADOS POR ORDEN DEL EMPERADOR DAIGO A PRINCIPIOS DEL SIGLO X.




¿ME HARÍA EL FAVOR DE MARCHAR-SE DE UNA VEZ?

AHORA QUE SE HA REPUESTO DEL TODO...

¿ESTOY MOLES-TANDO?




¿LE DISGUSTO?


¡¡NO
QUIERO
ESTAR
CON UN
PLEBEYO!!

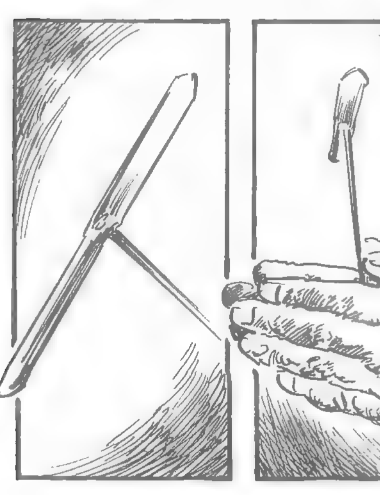
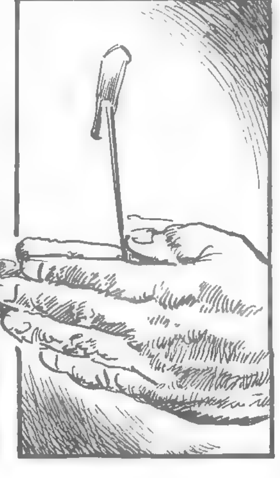
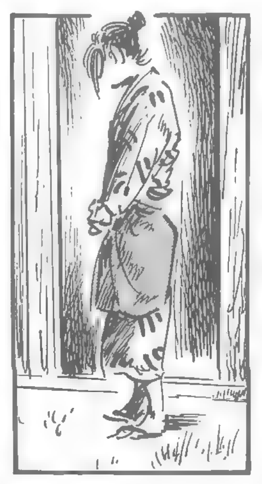


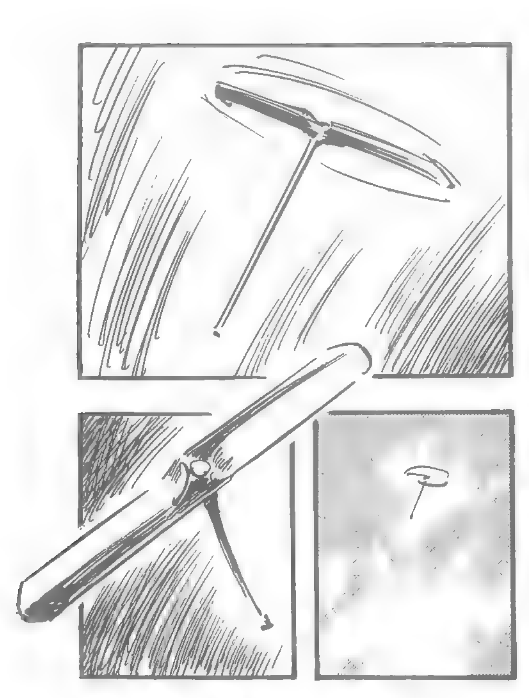



¡¡MÁR-
CHESE-
EEEE!!



GRACIAS
POR
TODO...

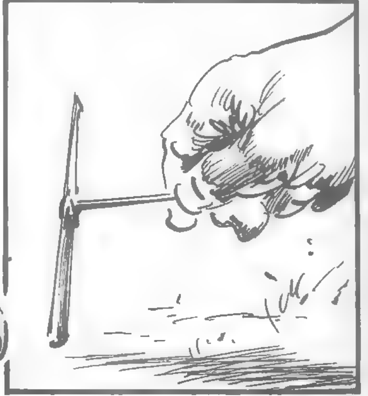





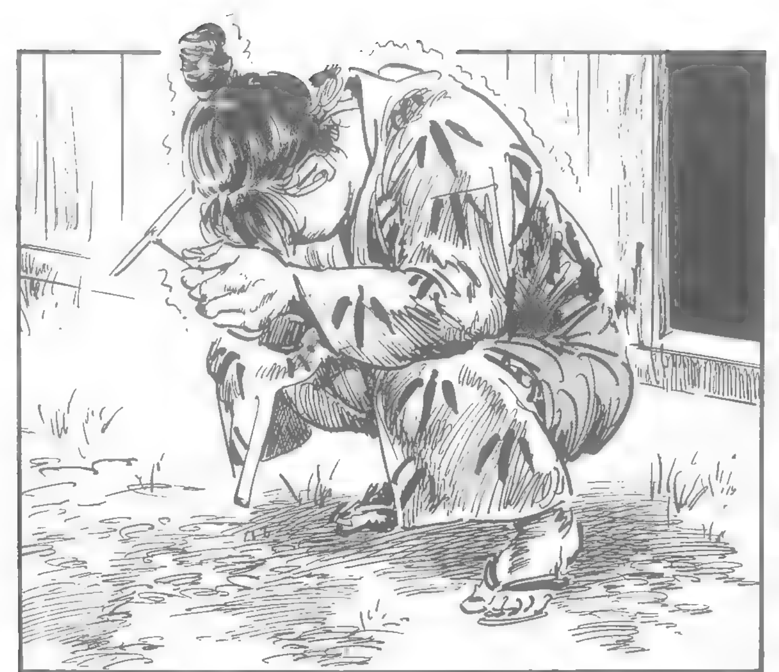




FRIS



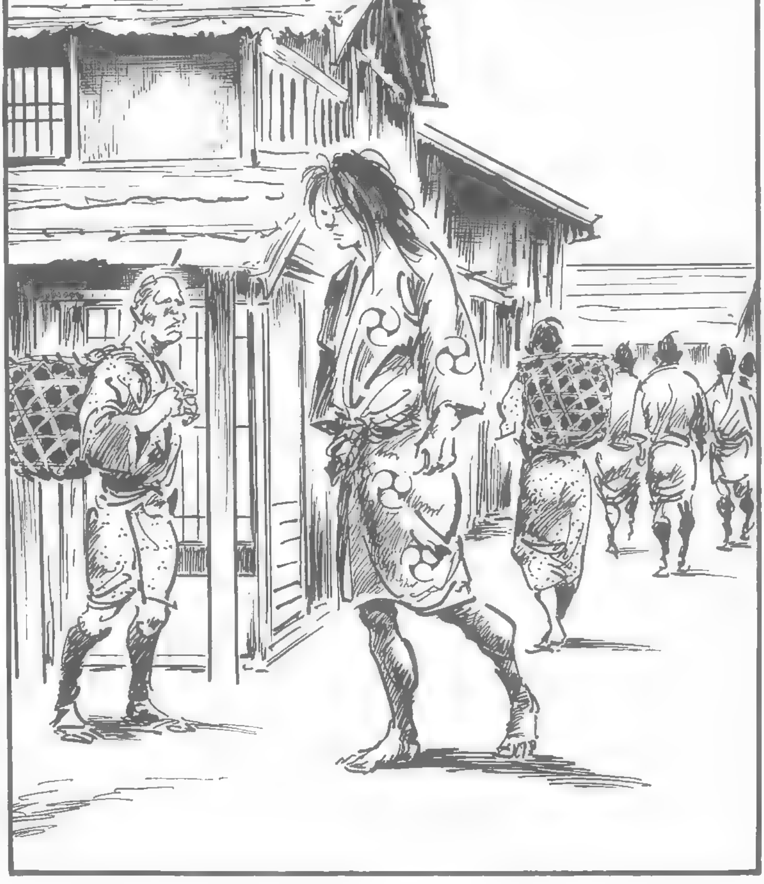


















PERO DESDE QUE MURIÓ, YA NO NECESITA VENDER SU CUERPO... POBRECITA, UN CLIENTE LE PEGÓ ALGO ¡Y LA VI VOMITAR SANGRE!

¡QUÉ LÁSTIMA! ERA GUAPA Y TENÍA UN BUEN CUERPO...


AAAAH
...
¿CÓMO QUE PAGUEMOS POR LA COMIDA? ¡SABES CON QUIÉN ESTÁS HABLANDO?
¡¡LE SUPLICO PERDÓN!! ¡¡PERDÓN!!


¡OYE, LA COJO UN MOMEN-TO!
SIGUES VIVO.
FIUUU

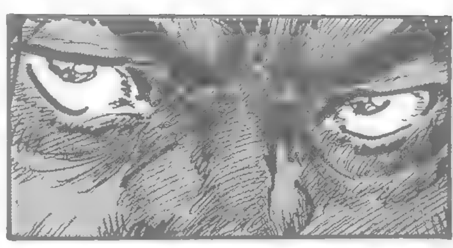

FIUUUU
FIUUUU
FIUUU
FIUUUU
FIUUUU


¡SI QUIERES APRENDER A USAR LA ESPADA, NOSOTROS TE ENSEÑAMOS!
FIUUUU
FIUUUU
FIUUUU
¡¡FÍJATE BIEN!!
BENNOSUKE ESTABA BUSCANDO EL EQUILIBRIO.
LA ESPADA YA SE HABÍA CONVERTIDO EN UNA PARTE DE SU BRAZO, Y PODÍA DOMINARLA.


RAS

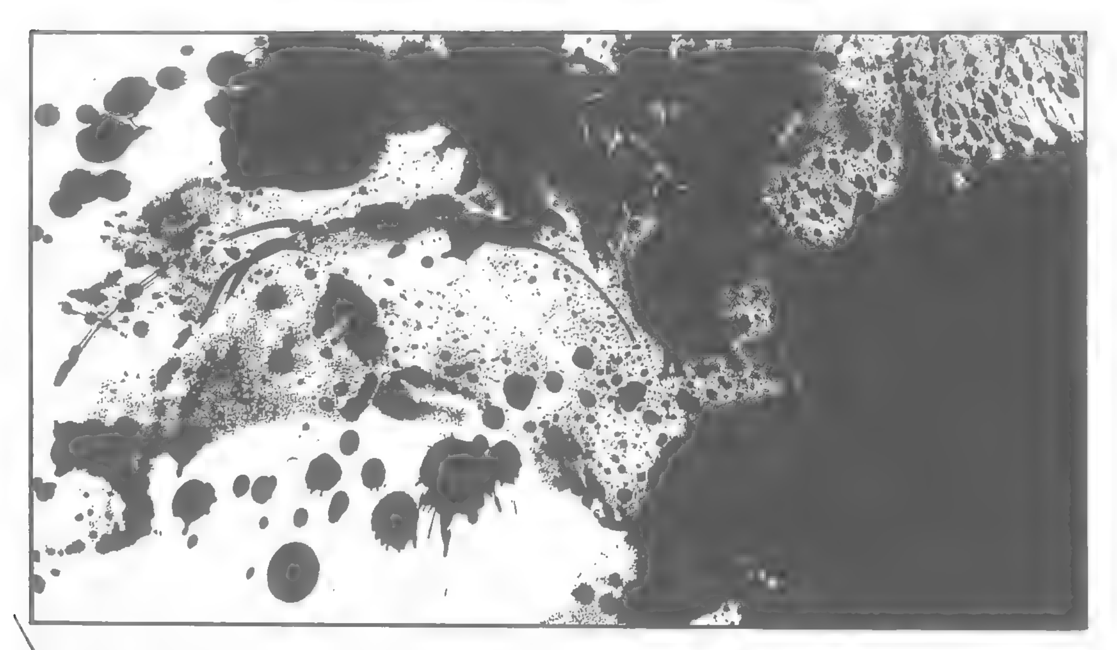

A LA BESTIA LE HABÍAN SALIDO LOS COLMILLOS.
YA ERA INVENCIBLE.

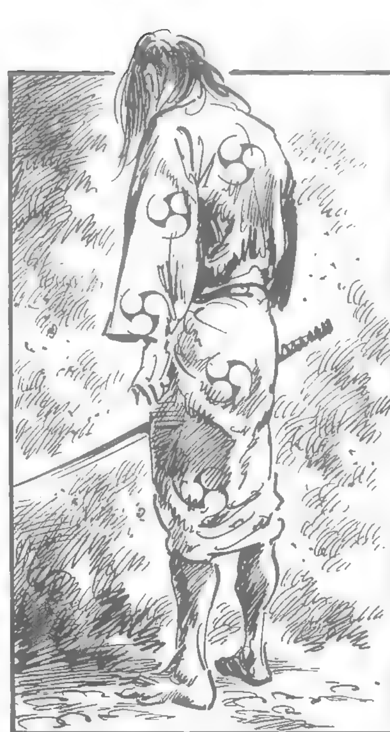






ZAAAAS

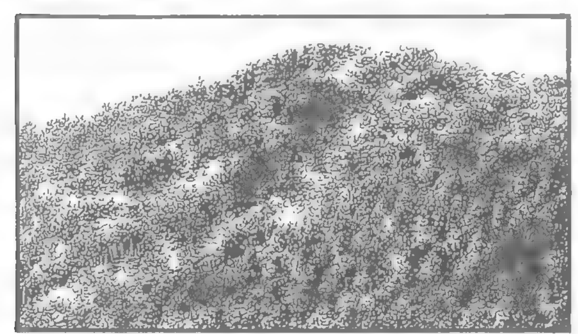











SE LA REGALO. NO ES MÁS QUE UN TRASTO SIN NINGÚN VALOR.


AÚN ASÍ...







POR SUPUESTO QUE EL QUE HAYA ACABADO CON AMBOS RUFIANES DE UN SOLO TAJO SE DEBE A SU HABILIDAD...

PERO ESA ESPADA YA NO ES UN TRASTO. ¡TRES MONEDAS DE ORO SE QUEDAN CORTAS!

¡SERÁ UN TESORO PARA MI FAMILIA! ¡¡SE LO RUEGO, SE LO RUEGO!!





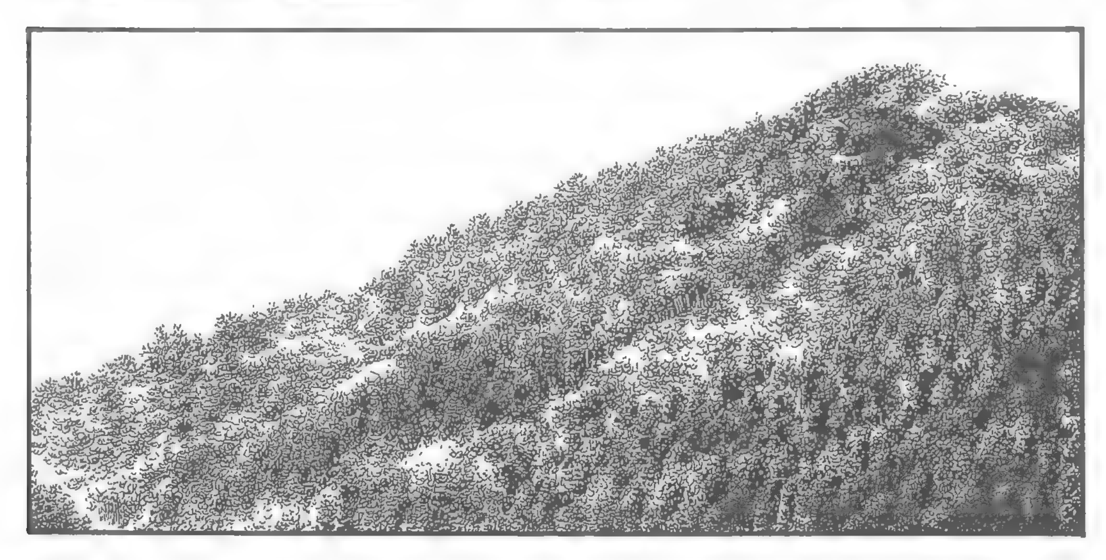

DÍGAME SU NOMBRE, POR FAVOR...


POR PRIMERA VEZ, UNA ESPADA LE DABA DINERO.

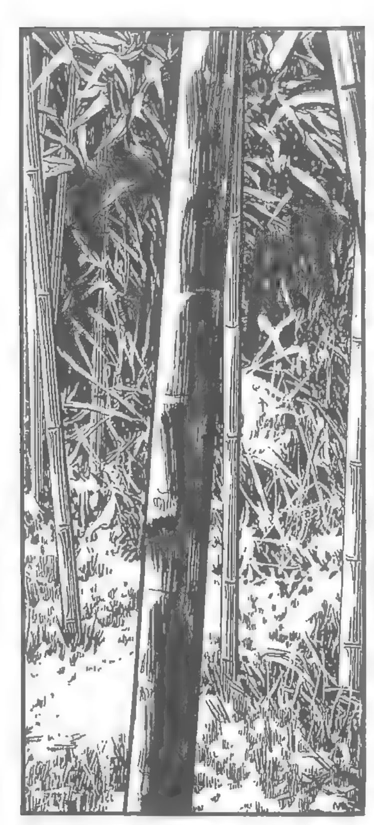

¡QUÉ DESGRA-CIA!


¡NO SOY NADIE IMPORTANTE!

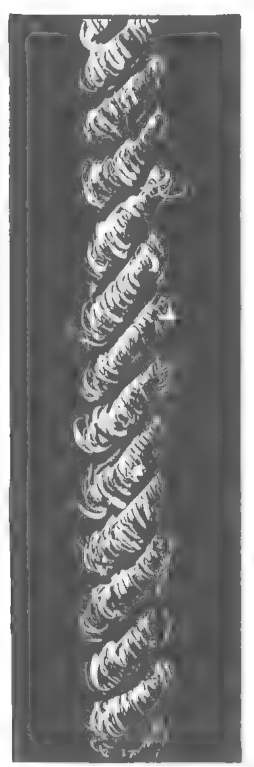





EL CIELO
AZUL, LAS
NUBES
BLANCAS,
MI
CORAZÓN ESTÁ
TOTALMENTE
DESPEJADO.




ES UN CAMINO PARA BESTIAS, NO PARA HOMBRES.
¿LA ESPADA SERÁ MI CAMINO? LA ESPADA NO ES MÁS QUE UN ARMA QUE SIRVE PARA MATAR Y HERIR.





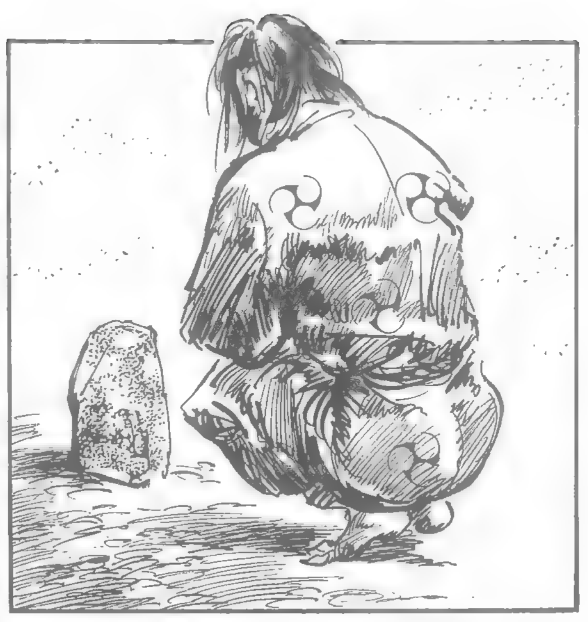







TSUBOMI!!!









* BESTIA
** EL AUTOR USA LA PALABRA JAPONESA "SHISHI", "BESTIA". EL SONIDO SHI TAMBIÉN PUEDE SIGNIFICAR EL NÚMERO 4, POR LO QUE HACE UN CALAMBUR CON "CUATRO POR CUATRO". (NDT)

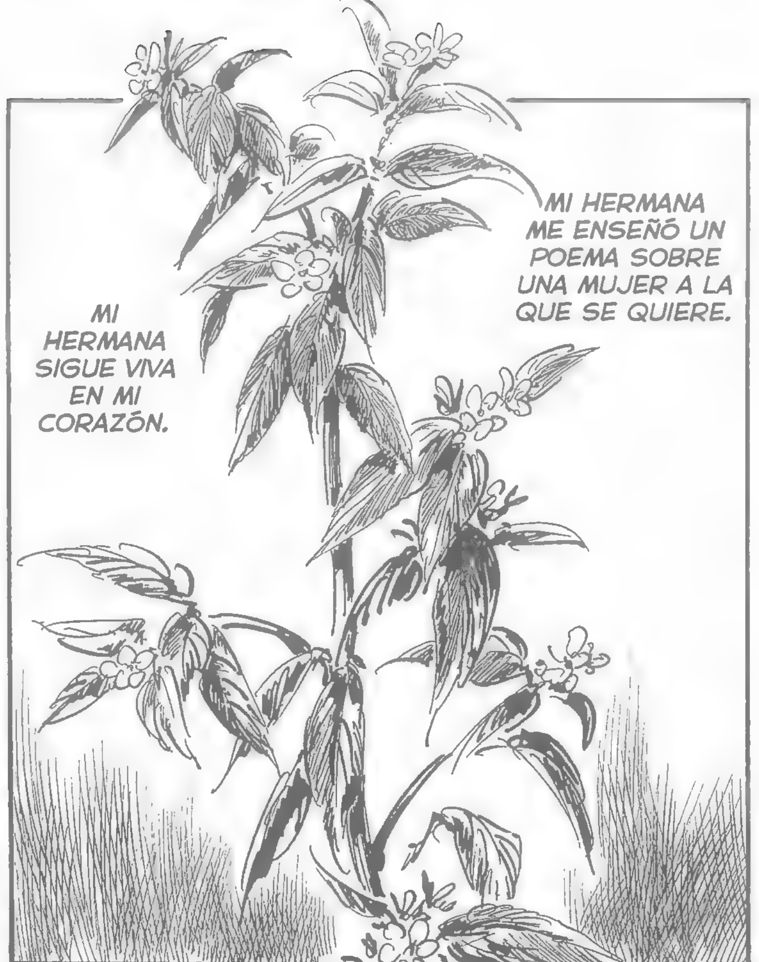

SIENDO ASÍ, SERÉ UN DEMONIO EN EL CAMINO DE LA ESPADA.


SE DICE QUE LOS DIECISÉIS DEMONIOS COME-HOMBRES, CON EL PASO DEL TIEMPO, ABRAZARON EL BUDISMO Y SE CON-VIRTIERON EN DIOSES PRO-TECTORES.


ESA NOCHE MURIÓ EL REGENTE HIDEYOSHI TOYOTOMI. HABÍA SUBYUGADO TODAS LAS PROVINCIAS Y UNIFICADO JAPÓN, PERO EL PAÍS VOLVÍA A AGITARSE. LA MUERTE DE UN SOLO HOMBRE PROVOCÓ QUE UN PAÍS SE PARTIERA EN DOS. SEGURAMENTE HABRÁ SIDO UNA DE LAS MUERTE MÁS RELEVANTES DE LA HISTORIA.


MI CAMINO DE LA ESPADA ES EL CAMINO DE LOS DIECISÉIS DEMONIOS.
ESTO OCURRIÓ EL 18 DE AGOSTO DEL AÑO 3 DE LA ERA KEICHO.


LA ALJÓFAR DERRAMADA ES MI HERMANA; Y LA TIERRA QUE LA HACE FLORECER, MUSHASHINO.


MI HERMANA ME ENSEÑÓ UN POEMA SOBRE UNA MUJER A LA QUE SE QUIERE.
MI HERMANA SIGUE VIVA EN MI CORAZÓN.


BENNOSUKE PARTICIPARÍA EN ELLA. TENÍA DIECISIETE AÑOS.
HIDEKI MORI 3! 2013
LA BESTIA FIN DEL CAPÍTULO 3


LA LUCHA POR EL PODER SE RECRUDECÍA. DOS AÑOS DESPUÉS, EN 1600, TENDRÍA LUGAR LA BATALLA DE SEKIGAHARA, QUE BUSCABA PONERLE FIN.



Capítulo 4

Sekigahara



* ESTANDARTE UTILIZADO POR MITSUNARI ISHIDA EN LA BATALLA DE SEKIGAHARA: "CON TODOS AL SERVICIO DE UNO, Y UNO AL SERVICIO DE TODOS, APARECERÁ LA PAZ EN EL MUNDO".

** LAS TRES HOJAS DE MALVA ES EL EMBLEMA FAMILIAR DE IEYASU TOKUGAWA.


TAMBIÉN BENNOSUKE ESTABA EN LA BATALLA.
FORMABA PARTE DEL EJÉRCITO DEL OESTE, PERO LE DABA IGUAL QUE GANASE UNO QUE OTRO.


EL 15 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO 5 DE LA ERA KEICHO (1600), LOS 74 000 HOMBRES DEL EJÉRCITO DEL OESTE DE MITSUNARI SE ENFRENTARON EN SEKIGAHARA A LOS 74 000 DEL EJÉRCITO DEL ESTE DE IEYASU.

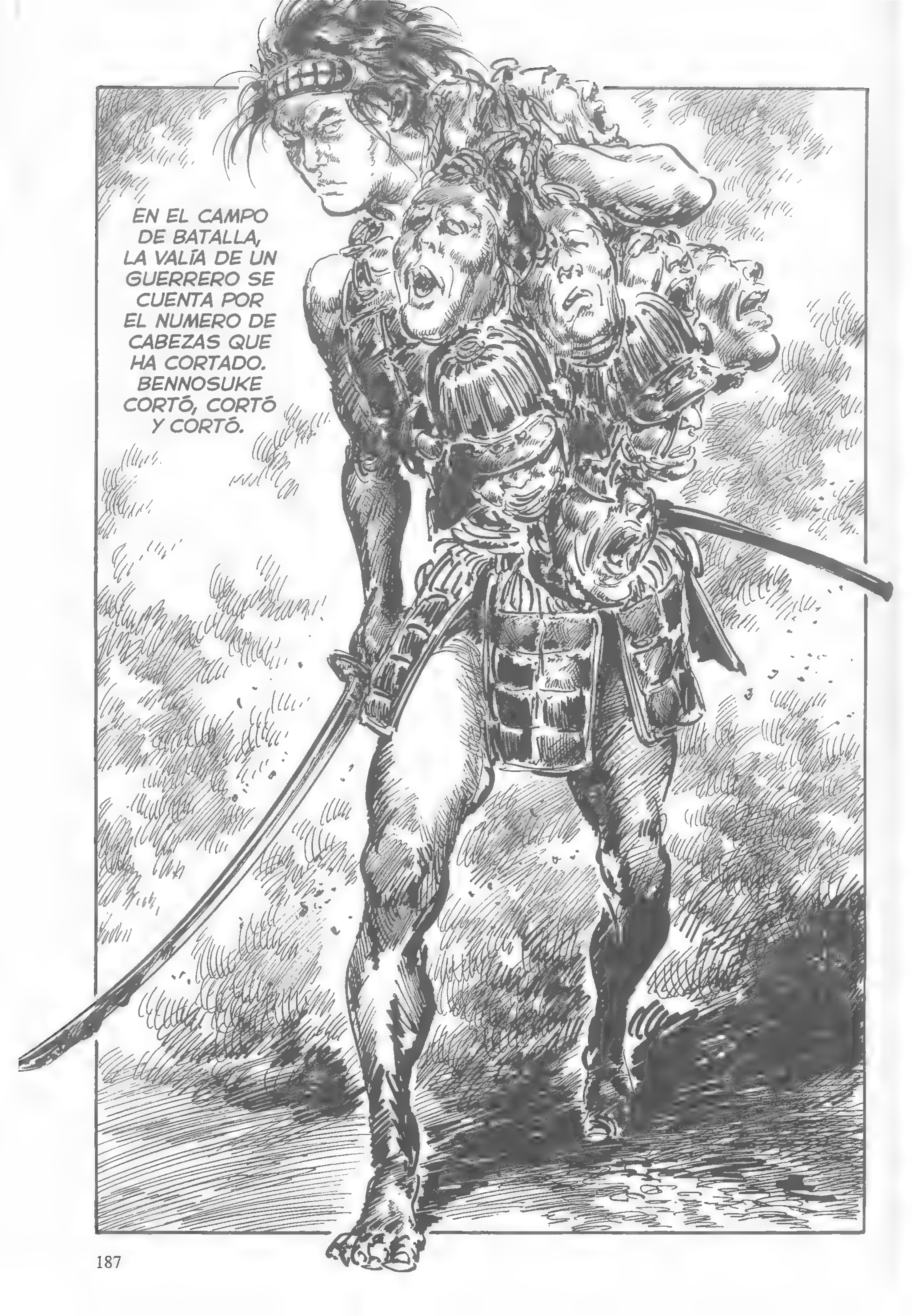

¡EL CAMINO DE LOS DIE-CISÉIS DEMO-NIOS!

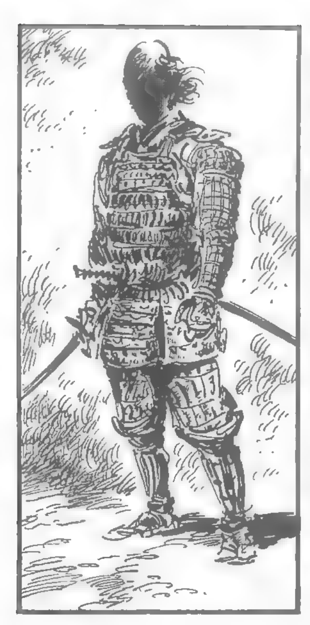

¡EL CAMINO DE LOS DIE-CISÉIS DEMO-NIOS!


PARA UN GUERRERO DE CLASE BAJA COMO BENNO-SUKE, SIN NOMBRE, NI CASA, NI CABALLO...


¡¡EL CAMINO DE LOS DIE-CISÉIS DEMO-NIOS!!


¡¡EN EL CAMPO DE BATALLA ESTABA SU ÚNICA OPOR- TUNIDAD DE LLEGAR A SER ALGUIEN!!


EN EL CAMPO DE BATALLA, LA VALÍA DE UN GUERRERO SE CUENTA POR EL NUMERO DE CABEZAS QUE HA CORTADO. BENNOSUKE CORTÓ, CORTÓ Y CORTÓ.



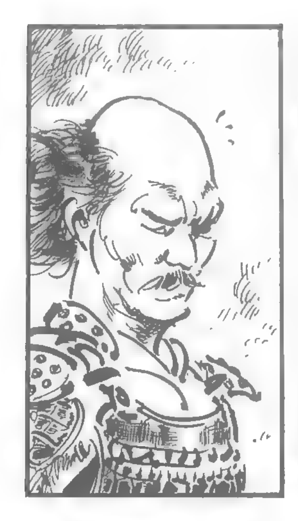





ERA UN ENFRENTAMIENTO CRUCIAL. EN ESE CAMPO DE BATALLA EN EL QUE IBA A DECIDIRSE SU DESTINO SE ENCONTRÓ AL ENEMIGO MENOS PENSADO.


¡BENNO-SUKE?


ERA MUNISAI HIRATA, EL PADRE DE BEN-NOSUKE.







...

LA TIERRA QUE HACE FLORECER LAS ALJÓFARES DERRAMADAS ES MUSASHINO...

LO HABÍA SACADO DEL POEMA JAPONÉS QUE LE GUSTABA A OGIN, SU HERMANA.

LA PRESENCIA DE UNA ALJÓFAR DERRAMADA HACE QUE TODAS LAS PLANTAS DE MUSASHINO ME PAREZCAN HERMOSAS.



MUSASHI MIYAMOTO... ES UN BUEN NOMBRE.

CON EL OESTE... YO ESTOY CON EL ESTE.

CON EL OESTE.

BIEN, ¿CON QUE EJÉRCITO LUCHAS?


SOMOS ENEMIGOS.

CLAN
CLAN

MUNISAI HIRATA ERA UN MAESTRO GUERRERO. MANEJABA LA ESPADA, LA LANZA, EL SABLE CORTO, EL ESTILETE... DOMINABA DIVERSAS ARTES MARCIALES,

Y AUNQUE VIVíA EN EL CAMPO, SU RESIDENCIA ERA GRANDE Y TENíA MUCHOS DISCíPULOS.



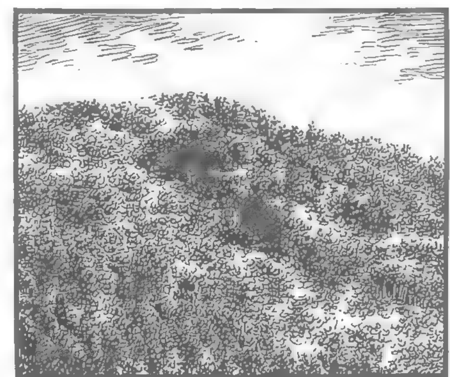



Y PARECE SER QUE, AL TIEMPO, SE CASÓ CON UN DESCONOCIDO.


SU MADRE VOLVIÓ A SU PUEBLO...

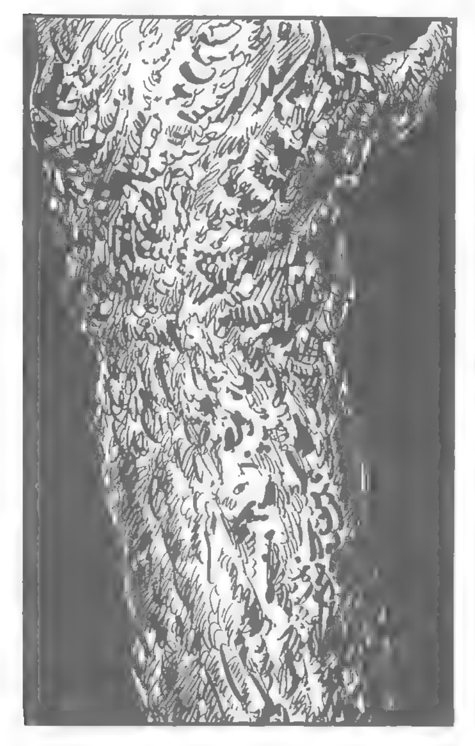

LLEGÓ SU NUEVA MADRE.
TANTO BENNOSUKE COMO OGIN COMPRENDIERON ENSEGUIDA QUE SU PADRE HABÍA REPUDIADO A SU MADRE POR ESTA MUJER.






ELLA TAMBIÉN ABORRECÍA A BENNO-SUKE.


ERA JOVEN Y GUAPA, PERO BEN-NOSUKE NO LE DIRIGIÓ LA PALABRA NI UNA SOLA VEZ.







BUA
BUA



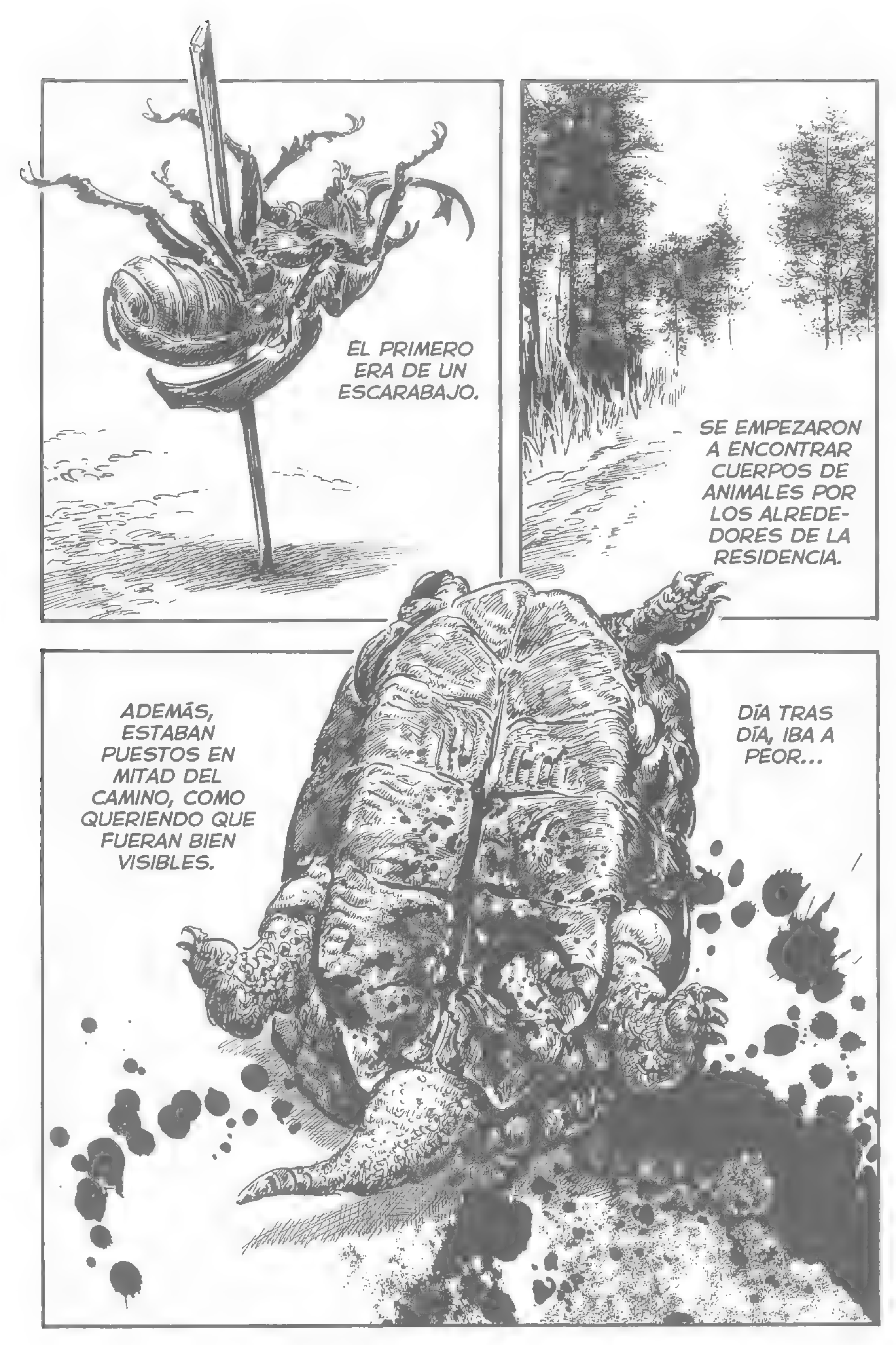


BENNOSUKE... SIEMPRE HAS ESTADO LLO-RANDO SOLO, ¿VERDAD?

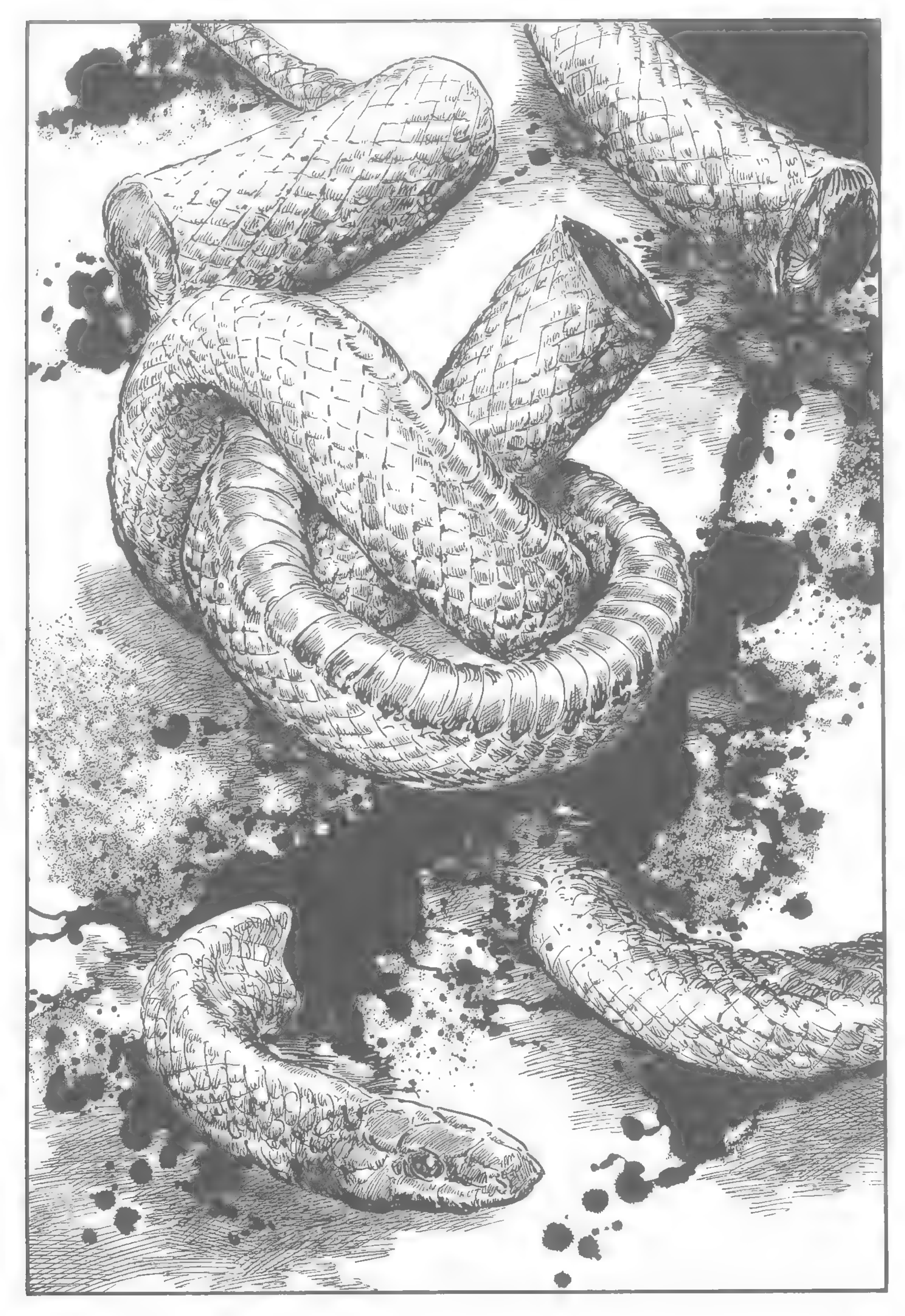


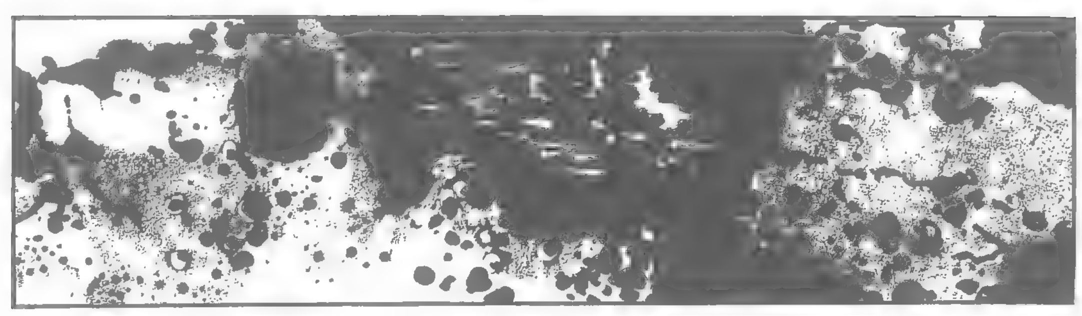


SABE QUE SIEMPRE VOY A ESTAR A TU LADO.


EL PRIMERO ERA DE UN ESCARABAJO.
SE EMPEZARON A ENCONTRAR CUERPOS DE ANIMALES POR LOS ALREDEDORES DE LA RESIDENCIA.
ADEMÁS, ESTABAN PUESTOS EN MITAD DEL CAMINO, COMO QUERIENDO QUE FUERAN BIEN VISIBLES.
DÍA TRAS DÍA, IBA A PEOR...








CREO QUE SÍ... CON LO QUE LE GUSTABAN LOS ANIMALES... ESTO NO HABÍA SUCEDIDO HASTA QUE LLEGÓ NUESTRA NUEVA MADRE...


¿Y DICES QUE ES COSA DE BENNO-SUKE?


YO TAMPOCO SOY CAPAZ DE LLAMARLA MADRE... Y BENNOSUKE SOLO TIENE DIEZ AÑOS...


¿QUÉ TIENE DE MALO? ¡ES UNA MADRE JOVEN Y GUAPA!

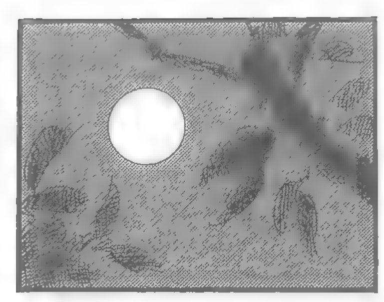

BENNOSUKE SE HARÁ MAYOR EN ALGÚN MOMENTO. ENTONCES ME COMPRENDERÁ.
COF
DISCÚLPAME, OGIN. EL PROBLEMA DE LOS HOMBRES ES QUE NOS GUSTAN LAS MUJERES JÓVENES Y GUAPAS.


SI LO DE MATAR ANIMALES ES COSA DE BENNO-SUKE... ¿A QUIÉN QUERRÁ MATAR REALMENTE?



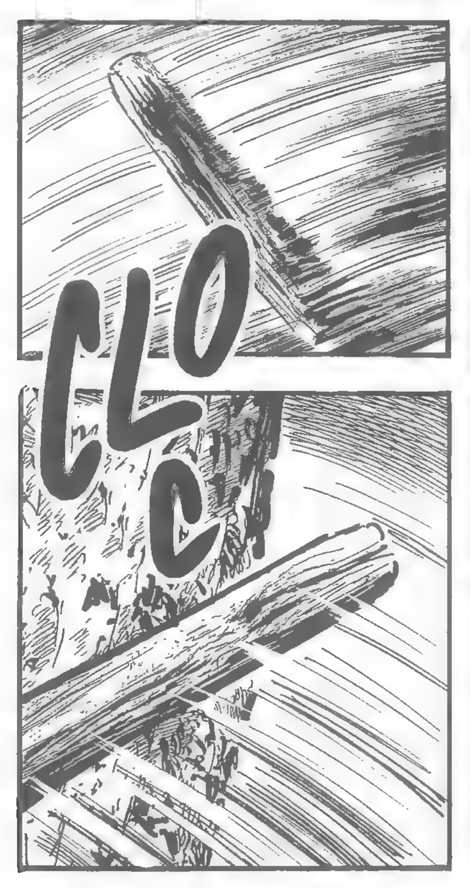

A MÍ...

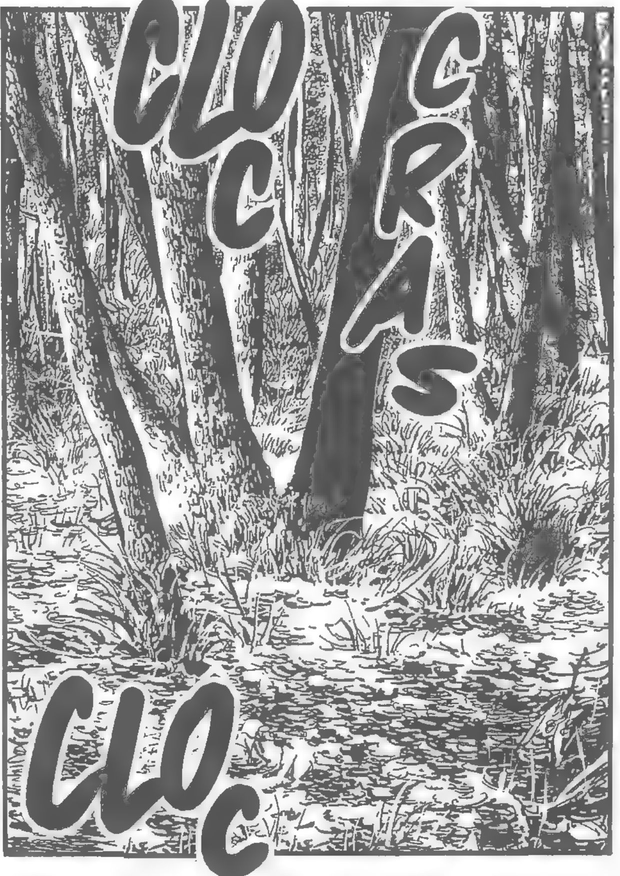


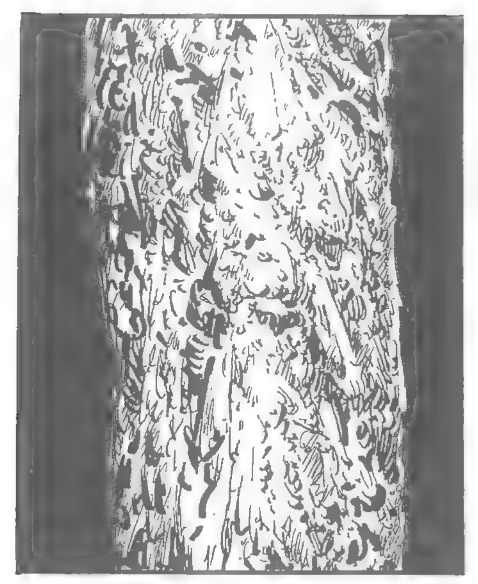



NO... ¡BENNO-SUKE NO ES ESE TIPO DE NIÑO!




CLOC

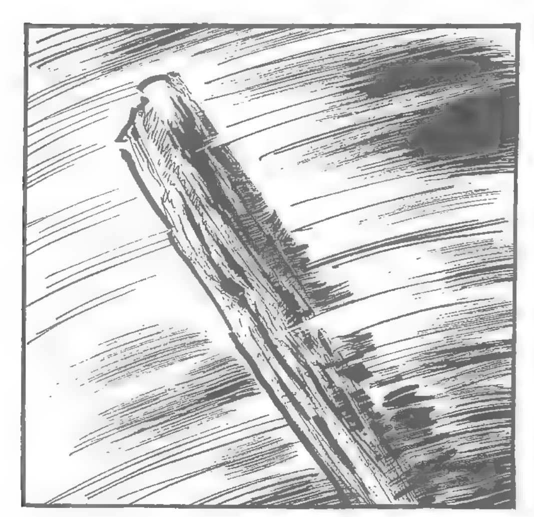

CLOC
CRAS
CLOC




UF
UF

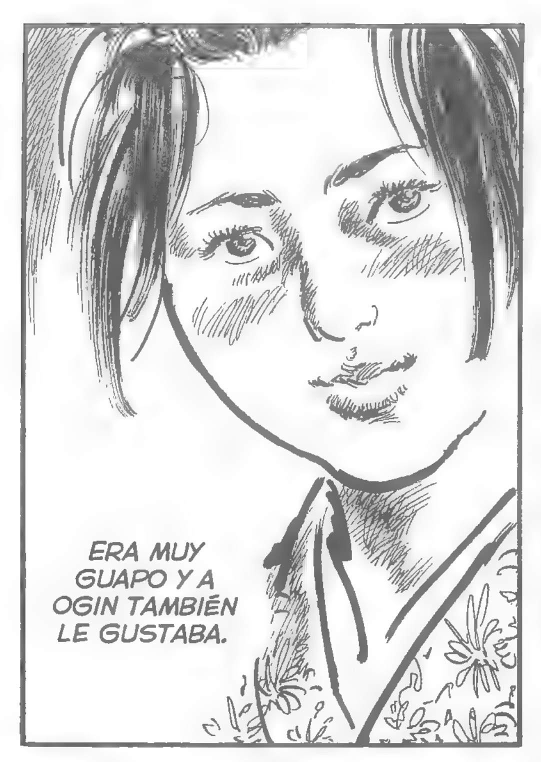



UF
UF

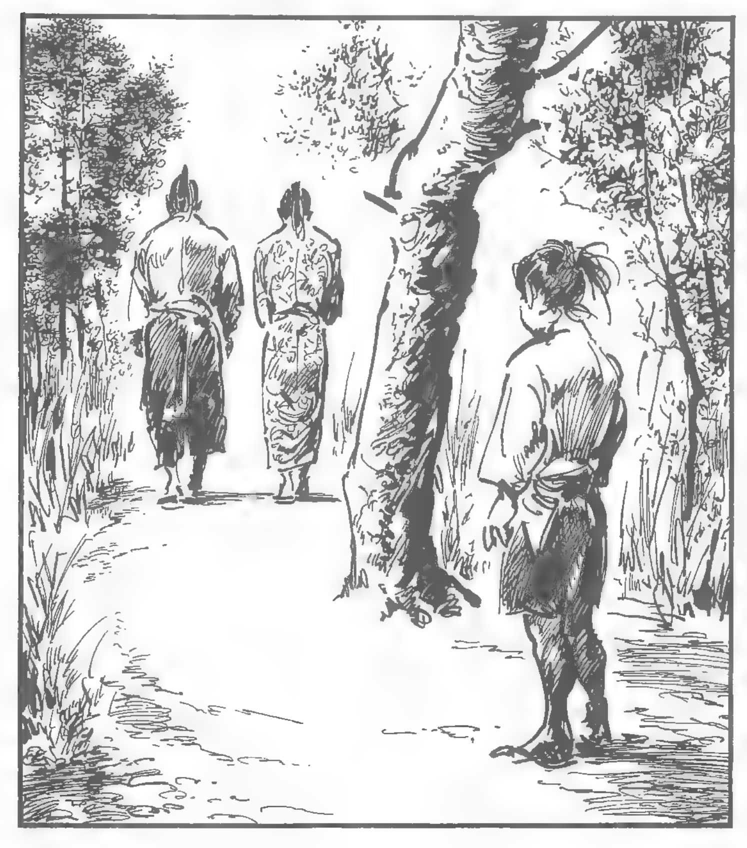





LA PRESENCIA DE UNA ALJÓFAR DERRAMADA HACE QUE TODAS LAS PLANTAS DE MUSASHINO ME PAREZCAN HERMOSAS.
PRONTO DEJARON DE APARECER CUERPOS DE ANIMALES POR LOS ALREDEDORES DE LA RESIDENCIA.
ME GUSTA ESTE POEMA. HABLA DEL AMOR ETERNO A UNA SOLA MUJER.
OGIN PASABA TODO EL TIEMPO QUE PODÍA JUNTO A BENNOSUKE.

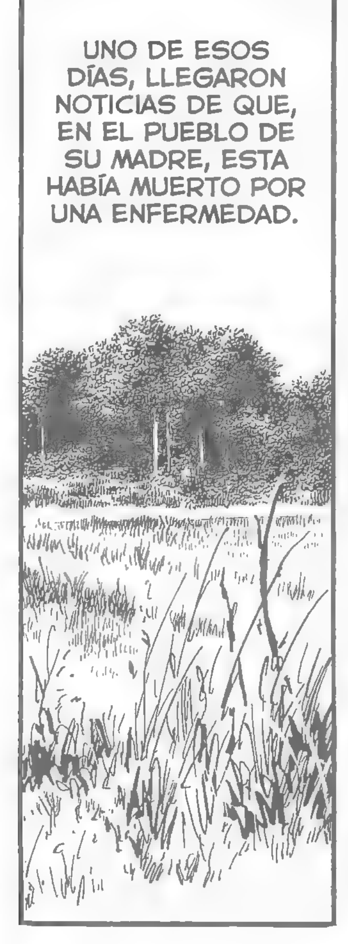
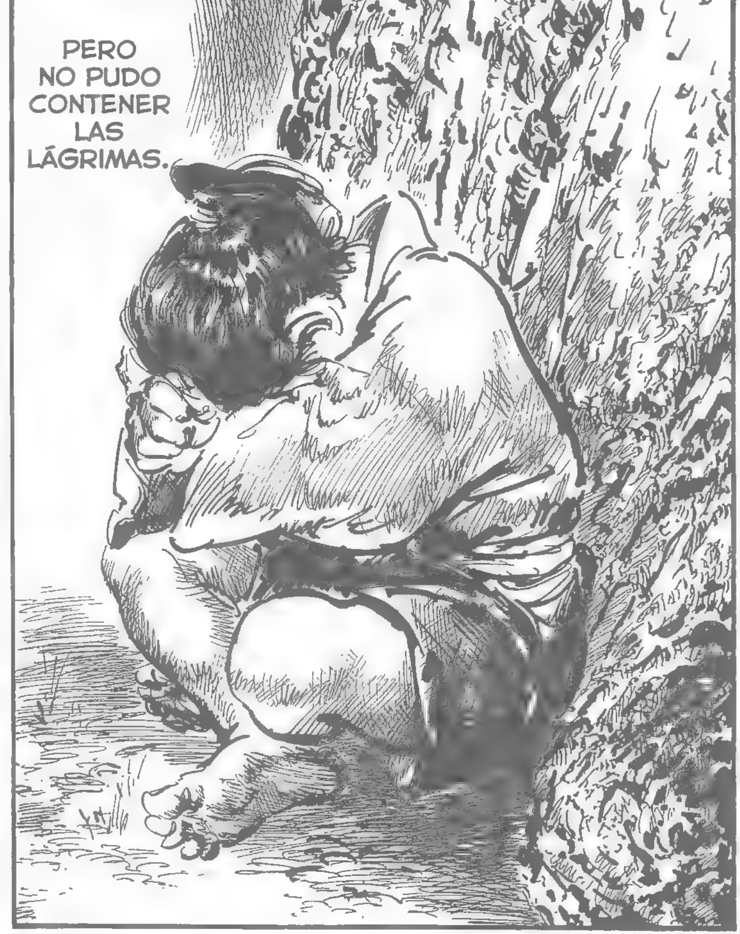

ERA MUY
GUAPO Y A
OGIN TAMBIÉN
LE GUSTABA.


SE HABLÓ DE
CASAR A OGIN.
CON EL SEGUNDO
HIJO VARÓN DE
UNA FAMILIA DE
AGRICULTORES
DEL PUEBLO
DE MIYAMOTO,
DE NOMBRE
YASUKE.
ERA EL MEJOR
DE TODOS LOS
DISCÍPULOS
DE MUNISAI.




OGIN Y YASUKE
CAMINARON HASTA
UN BOSQUE POR
DONDE NO PASABA
NADIE.


SI SU HERMANA ERA FELIZ, ESO LE BASTABA.
A ÉL TAMBIÉN LE GUSTABA YASUKE.

A SUS DIEZ AÑOS, BENNO-SUKE YA SABÍA LO QUE SIG-NIFICABA.

UNO DE ESOS DÍAS, LLEGARON NOTICIAS DE QUE, EN EL PUEBLO DE SU MADRE, ESTA HABÍA MUERTO POR UNA ENFERMEDAD.

PERO NO PUDO CONTENER LAS LÁGRIMAS.



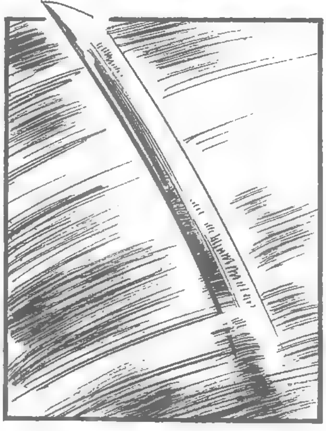

ESE CABRÓN... ¡¡ESE CABRÓN HA MATADO A MI MADRE!!






¡UAAAAAAAH!

¡ERES UN IDIOTA!

BENNO-SUKE, ¡BASTA!




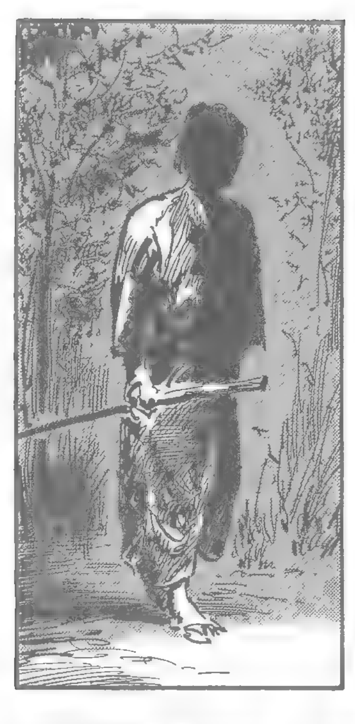




¡¡HER-
MANA!!

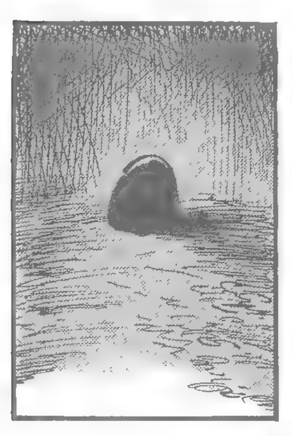

ELLA NO SE LO REPROCHÓ A BENNOSUKE. TODO LO CONTRARIO, SE COMPORTABA DE MANERA MUCHO MÁS ALEGRE Y AMABLE QUE ANTES.


LE QUEDÓ UNA CICATRIZ DEMASIADO GRANDE PARA PODER SER ESCONDIDA Y SE ROMPIÓ EL COMPROMISO DE BODA.





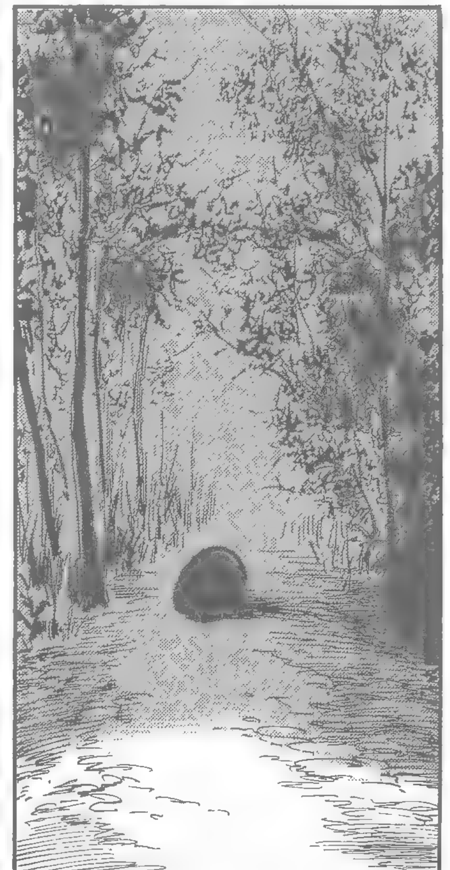

BUA...
BUAAA...

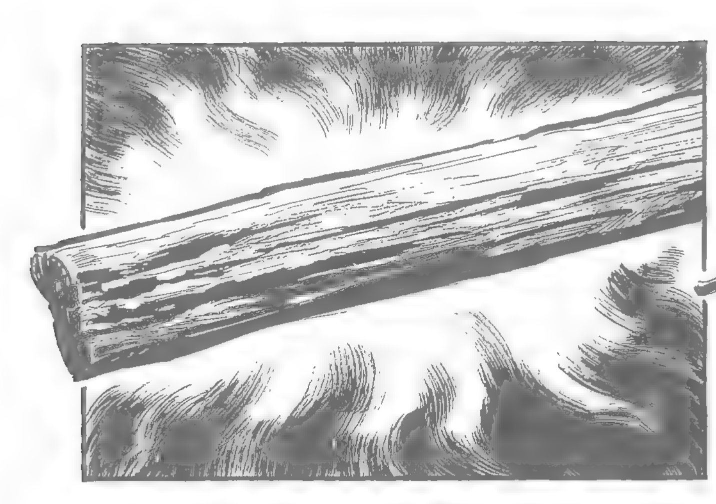







¿UN OSEZ-NO?

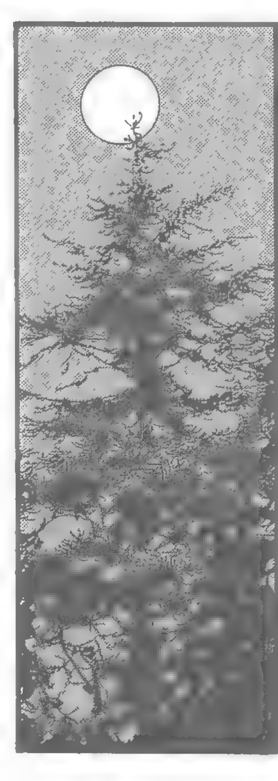







¡¡BEN-
NOSUKE,
DÉJATE
DE TON-
TERÍAS!!





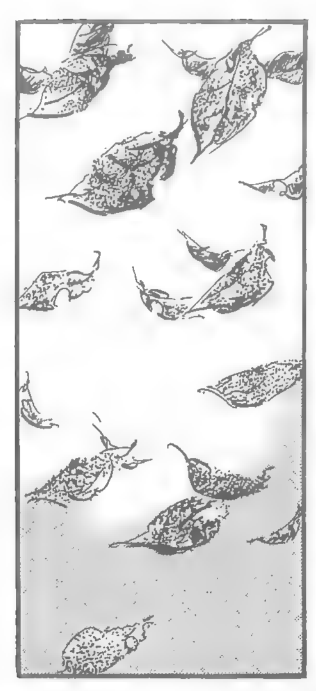
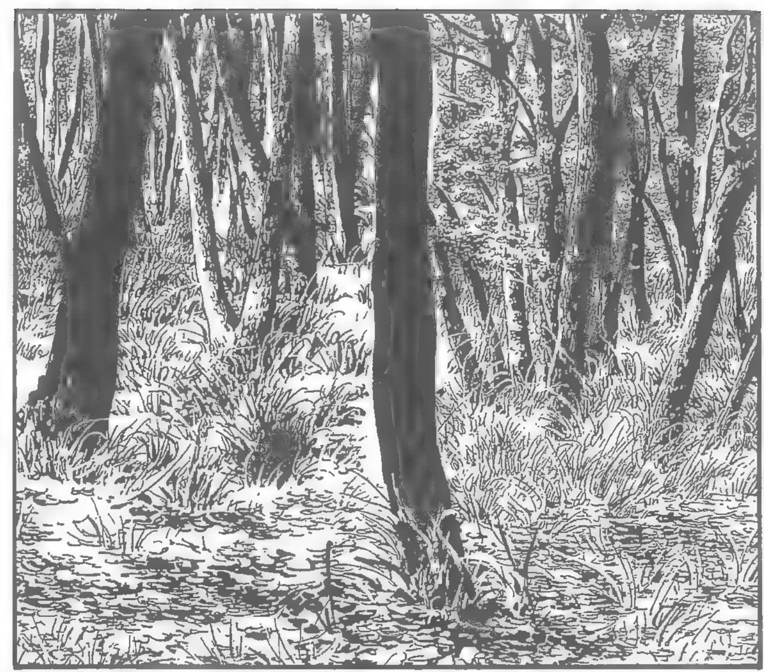
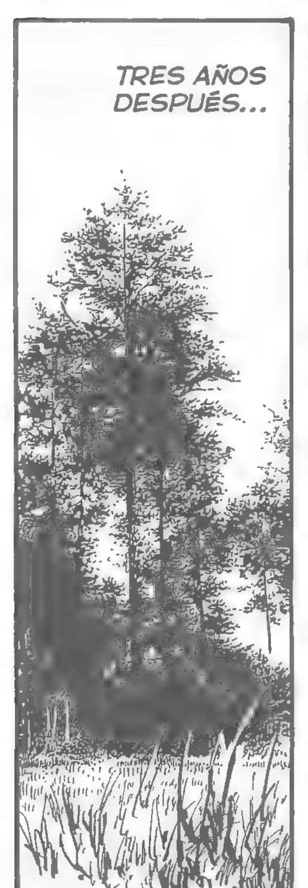

¿QUIÉN
HABRÍA SIDO
CAPAZ DE
MATAR A
YASUKE,
EL NÚMERO
UNO DEL
"DOJO"?
LA IDENTIDAD
DEL ASESINO
QUEDÓ EN EL
MISTERIO.






NO...
¿¿BENNO-
SUKE??

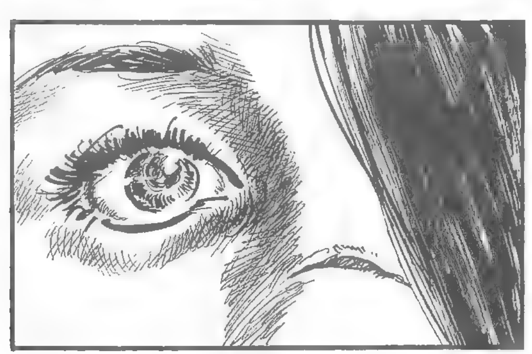





TRES AÑOS
DESPUÉS...



¡VAYA PELO! ¿NO TE LAVAS LA CABEZA?

¡OH!





¡Y PÉINATE BIEN! ¡ES UNA LÁSTIMA, CON LO GUAPO QUE ERES!



DE VERDAD QUE SE HA VUELTO MUY GUAPO, ¿QUÉ VOY A HACER...? SOLO TIENE TRECE AÑOS... Y ES MI HERMANO, PERO ME PALPITA EL CORAZÓN...







¡HER-
MANA!

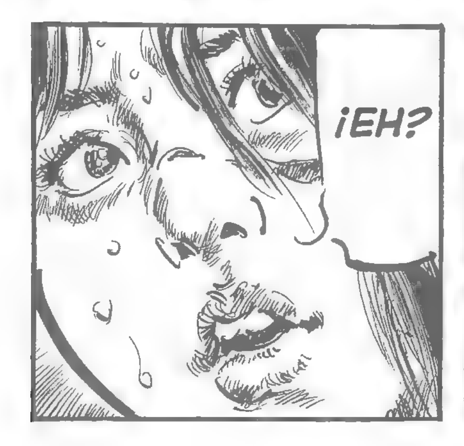
...


¿TE GUSTO?

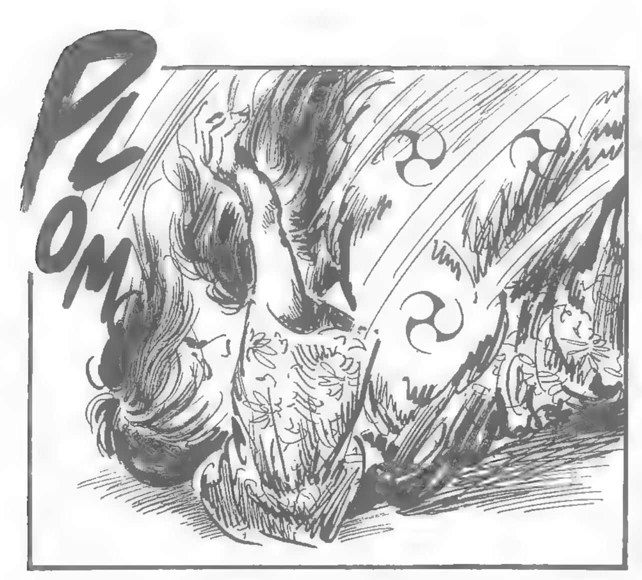
¡EH?

¿QU... QUÉ?

HER-MANA.


ES MI CULPA QUE NO TE PUEDAS CASAR.

¡EH?

SI YO TE VALGO... SÉ MI ESPOSA.

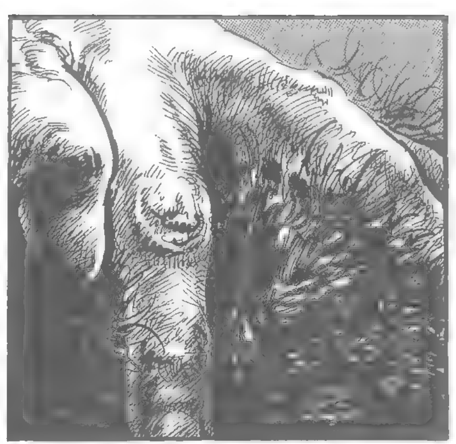




PARA...
¡¡PARA!!





¡¡A MÍ ME GUS-TAS!!

¡¡PARA!!

...

PLAM

¡¡IDIOTA!!







BENNO-
SUKE...

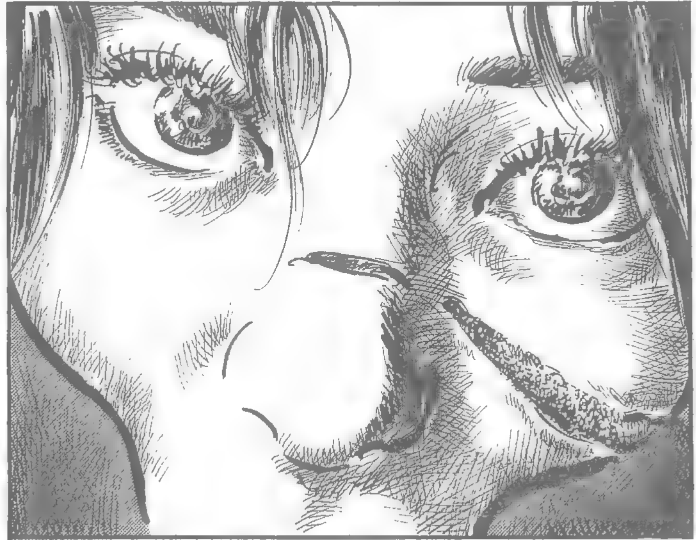


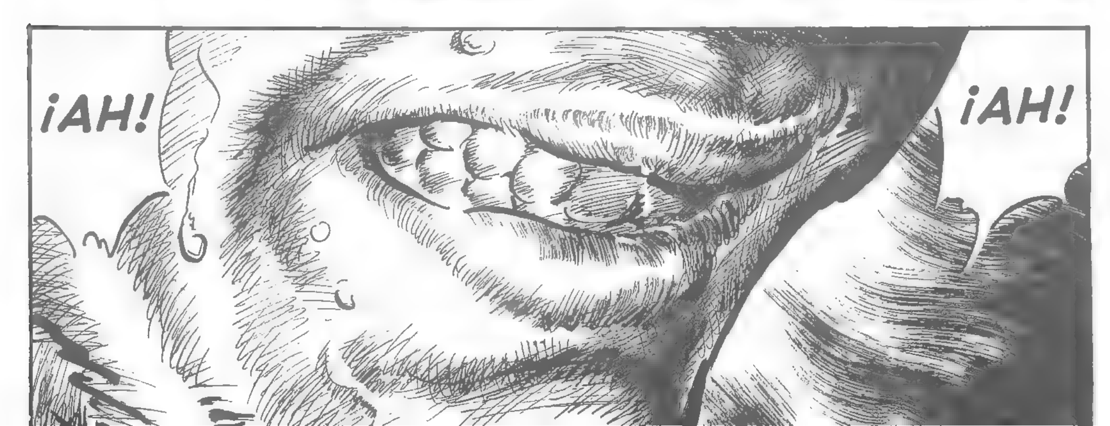







AH...

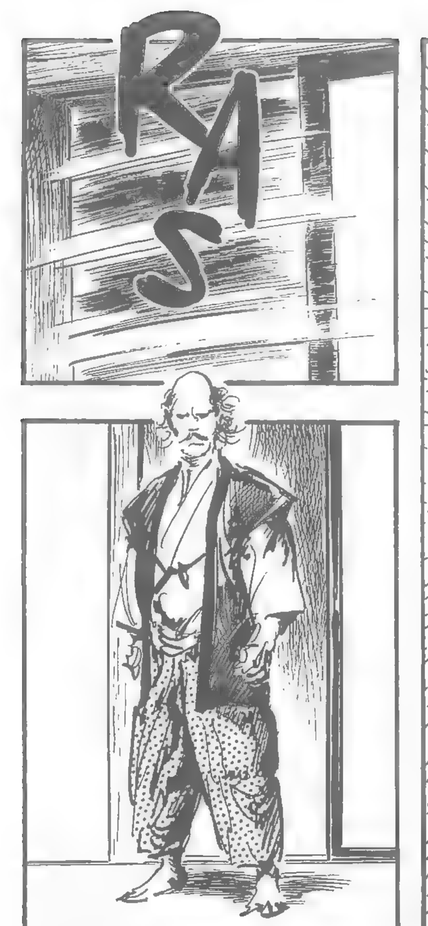



¡AH!
¡AH!

¡MM!
¡MM!
¡MM!






RAS


¡MPF!


ESTO NO SE HACE ENTRE HERMANOS...
¡IDIOTAS!











¡ES-
CÚPELO,
RÁPIDO!

GLUP

¡¡ES-
CÚPE-
LO!!

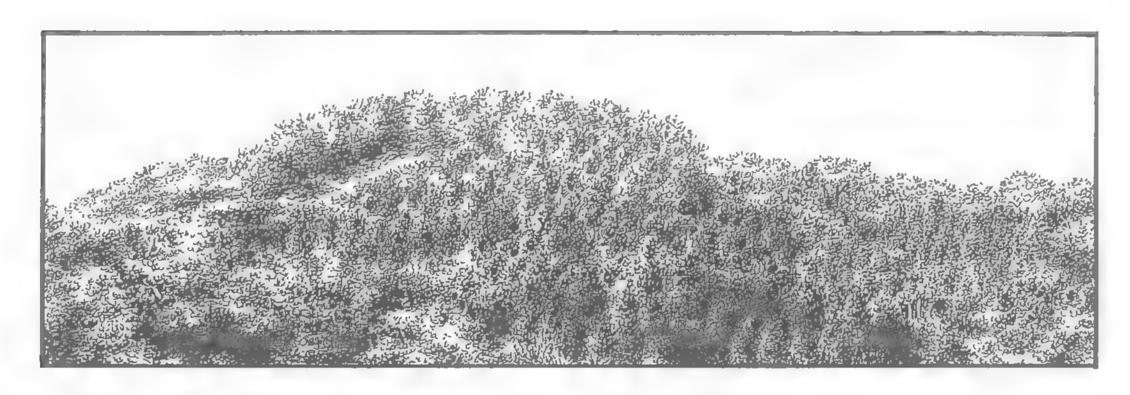




DESPUÉS DE ESO, FUE RECOGIDO EN EL TEMPO DEL PUEBLO DE SAYO, MÁS QUE PARA PONER DISTANCIA CON SU PADRE, PARA SEPARARLO DE OGIN.





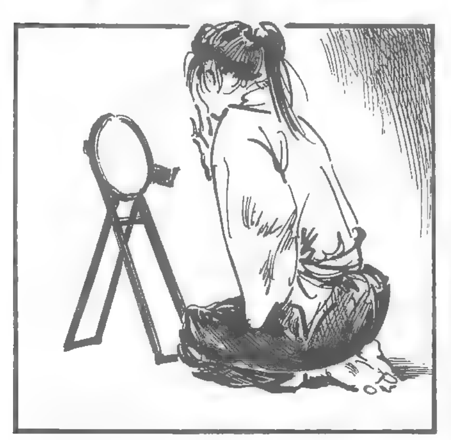
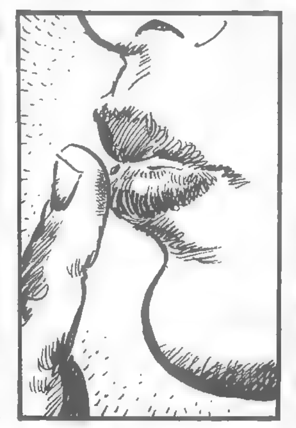
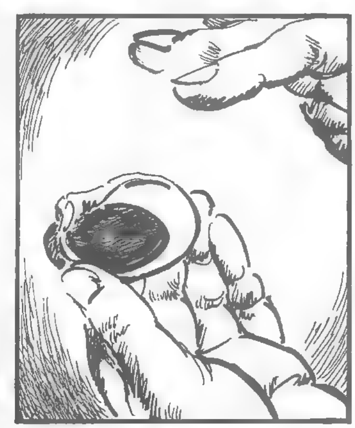



QUE DOS HERMANOS SE CASEN... ¡QUÉ DES-GRACIA!


ME MARCHO CON BENNO-SUKE. GRACIAS POR CUIDAR DE MÍ TODOS ESTOS AÑOS.

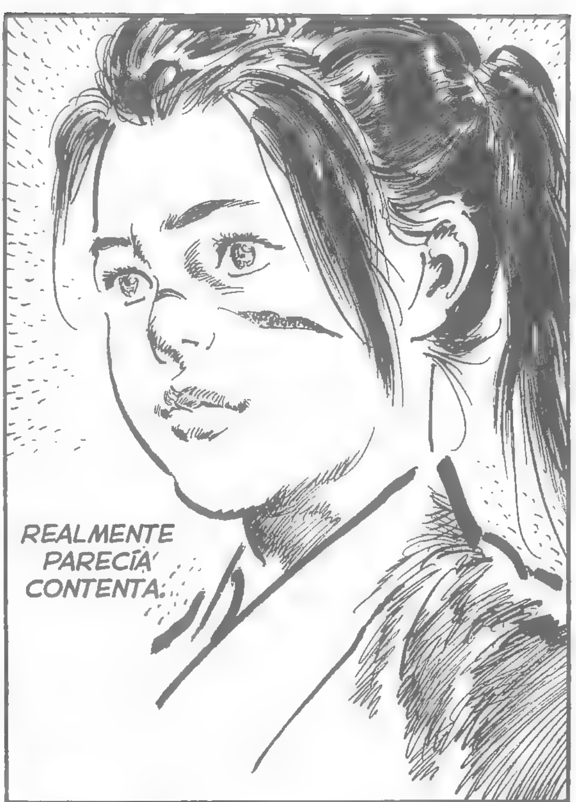

NO LE CAUSARÉ NINGUNA MOLESTIA A LA FAMILIA HIRATA. SI NO PODEMOS VIVIR ENTRE LA GENTE, VIVIREMOS DISCRE-TAMENTE EN LAS MONTAÑAS.







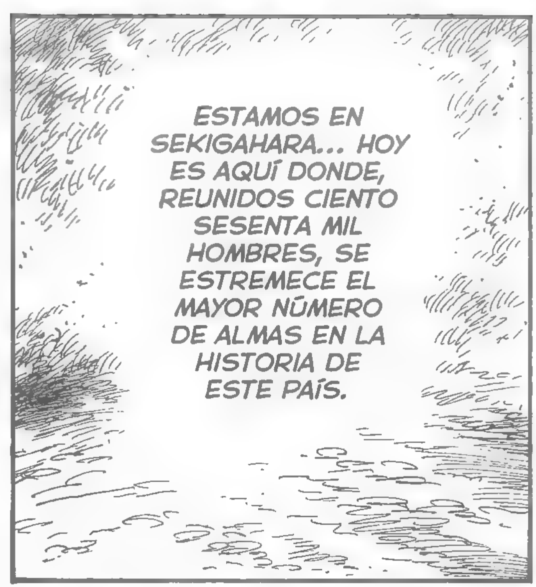
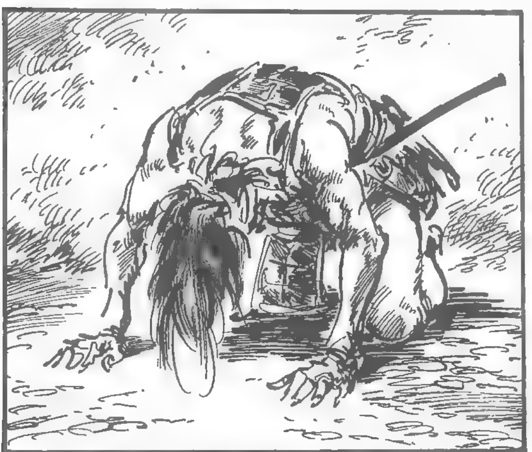

REALMENTE PARECÍA CONTENTA.




¡ERA UNA HERMOSA NOVIA!


BUAAAAA
ESTAMOS EN SEKIGAHARA... HAY CIENTO SESENTA MIL SOLDADOS. SE VA DESPLEGANDO UN TAPIZ HECHO DE DIFERENTES RELACIONES HUMANAS. BENNOSUKE AHORA CONOCE TODA LA VERDAD.


MI HERMANA VENÍA PARA CASARSE CONMIGO. YO... ¡¡YO NO FUI CAPAZ DE PROTEGER A MI ESPOSA!!



ESTAMOS EN SEKIGAHARA... HOY ES AQUÍ DONDE, REUNIDOS CIENTO SESENTA MIL HOMBRES, SE ESTREMECE EL MAYOR NÚMERO DE ALMAS EN LA HISTORIA DE ESTE PAÍS.


BIEN, AHORA ES NUESTRO TURNO. ¿QUÉ VAS A HACER?







QUIERO IR CON MI ESPOSA.
¡MÁTA-ME!


¡IDIOTA! ¡CÓMO CREES QUE PODRÍA MATARTE!




ERES GRANDE DE CUERPO, PERO TU ESPÍRITU ES DÉBIL.
¡HAZTE FUERTE! MUSASHI MIYAMOTO... HAZTE UN HOMBRE DIGNO DE ESE NOMBRE.




¡ADIÓS! ¡QUE TE VAYA BIEN!


¡VA A GANAR EL EJÉRCITO DEL ESTE! ¡HAY QUE SER UN IDIOTA QUE NO SE ENTERA DE NADA PARA MILITAR EN EL DEL OESTE!



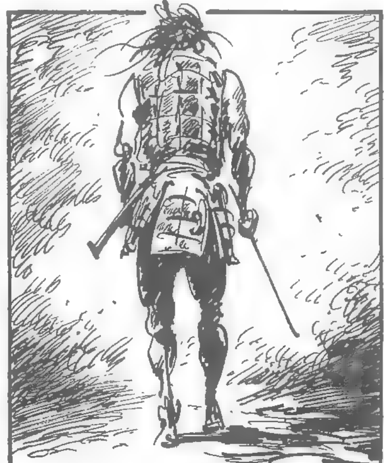


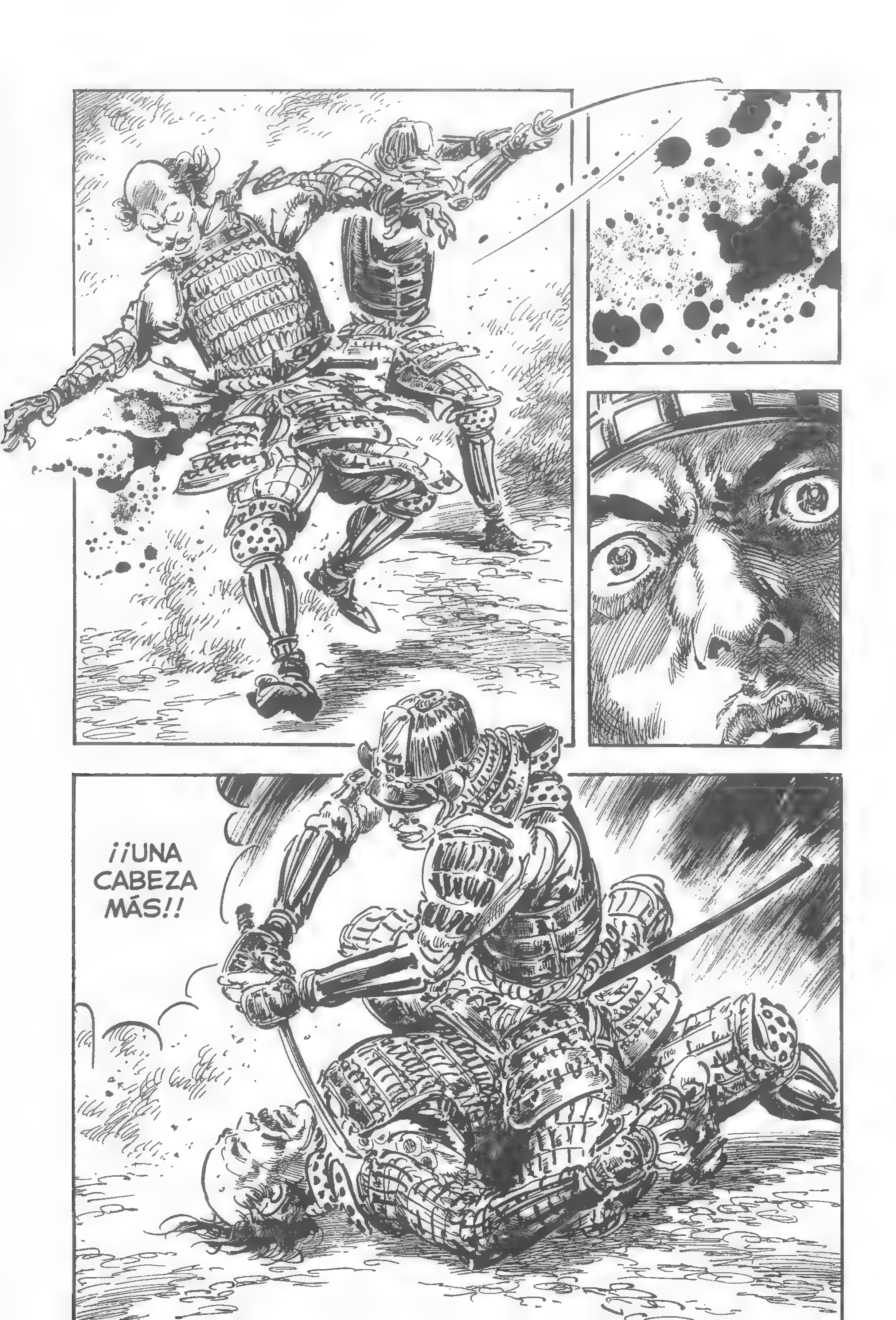





¡AU AA A HA






¡¡UNA CABEZA MÁS!!



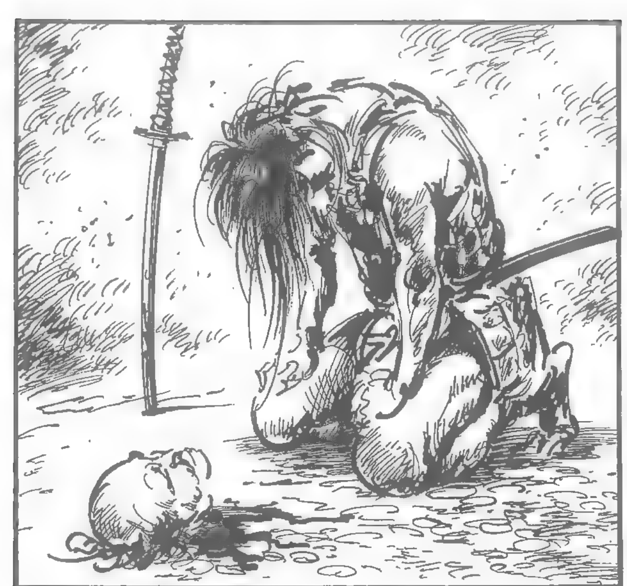


PLOC


AAAAH
RAAA—S





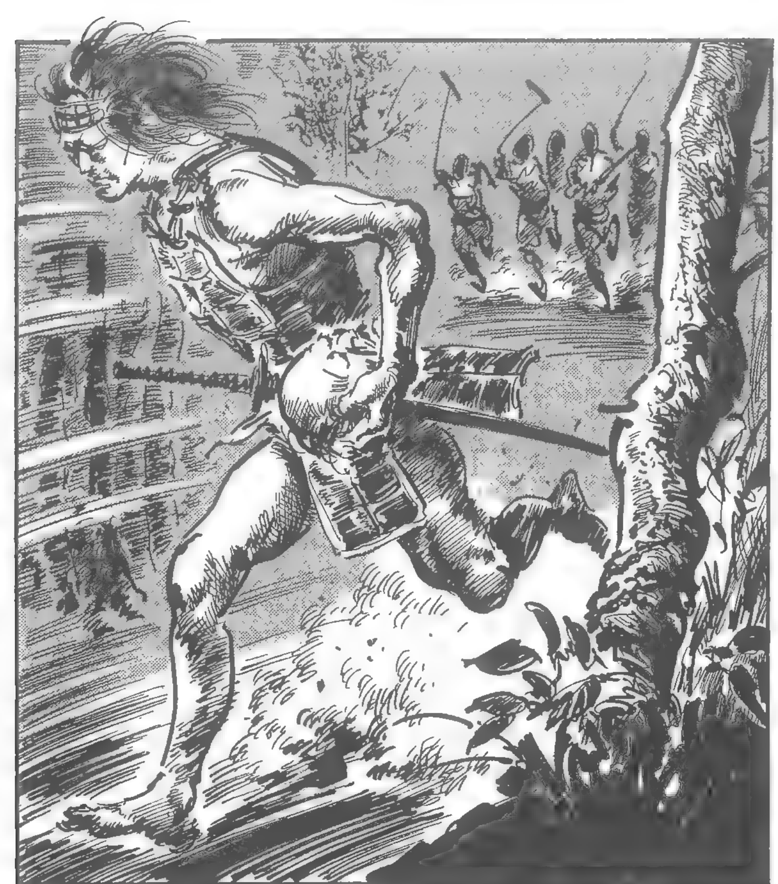





TAL Y COMO HABÍA DICHO MUNISAI, SU PADRE, LA BATALLA FINALIZÓ CON LA VICTORIA DEL EJÉRCITO DEL ESTE.


TAMBIÉN ERAN ATACADOS POR LOS CAMPESINOS, QUE BUSCABAN ALGUNA RECOMPENSA.


DIO COMIENZO LA CAZA DE LOS SOLDADOS DEL EJÉRCITO DEL OESTE QUE HUÍAN.



BENNOSUKE FUE A LA GUERRA BUSCANDO CABEZAS.

BENNOSUKE NO PUDO CONTENER LAS LÁGRIMAS.

¿PERO QUÉ DEMONIOS HACIA CON AQUELLA?









* MUERTE EN JAPONÉS SE PRONUNCIA "SHI", PERO EL MISMO SONIDO PUEDE REFERIRSE TAMBIÉN AL NÚMERO 4, POR LO QUE HACE UN CALAMBUR CON "MUERTE Y MUERTE" Y "CUATRO POR CUATRO". (NDT)

GALERÍA DE ILUSTRACIONES DESCARTADAS

HIDEKI MORI



ILUSTRACIÓN DESCARTADA 1
PLANCHA 18 DEL CAPÍTULO 1
(PÁG. 20)

EL CADÁVER DE OGIN, SU POBRE HERMANA. DESDE ESTE MOMENTO LA VIDA DE BENNOSUKE CAMBIA ENORMEMENTE. COMO LA DIBUJE A ALTAS HORAS DE LA NOCHE, MIENTRAS BEBÍA UN POCO DE ALCOHOL, LA MANO DERECHA DE OGIN ME SALIÓ DEMASIADO GRANDE. DESCARTADA.

ILUSTRACIÓN
DESCARTADA 2
PLANCHA 45 DEL
CAPÍTULO 2 (PÁG. 107)

AL GORRIÓN SE LE ASOCIA CON LOS CAMPOS. Y ALLÍ ES DONDE PELEA BENNOSUKE. ES UNA ESCENA ADECUADA PARA EL CAPÍTULO 2, PERO COMO LA IMAGEN ESTÁ SOBRECARGADA, NO ES BUENA, ASÍ QUE DESCARTADA.



ILUSTRACIÓN DESCARTADA 3
PLANCHA 15 DEL CAPÍTULO 3
(PÁG. 137)

TSUBOMI, QUE NO CONSIGUE FLORECER, MOJADA POR LA LLUVIA Y LLENA DE BARRO INTENTA SOCORRER A BENNOSUKE COMO SEA. ES LA ESCENA DE ACCIÓN PRINCIPAL DEL CAPÍTULO 3. HE OLVIDADO LA RAZÓN POR LA QUE LA DESCARTÉ. ESTA IMAGEN HABRÍA VALIDO.



ILUSTRACIÓN DESCARTADA 4
PLANCHA 17 DEL CAPÍTULO 3
(PÁG. 139)

LA ESCENA DE LA LLUVIA TORRENCIAL TIENE MÁS CARÁCTER DIBUJADA VIOLENTAMENTE CON PLUMILLA. TAL VEZ HUBIERA SIDO MEJOR HABERLA ACABADO.


ILUSTRACIÓN
DESCARTADA 5
PLANCHA 56 DEL
CAPÍTULO 3 (PÁG. 178)
TSUBOMI AHORCADA.
LO PRIMERO QUE VE
BENNOSUKE SON
SUS PIES. NO ES
UNA IMAGEN
INTERESANTE, ASÍ
QUE DESCARTADA.



ILUSTRACIÓN DESCARTADA 6
PLANCHA 56 DEL CAPÍTULO 3
(PÁG. 178)

QUERÍA HACERLA DESDE UN ÁNGULO MÁS CONTRAPICADO, ASÍ QUE DESCARTADA.

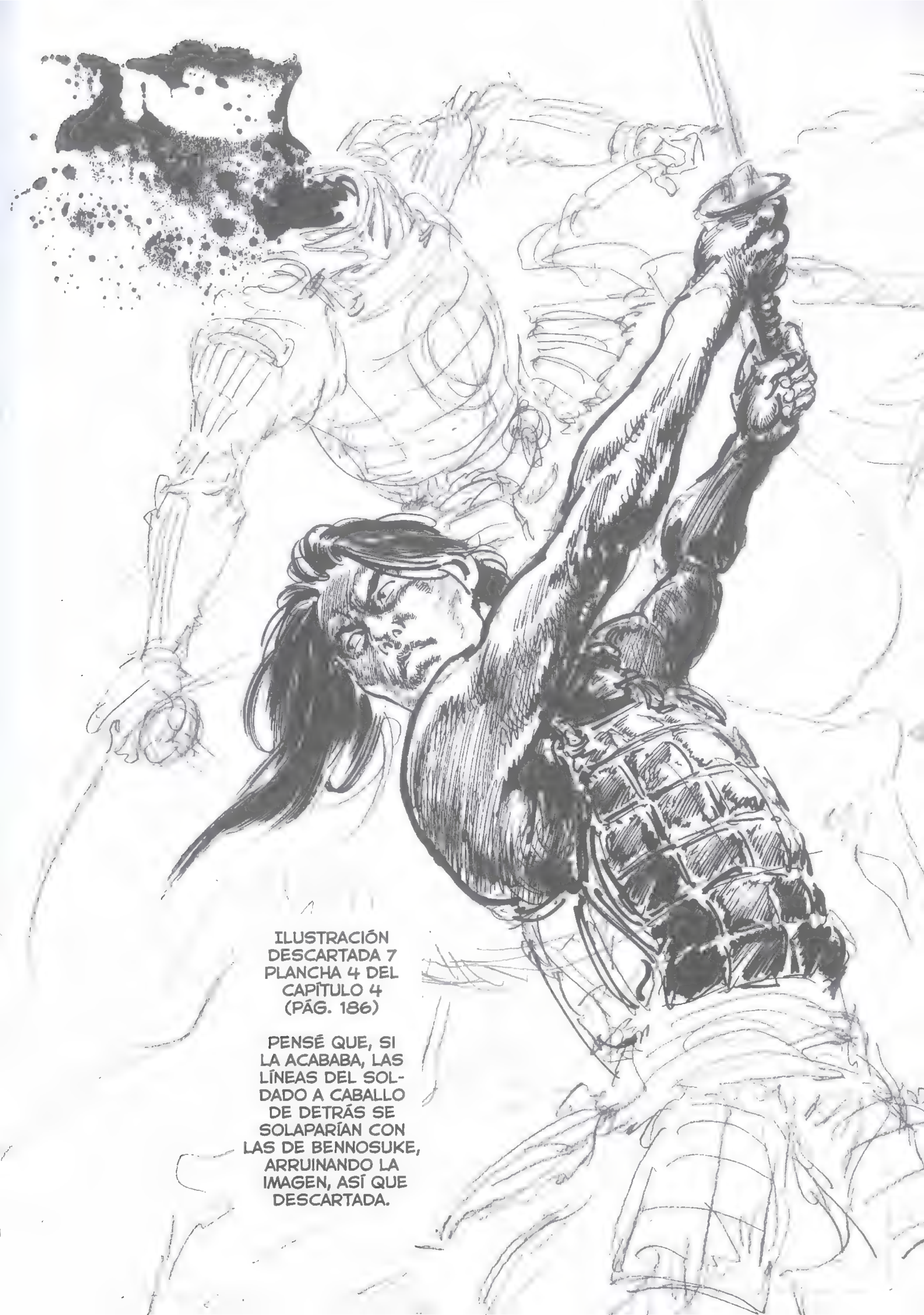


ILUSTRACIÓN DESCARTADA 7 PLANCHA 4 DEL CAPÍTULO 4 (PÁG. 186)

PENSÉ QUE, SI LA ACABABA, LAS LÍNEAS DEL SOLDADO A CABALLO DE DETRÁS SE SOLAPARÍAN CON LAS DE BENNOSUKE, ARRUINANDO LA IMAGEN, ASÍ QUE DESCARTADA.


ILUSTRACIÓN DESCARTADA 8 PLANCHA 4 DEL CAPÍTULO 4 (PÁG. 186)
ESTA TAMBIÉN HABRÍA VALIDO. PERO QUERÍA LA IMAGEN DE UN GORILA DANDO TAJOS, ASÍ QUE DESCARTADA.


ILUSTRACIÓN
DESCARTADA
9
PLANCHA 41
DEL CAPÍTULO
4 (PÁG. 223)
QUERÍA UNA
IMAGEN DE
OGIN MÁS
TREMEBUNDA,
ASÍ QUE
DESCARTADA.

A MODO DE EPÍLOGO

HIDEKI MORI

UNA ZORRA FALTA DE COÑO, CULO Y TETAS

Después de *Kaina* (*Brazo*) tenía planeado hacer *Sengoku Jieitai* (*Las fuerzas de autodefensa en la guerra civil*), pero por ciertas circunstancias se paró el proyecto, y rápidamente propuse al departamento editorial hacer algo sobre Miyamoto Musashi.

Ya que el relato histórico es lo que me da de comer, quería tratar al menos una vez a este maestro de la espada. Pero es un personaje que ha sido utilizado tantas veces en películas, novelas, mangas, etc., que ¿me quedaría algo que desarrollar? Eso me preocupaba, pero también me daba rabia la paralización de *Sengoku Jieitai*, así que me volqué con toda mi alma en *La bestia*.

En cuanto se me ocurrió el capítulo 1, concebí el 4; y después pensé un par de historias para enlazarlos apropiadamente mediante los capítulos 2 y 3. En aproximadamente un mes hice 186 páginas, hasta el capítulo 3. Yo trabajo solo. Cualquier dibujante sabe la terrible cantidad de trabajo que es eso. Tal era la pasión que ponía en *La bestia.*

En el capítulo 5 iba a tratar de la lucha contra el *dojo* Yoshioka, y se iba a llamar *Una zorra sin coño, ni culo, ni tetas*. Allí haría aparición la mujer más desgraciada de toda la obra... Pero *La bestia* no estaba teniendo mucho éxito. ¡¡Mierda!!

El capítulo 3 había salido en agosto. Me llamaron de la editorial Leed y me dijeron que cortara *La bestia* y me pusiera con *Sengoku Jieitai*. Tenía sentimientos encontrados. Mi pasión quedaba insatisfecha, y la obra, inconclusa. Lloraba por dentro. Un cabrón falto de satisfacción, conclusión y llanto.

Tiempo después, el 23 de noviembre terminé el primer capítulo de *Sengoku Jieitai*. Justo el día de Acción de gracias por el trabajo. Hoy, 27 de noviembre, que me han aprobado el borrador para el segundo capítulo de *Sengoku Jieitai*, estoy aquí escribiendo el epílogo para *La bestia*. Es una obra creada con gran esfuerzo de la que me enorgullezco.

Tanto Saito el editor jefe, como Saito el consejero, como Saito el encargado han alabado los borradores de los dos primeros capítulos de *Sengoku Jieitai*. (No son familia, pero no sé por qué en la editorial Leed hay muchos Saito. El presidente también se apellida Saito).

Gracias, señores Saito.

27 de noviembre del año 25 de la era Heisei (2013)

Hideki Mori

www.ponentmon.com

Traducción: Miguel Ángel Ibáñez Muñoz

Adaptación gráfica: Ill Wind Tidings
ISBN: 978-1-908007-97-1

Impreso y encuadernado en España por Gráficas Díaz Tuduri, S.L.




ISBN: 978-1-908007-97-1 20 €
9 781908 007971